Court File No : T-1804-10

FEDERAL COURT

BETWEEN:

ANGEL SUE LARKMAN

Applicant

and

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondent

RESPONDENT'S RECORD
VOLUME 1 OF 2

September 26, 2011

Myles J. Kirvan
Deputy Attorney General of Canada
Per: Michael Beggs
Department of Justice
Ontario Regional Office
The Exchange Tower
130 King St. West
Suite 3400, Box 36
Toronto, ON M5X 1K6

Tel: (416) 952-4758
Fax: (416) 973-2319
File: 4-588712

Solicitor for the Respondent

TO: The Administrator
Federal Court of Canada – Trial Division
180 Queen Street West
Suite 200
Toronto, ON
M5V 3L6

Tel: (416) 973-3356
Fax: (416) 954-5068

AND TO: Sunil S. Mathai
Falconer Charney LLP
Barristers at Law
8 Prince Arthur Avenue
Toronto, Ontario
M5R 1A9

Tel: (416) 964-3408
Fax: (416) 929-8179

Solicitor for the Applicant

Court File No. T-1804-10

FEDERAL COURT

BETWEEN:

ANGEL SUE LARKMAN

Applicant

and

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondent

INDEX

VOLUME 1

TAB	DESCRIPTION	PAGE
1.	Affidavit of Gary Penner, sworn April 13, 2011.	1
A.	Exhibit "A" - Copy of the Registered Indian Record of Alfred Batisse.	20
B.	Exhibit "B" - Copy of a memo obtained from Library and Archives Canada.	22
C.	Exhibit "C" - Copy of the Indian Registry Record for George Batisse (1922-2007).	24
D.	Exhibit "D" - Copy of the relevant two pages from a report by James Wells, entitled "Listing of Indian Agents and Superintendents – Ontario Region.	30
E.	Exhibit "E" - Copy of Treaty 9.	33
F.	Exhibit "F" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1938.	39
G.	Exhibit "G" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1939.	46
H.	Exhibit "H" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1940.	53
I.	Exhibit "I" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1941.	59

TAB	DESCRIPTION	PAGE
J.	Exhibit "J" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1942.	64
K.	Exhibit "K" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1943.	71
L.	Exhibit "L" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1944.	75
M.	Exhibit "M" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1945.	79
N.	Exhibit "N" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1946.	85
O.	Exhibit "O" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1947.	88
P.	Exhibit "P" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1948.	95
Q.	Exhibit "Q" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1949.	102
R.	Exhibit "R" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1950.	109
S.	Exhibit "S" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1951.	116
T.	Exhibit "T" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1952.	123
U.	Exhibit "U" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1953.	140
V.	Exhibit "V" - Copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1954.	147
W.	Exhibit "W" - Copy of the Marriage Certificate of Laura Batisse and Wycliffe Davidson Flood, dated June 20, 1964.	151
X.	Exhibit "X" - Copy of a document, obtained from Library and Archives Canada, entitled "Surrender of Timber," dated September 28, 1950, signed by Indian Agent J.A. Marleau and Chief George Batisse.	153
Y.	Exhibit "Y" - Copy of a letter, obtained from Library and Archives Canada, dated November 21, 1952, from the Acting Superintendent of Reserves and Trusts to "George Batisse, Esq., Chief, Matachewan Indian Band.	157
Z.	Exhibit "Z" – Copy of Paylists for the Matachewan Band between 1953 and 1962.	159
AA.	Exhibit "AA" - Copy of the application for registration, in the name of Laura Flood, dated September 12, 1985.	207

VOLUME 2

TAB	DESCRIPTION	PAGE
2.	Letter from Sunil S. Mathai to Michael Beggs dated August 3, 2011 giving the answers to undertakings.	209
3.	Memorandum of Fact and Law dated September 26, 2011	211

FORM 80 – AFFIDAVIT
Federal Court Rules 1998, Rule 80

01

Court File No. T-1804-10

FEDERAL COURT

BETWEEN:

ANGEL SUE LARKMAN

Applicant

and

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Respondent

AFFIDAVIT OF GARY PENNER

I, Gary Penner, lawyer, of the City of Toronto, SWEAR THAT:

1. I am employed as General Counsel with Aboriginal Law Section of the Ontario Regional Office of the Department of Justice, which is representing the defendant, the Attorney General of Canada ("Canada"), and as such have knowledge of this matter.

2. I have reviewed the documents produced herein and as such, I have knowledge of the matters to which I hereinafter depose, except where knowledge is stated to be based on information and belief and, in such cases, I have stated the source of that information and I believe that information to be true.

Evidence Before the Decision Maker

3. The decision under review is an order-in-council, P.C.4582, dated December 4, 1952, rendered by the Privy Council, enfranchising Laura Batisse[1]. Due to the passage of nearly 60 years, there is no longer a record kept by the Privy Council of the material before the decision maker at the time of the decision. I am informed by John Vaissi-Nagy, counsel for the Privy Council Office, and I truly believe, that the only document still kept by the Privy Council is a copy of the decision itself, OIC P.C.4582 (included as Exhibit "R" to the Affidavit of Angel Larkman).

4. In the absence of a record from the Privy Council, it may be assumed that the following documents attached to the Affidavit of the Applicant were relevant for consideration by the decision maker:

- Letter from Laura Batisse to J. Marlow, dated July 14, 1952 requesting steps be taken to be released from treaty (Exhibit "F" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from J.A. Marleau to Laura Batisse, dated July 18, 1952 regarding request for enfranchisement (Exhibit "G" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from J.A. Marleau, dated July 28, 1952 to Indian Affairs, Ottawa stating his opinion that the criteria for enfranchisement has been met (Exhibit "H" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from Laura Batisse to J. Marleau, dated August 16, 1952 inquiring as to the status of her request for enfranchisement (Exhibit "I" to the Affidavit of Angel Larkman);

[1] Laura Batisse married in 1964, assuming the name "Laura Flood." For ease of reference however, she will be referred to as Laura Batisse, except where an affidavit in the name of Laura Flood is referred to.

- Letter from J.A. Marleau to Laura Batisse, dated August 19, 1952 providing an update as to the status of her request for enfranchisement (Exhibit "J" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Memorandum by F.O.E. Gilroy, Trusts & Annuities Division, dated August 29, 1952 providing the amount of annuity Laura Batisse would be entitled to upon enfranchisement (Exhibit "K" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from A.G. Leslie to J.A. Marleau, dated September 30, 1952 enclosing an application form to be completed in connection with the enfranchisement of Laura Batisse (Exhibit "L" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from J.A. Marleau to Laura Batisse, dated October 2, 1952 forwarding the application form for enfranchisement for completion (Exhibit "M" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Application for Enfranchisement, dated October 10, 1952 signed by Laura Batisse and certified by J.A. Marleau (Exhibit "N" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from J.A. Marleau to Laura Batisse, dated October 18, 1952 acknowledging receipt of Miss Batisse's application for enfranchisement, explaining her limited right to a share of timber rights, and asking if she still wants to proceed before forwarding the application to the Department (Exhibit "O" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from Laura Batisse to J.A. Marleau, dated October 31, 1952 confirming that she wants her application for enfranchisement forwarded to the Department as soon as possible regardless of her possible loss of her right to timber rights (Exhibit "P" to the Affidavit of Angel Larkman);
- Letter from J.A. Marleau, dated November 5, 1952 forwarding Miss Batisse's application for enfranchisement to Indian Affairs (Exhibit "Q" to the Affidavit of Angel Larkman).

5. Documents created after the decision of the Privy Council on December 4, 1952, cannot be said to have been considered by them in reaching their decision. In particular, documents created in the course of proceedings before the Registrar of Indian Affairs, and the court proceedings that ensued between 1987 and 2009 have not been referred to in this affidavit

on the basis that they are irrelevant to an application for judicial review of the decision of the Privy Council in 1952

Extrinsic Evidence

6. The Applicant relies principally upon the affidavit evidence of Laura Batisse, who is now deceased. As well, she has offered other extrinsic evidence in her affidavit pertaining to the circumstances of Laura Batisse's enfranchisement, among other matters. The evidence offered in support of the Application is addressed below:

Reliability of Laura Batisse's Affidavits

(a) Chief of the Matachewan First Nation in 1952

7. In her Affidavits, Laura Batisse, stated that she was asked by the Chief of the Matachewan Band, specifically identified by Ms. Batisse as Alfred Batisse, to sign what turned out to be an Application for Enfranchisement in December of 1952. Ms. Batisse goes on to state that at that time she was not able to read or write, so had no idea what the documents were that the Chief asked her to sign, and if she had known what enfranchisement was, or what its consequences were, she never would have signed.

8. However, I am informed by Linda McLenachan, of the Office of the Indian Registrar, and I truly believe that a search conducted by herself of

the Indian Record for the Matachewan First Nation produced only one "Alfred Batisse," born 1936. This means he would have been 16 years of age in 1952, when he is alleged to have been Chief of the Matachewan Band. Attached as Exhibit "A" to this Affidavit is a copy of the Registered Indian Record of Alfred Batisse.

9. On the other hand, there is documentary evidence that the Chief of the Matachewan Band in 1952 was not Alfred Batisse, but George Batisse. In a memo dated June 23, 1952, from J.A. Marleau, Superintendent of the Sturgeon Falls Indian Agency, to F. Matters, Regional Supervisor, it is stated that on June 14, 1952, George Batisse was elected chief by acclamation. A copy of this memo, obtained from Library and Archives Canada, is attached as Exhibit "B" to this Affidavit.

10. I am informed by Linda McLenachan, of the Office of the Indian Registrar, and I truly believe that a search conducted by herself of the Indian Record produced only one adult George Batisse of the Matachewan Band within the relevant time frame, born on May 13, 1922 and passed away on January 8, 2007. Attached as Exhibit "C" to this Affidavit is a copy of the Indian Registry Record for George Batisse (1922-2007).

11. George Batisse was the brother of Laura Batisse. The Indian Registry Record for Harry Batisse, Laura Batisse's father, lists both George

and Laura as children [2] Correspondingly George Batisse's Indian Registry Record, lists his parents as Harry and Annie Batisse. See: Exhibit "G" to the Affidavit of Laura Mary Flood, dated April 28, 1998, itself attached as Exhibit "E" of the Affidavit of Angel Larkman, pages 39-41 of the Supporting Affidavits and Documentary Exhibits of the Applicant.

12. In none of her affidavits does Laura Batisse identify the Chief who asked her to sign the Enfranchisement Application as her own brother.

(b) Indian Agent J.A. Marleau

13. The allegations in the Notice of Application pertain in part to the alleged actions of the Indian Superintendent of the Nipissing Agency, (responsible for the Matachewan First Nation) in 1952, Mr. J.A. Marleau. I am informed by Magali Bouffard, Case Research Officer, with Indian and Northern Affairs Canada (INAC), and I truly believe that research has been conducted by James Wells, former public servant of the INAC Ontario Regional Office in Toronto, that indicates that Joseph Albert Marleau was appointed on May 28, 1937, as Indian Superintendent for the Nipissing Agency, and retired on July 31, 1953. Attached as Exhibit "D" to this Affidavit is a copy of the relevant two pages from a report by James Wells, entitled

[2] There appears to be a discrepancy in the birth date of Laura Batisse. The Registered Indian Record of Harry Batisse and the Treaty Paylists indicate Ms. Batisse's date of birth to be February 1, 1926; however, the Affidavits of Laura Batisse Flood state her birth date is March 1, 1926. In the same affidavits, however, she acknowledges that she is the child of Harry and Anne Batisse.

"Listing of Indian Agents and Superintendents – Ontario Region." Given the dates of his appointment and retirement, it is assumed Mr. Marleau is deceased or otherwise unavailable to provide evidence in this application.

(c) Treaty Paylists for the Matachewan First Nation

14. It is alleged by the Applicant that in a response to a request for information in support of Laura Batisse's application for enfranchisement (Exhibit "G" to the Affidavit of Angel Larkman), the response incorrectly states that Laura Batisse had been living apart from the reserve for 13 years. In the Affidavit of Laura Mary Flood, dated April 22, 1998, at paragraph 5, Laura Batisse stated that she only moved off the Reserve when she was approximately 19 years old (which would have been 1945-1946). She asserts that this was confirmed by the "Matachewan Treaty Paylists." See: page 24 of the Supporting Affidavits and Documentary Exhibits of the Applicant.

15. In accordance with the terms of Treaty 9, also called the James Bay Treaty, each member of the Matachewan First Nation was and is entitled to receive annuities of $4 per year. Attached as Exhibit "E" to this Affidavit is a copy of Treaty 9. As such, a paylist is maintained by the Department of persons entitled to receive these annuities. Pursuant to the terms of the Treaty, the annuities are paid to the head of each family for all of the family members. Thus the head received the money for all children under the age of 21. I have been advised by Pat Bertrand, Head of the Genealogical and

Archival Research Unit of Indian and Northern Affairs Canada, and I truly believe that while the paylists state where the payments were made (on the Matachewan Reserve) and to whom, they do not provide any evidence of where any of the members are residing at the time of payment. I have been further advised by Pat Bertrand and I truly believe that being paid on the reserve does not necessarily mean one is residing on the reserve and that annuities for minor children are paid to the head of the family, regardless of whether those minor children are living with that person.

16. This can be seen by reviewing the paylists themselves. I have been provided with copies of the Treaty Paylists for the Matachewan Band for the years between 1938 and 1954, obtained from Library and Archives Canada, as follows:

- Attached as Exhibit "F" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1938. Laura Batisse does not appear but her father Harry Batisse (No.32) is stated to have a family of 5 boys and 4 girls (under "Number in Family"). Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "G" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1939. Laura Batisse does not appear but her father Harry Batisse (No.32) is stated to have a family of 5 boys and 4 girls. Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "H" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1940. Laura Batisse does not appear but her father Harry Batisse (No.32) is stated to have a family of 5 boys and 4 girls. Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "I" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1941. Laura Batisse does not appear but Harry Batisse is stated to have a family of 6 boys and 4 girls Harry received his annuity himself.

- Attached as Exhibit "J" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1942. Laura Batisse does not appear but Harry Batisse is stated to have a family of 6 boys and 4 girls. Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "K" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1943. Laura Batisse does not appear but Harry Batisse is stated to have a family of 6 boys and 4 girls. Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "L" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1944. Laura Batisse does not appear, but her father Harry Batisse is stated to have a family of 4 boys and 4 girls. Harry received his annuity himself.
- Attached as Exhibit "M" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1945. Laura Batisse does not appear, but her father Harry Batisse is stated to have a family of 4 boys and 4 girls. Harry's annuity was received by his son, George.
- Attached as Exhibit "N" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1946. Laura Batisse does not appear, but her father Harry Batisse is stated to have a family of 3 boys and 4 girls (a boy having died). Harry's annuity was received by George.
- Attached as Exhibit "O" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1947. Children are listed under their parents by name for the first time. Laura Batisse appears both under her father Harry Batisse at No.32 (but not counted toward his total) and separately at No. 67. Although Harry's annuity was received by George, there is a note indicating that Laura received her annuity herself. As well a note indicates that Laura was transferred from No.32 "of age."
- Attached as Exhibit "P" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1948. Laura Batisse appears both under her father Harry Batisse at No.32 (but not counted toward his total) and separately at No. 67. Although Harry's annuity was received by George, there is a note indicating that Laura received her annuity herself.
- Attached as Exhibit "Q" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1949. Laura Batisse appears at Band No. 67. Both George's and Laura's annuities were received by Larry Batisse.

- Attached as Exhibit "R" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1950. Laura Batisse appears at Band No. 67, with a note that her annuity was received by Larry Batisse.
- Attached as Exhibit "S" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1951. Laura Batisse appears at Band No. 67, with a note that her annuity was received by George Batisse.
- Attached as Exhibit "T" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1952. Laura Batisse appears at Band No. 67, with a note that her annuity was received by George Batisse. There is also a handwritten note that indicates she was enfranchised
- Attached as Exhibit "U" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1953. Laura Batisse appears at Band No. 67, but no payment is entered and a notation indicates that she was enfranchised in December 1952.
- Attached as Exhibit "V" to this Affidavit is a copy of the Treaty Paylist for Matachewan for 1954. Children are no longer listed under their parents. There is no entry for No.67 (Laura Batisse).

17. Between 1947 and 1953 the paylists confirm that the only member of the band named Alfred Batisse was born in 1936. He does not appear at his own number during these years (being younger that 21), but instead appears under the entry for his father, Tonisse Batisse (No.33).

18. Similarly, the treaty paylists confirm that there is only one adult George Batisse (No.58), who is the son of Harry Batisse (No.32), as indicated by his transfer to his own number in 1944 (attached as Exhibit "L" to this Affidavit). George's son, also named George, is born in 1952, as indicated by the 1953 paylist (attached as Exhibit "U" to this Affidavit).

19. Laura Batisse is the daughter of Harry Batisse, as indicated by her own transfer noted in 1947 and 1948 (No.67). As such the family relationship between George Batisse and Laura Batisse is further confirmed.

(d) Laura Batisse's Children

20. The Applicant also alleges that an error appears on the application for enfranchisement (Exhibit N to the Affidavit of Angel Larkman) that demonstrates it was not prepared by Laura Batisse. Under the heading of "My wife and minor, unmarried children consists of the following persons, namely," the subheadings "Sons" and "Daughters" are filled in with the response "None."

21. It is not disputed that as of 1952, Laura Batisse had two children: Clarence Lorne Flood, born 1946; Lorne Davidson Flood, born 1949. A further child, Laura Jean Flood, was born later in 1952. I am informed by Magali Bouffard, Case Research Officer of Indian and Northern Affairs Canada, and I do believe, that these three children are recorded as being the children of Wycliffe Davidson Flood.

22. Laura Batisse married Wycliffe Davidson Flood in 1964. Attached as Exhibit "W" to this Affidavit is a copy of the Marriage Certificate of Laura Batisse and Wycliffe Davidson Flood, dated June 20, 1964, obtained from the Certified Record of the Registrar produced in the statutory appeal by

the Applicant. Prior to this marriage, as children of an unmarried female registered Indian, they would have been entitled to registration under the *Indian Act*. I am also informed by Ms. Bouffard, and I do believe, that two of these children were registered as Indians under the *Indian Act* in 1989 and the third child was registered in 1990.

23. In addition to registration, the children would have been entitled to annuities pursuant to Treaty 9. However, these children do not appear on the Treaty paylists for 1947-1952.

24. As such, there appear to be no explanation in the documentary record why the Application for Enfranchisement does not list Laura Batisse's two sons.

(e) Timber Surrender

25. The Applicant also alleges that Laura Batisse did not receive her share of funds, but did receive $500 for "stumpage" at approximately the same time. Laura Batisse did not explain what she meant by the term "stumpage."

26. There is a reference in the letters between Marleau and Laura Batisse to "timber." In the Application for Enfranchisement (Exhibit "N" to the Affidavit of Angel Larkman), a typed note states "I believe that there should be some interest due me from the Timber rights to the Matachewan Reserve

which have been sold." Marleau's response, dated October 18, 1952 (Exhibit "O" to the Affidavit to Angel Larkman) was:

> ...I wish to inform you that although the timber rights have been sold on the Matachewan Reserve, collection on dues have not yet been paid.
>
> Therefore, if the Band has not been credited at the time of your enfranchisement, you will not receive any timber royalty as you will receive proportionately to what is in band fund at the time of enfranchisement.
>
> If you wish to be enfranchised under these circumstances, kindly advise and we will forward the application to the Department.

27. The next letter from Laura Batisse, dated October 31, 1952 (Exhibit "P" to the Affidavit of Angel Larkman) states "I have noted your reply to my notation regarding the timber rights that have been sold, however, I would like you to send my application form to the Department as soon as possible in order that I can be enfranchised." In her Affidavit dated April 22, 1998 (Exhibit "E" to the Affidavit of Angel Larkman), Laura Batisse states that she "certainly did not have any understanding... of the issue of timber rights," or the October 31, 1952, itself, although she admits that it bears her signature.

28 By way of explanation, on September 28, 1950, the Matachewan Band surrendered the timber on 10,276 acres of reserve land. Attached as Exhibit "X" to this Affidavit is a copy of a document, obtained from Library and Archives Canada, entitled "Surrender of Timber," dated

September 28, 1950, signed by Indian Agent J.A. Marleau and Chief George Batisse.

29. Similarly, attached as Exhibit "Y" to this Affidavit is a copy of a letter, obtained from Library and Archives Canada, dated November 21, 1952, from the Acting Superintendent of Reserves and Trusts to "George Batisse, Esq., Chief, Matachewan Indian Band," replying to Chief Batisse's letter of November 16 (not attached), stating that a timber license was granted to Elk Lake Lumber Company Limited on February 28, 1951, and was renewed for the current year. The letter further states that cutting had been undertaken this year and "next year payment of dues will accrue due for the timber presently being cut. All dues received will go into the fund of the Indian Band."

30. I have also been provided with documents, obtained from Library and Archives Canada, pertaining to the distribution of moneys from timber royalties to members of the Matachewan Band. Attached as Exhibit "Z" to this Affidavit are paylists for the Matachewan Band between 1953 and 1962 in relation to these moneys. It may be observed that the following individual payments were made:

- On October 7, 1953, payments in the amount of $18 per member were made;
- On December 22, 1953, payments in the amount of $18 per member were made;
- On September 4, 1954, payments in the amount of $25 per member were made;

- On July 19, 1955, payments in the amount of $25 per member were made;
- On September 18, 1956, payments in the amount of $15 per member were made;
- On August 26, 1957, payments in the amount of $15 per member were made;
- On December 19, 1958, payments in the amount of $10 per member were made;
- On May 10, 1960, payments in the amount of $10 per member were made;
- On December 20, 1961, payments in the amount of $10 per member were made; and
- On December 18, 1962, payments in the amount of $10 per member were made.

31. None of these payments approximates the $500 said to be received by Laura Batisse, nor does Laura Batisse (No.67) appear in the paylists as having received any of these payments.

(f) Evidence of Payment of Band Funds to Laura Batisse

32. At para.34 of her Affidavit, the Applicant states that there is "no record of a cheque made out to Laura Batisse in the records provided by the Respondent." She further alleges at para.34 that the document attached as Exhibit "W" to her Affidavit is a "record of payment . . . made out to J.A. Marleau." The suggestion appears to be that the cheque was made out in the name of J.A. Marleau.

33. However, the document in question is not a cheque; rather it refers specifically to the "enclosed cheque B22-20482." The name "J.A.

Marleau" appears only in the address box, suggesting that this was merely the address for delivery. The document further states that it is for "shares of band funds and annuity to Miss Laura Batisse Matachewan," pursuant to a statement dated December 12 [1952]. The document does not indicate in whose name the cheque was made out.

34. To properly evaluate the significance of this document, it must be examined in context. Firstly, a memorandum to J.A. Marleau from the Indian Affairs Branch, dated December 12, 1952 (attached as Exhibit "T" to the Affidavit of Angel Larkman) states "Under separate cover, in your care, a cheque in the amount of $82.23 is going forward to Laura Batisse. This represents shares of band funds and annuity payable to Miss Batisse. The cheque together with the enfranchisement card should be forwarded to Miss Batisse." From this statement, it appears the intention was that the cheque was to be in the name of "Laura Batisse." This is consistent with the statement that the "cheque" should be forwarded to her.

35. There is also a document entitled "Requisition for Cheque," dated December 12, 1952, and stamped "Audited for Payment, Dec.17" (attached as Exhibit "U" to the Affidavit of Angel Larkman). The requisition requests a cheque "in the favour of" Laura Batisse, "c/o J.A. Marleau." This document is also consistent with the conclusion that a cheque was requested in the name of Laura Batisse.

36. Returning to the document attached as Exhibit "W" to the Affidavit of Angel Larkman that the Applicant suggests notes a payment to J.A. Marleau, when considered in relation to Exhibit "U" to the Affidavit of Angel Larkman, it appears that the statement dated December 12 referred to therein is a reference to the Requisition for Cheque, which asked for a cheque in the name of Laura Batisse, rather than that the "enclosed cheque" was in the name of J.A. Marleau.

37. The documentary record also includes a letter from J.A. Marleau to Laura Batisse, dated December 22, 1952 (attached as Exhibit "V" to the Affidavit of Angel Larkman). This letter states that it is enclosing a "cheque in your favour in the amount of $82.23," as well as the certificate of enfranchisement. Marleau requests that the latter document be signed, dated, and returned. It appears that the letter was received as Laura Batisse admitted to signing the certificate, which bears her signature as well as that of the Minister (Exhibit "Q" to the Affidavit of Laura Mary Flood, dated April 28, 1998, which is in turn attached to the Affidavit of Angel Larkman, dated February 24, 2011, at Exhibit "E").

(g) Further Credibility Issues

38. Laura Batisse alleged that she was unaware that she had been enfranchised at the time, but no evidence has been provided when she became aware of the enfranchisement. It appears that she kept an

"Enfranchisement Card" in her possession since 1953. I am advised by Ms. Bouffard, Case Research Officer, Indian and Northern Affairs Canada, and I truly believe that the Certificate of Registration or "Enfranchisement Card" (Exhibit "Q" to the Affidavit of Laura Mary Flood, dated April 28, 1998, which is in turn attached to the Affidavit of Angel Larkman, dated February 24, 2011, at Exhibit "E"), was not contained within the enfranchisement file of Laura Batisse, File 8043-86, but rather was supplied to the Registrar by counsel for the Applicant with the Affidavit of Laura Mary Flood, dated April 28, 1998.

39. Although in 1996, Laura Batisse alleged that she had become enfranchised without her knowledge, there is no evidence before the Court that she ever made this allegation prior to that time. Rather, in her application to be re-registered after the amendments to the Indian Act in 1985, Ms. Batisse stated simply under "Grounds for Registration," "Enfranchised Dec. 1952." Attached as Exhibit "AA" to this Affidavit is a copy of the application for registration, in the name of Laura Flood, dated September 12, 1985, contained in the Certified Record of the Registrar produced in the statutory appeal by the Applicant.

40. I make this affidavit in response to the application for judicial review and for no other or improper purpose.

SWORN before me at the City of Toronto in the in the Province of Ontario on April 13, 2011.

Commissioner for Taking Affidavits
(or as the case may be)

Gary Penner

This is Exhibit "A" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Beyer
A Commissioner for taking affidavits

REGISTERED INDIAN RECORD

Alfred BATISSE

PART 1 - PERSONAL DATA

1. LAST NAME	2. FIRST AND OTHER NAMES IN FULL	3. BAND	4. BAND NO.	DATE RECORDED
BATISSE	ALFRED	MATACHEWAN	68	10/11/58

5. AGENCY	6. P.O. ADDRESS	7. DATE OF BIRTH	8. RELIGION	9. EDUCATION	10. OCCUPATION
Sudbury District NIPISSING		March 25/36	R.C.		

11. FATHER'S NAME	12. BAND AND NO.	13. MOTHER'S NAME	14. BAND AND NO.
TONISSE BATISSE	MATACHEWAN #33	MAGGIE BATISSE	Matachewan Band No. 33

PART 2 - MARRIAGE DATA

1. NAME OF SPOUSE	1(A) DATE OF BIRTH	2. BAND AND NO.	3. MARRIAGE DATE	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS AND MEMBERSHIP	7. DATE
Frances Lenore METCALFE LINGARD	24.3.39	Non-Indian	6.11.71	11.1.72			

PART 3 - CHILDREN

1. NAMES	2. SEX	3. DATE OF BIRTH	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS OR MEMBERSHIP	7. DATE	8. REMARKS

PART 4 - GENERAL REMARKS

2

This is Exhibit "B" mentioned and
referred to in the affidavit of [redacted] Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
A Commissioner for taking affidavits

43/3-5-3

Sturgeon Falls, June 23, 1952.

Indian Affairs Branch, Department of Citizenship & Immigration, Ottawa.

I wish to report that on Saturday, June 14, 1952, nomination was held at Matachewan for selecting candidates for Chief and Councillors.

The nomination for Chief and Councillors was as follows:-

Proposed by Harry Batisse and seconded by Tonisse Batisse, that George Batisse, be nominated for Chief.

Proposed by Harry BAtisse and seconded by Michel Batisse Jr., that Tonisse Batisse, be nominated for Councillor.

Proposed by William Cremmthy and seconded by Albert Batisse, that James Batisse, , be nominated for Councillor.

As there were no other nominations and since everyone was unanimous, the Chief and Councillors were elected by acclamation.

The meeting was adjourned at 8:15 p.m. standard time.

J. A. Marleau,
Superintendent,
Sturgeon Falls Indian Agency.

c.c. Mr. F. Matters,
Regional Supervisor.

EXEMPTION/EXCEPTION 19(1)
ACCESS TO INFORMATION ACT
LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

This is Exhibit "G" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Protected A

Registered Indian Record

2010/09/30

General Registration Info

Registration #:	2190005801 (1519885)	Registration Status:	CONFIRMED DEATH
Band:	219 - Matachewan	Under Protest:	N
Surname:	BATISSE	Given Name:	GEORGE
Birth Date:	1922/05/13	Date Created:	
Date of Death:	2007/01/08		

Registration Info

Birth Name:		Gender:	Male
Alias:		Category:	6(1)(a)
Marital Status:	WIDOWED	On Diand Band List:	Y
Marriage Date:	1946/09/24	Reserve:	
Spouse Registration #:	2190005802	Province:	ON
Residence:	Off Reserve		

Parent 1: Not Stated
Parent 2: Not Stated

Individual Event History

Event	Event Date	System Remark	Recorded By	Recorded Date
1299		MARRIAGE BATISSE 2190005801 TO BATISSE 2190005802	ADMIN_CONV	1989/03/01
4000	2007/01/08	CONFIRMED DEATH 2007/01/08, 2190005801	MEADEYV	2007/01/29
9500	2002/05/21	Residence code amended from 1 to 6 .	MAHMOA - HIST	2002/05/21

Family

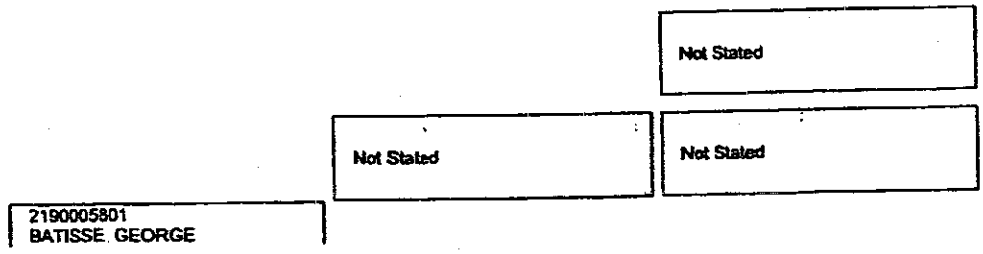
Spouse Gender	Registration Number	Name	Birth Date	Status
Not currently married.				

Children Gender	Registration Number	Name	Birth Date	Status

Siblings Gender	Registration Number	Name	Birth Date	Status

Parents Registration #	Gender	Name	Birth Date	Status

Family Tree



	Not Stated	Not Stated
		Not Stated

Individual CIS History

Serial #	Card Type	Status	Activation Date	Cancellation Date

There are no CIS history records for this individual.

Individual Documents

Established references to the Black Register

Family Number	Surname	Given Name	Birth Date	Band Admin Code	Band Name
00058	BATISSE	GEORGE	1922/05/13	219	MATACHEWAN
00058	BATISSE	GEORGE		219	MATACHEWAN

- ✓ symbol indicates that the individual is the head of the household on the Black Register Page
- No ✓ symbol indicates that the individual appears on the Black Register Page

Established references to documents

Document Type	Scanned Date	User
Death Certificate	2007/01/29	MEADEYV

Established references to card application supporting documents

Document Type	Last Modified Date	Last Modified User

No card application supporting document references have been established for this individual.

REGISTERED INDIAN RECORD

BATISSE, GEORGE

PART 1 - PERSONAL DATA

1. LAST NAME	2. FIRST AND OTHER NAMES IN FULL	3. BAND	4. BAND NO.	DATE RECORDED
BATISSE	GEORGE	MATACHEWAN	58	

5. AGENCY	6. P.O. ADDRESS	7. DATE OF BIRTH	8. RELIGION	9. EDUCATION	10. OCCUPATION
~~NIPISSING~~ Sudbury District		May 13,1922	R.C.		

11. FATHER'S NAME	12. BAND AND NO.	13. MOTHER'S NAME	14. BAND AND NO.
HARRY BATISSE	MATACHEWAN BAND #32	ANNIE BATISSE	Matachewan Band No. 32

Page 1

PART 2 - MARRIAGE DATA

1. NAME OF SPOUSE	1(a) DATE OF BIRTH	2. BAND AND NO.	3. MARRIAGE DATE	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS AND MEMBERSHIP	7. DATE
LETA MCKENZIE	1929	~~XXXXXXX~~ NON/IND.	24/9/46		R.C.		

PART 3 - CHILDREN

1. NAMES	2. SEX	3. DATE OF BIRTH	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS OR MEMBERSHIP	7. DATE	8. NEW NO	
~~KENNETH~~	M	Jan.29/48		R.C.	Trans.		115	13-5-69
~~NORMAN~~	M	Feb.2/50		R.C.	Trans.		120	22.2.71
~~GEORGE JR. Gary~~	M	May 26/52	8.8.52	R.C.	Died Name corrected on Mar./57 ret.& Supt's ltr.27.6.57	13.11.71		11.1.72
~~DENNIS~~	M	Oct.24/55	21.1.56	R.C.	Trans.		128	17.9.73
~~LORNA~~	F	Jan.12/49		R.C.	Enfranc. by P.C. 1967-1513 married Marcel V. Piette, non-Indian	2-8-67 1-4-67		14-8-67 31-5-67
~~LINDA~~	F	Feb.4/51		R.C.	Trans.		121	11.1.72
~~CHERYLE MARIE~~	F	July 21/53	22.2.54	R.C.	DIED	Jul 21/53		22.2.54
~~George Jr~~	M	18.12.56	7.8.57		Trans.		131	Jan 2/7
~~Corrine~~	F	18/4/58	9/9/58		Trans.		136	June 9/
~~Wayne~~	M	18-3-59	14-5-59		Trans.		139	May 3/7
~~Diane~~	F	10-5-60	11-7-60		Trans.		146	Jul 25/7
~~Connie~~	F	12-3-62	5-4-62		Trans.		157	Dec 11/8

(CONT'D ON PAGE 2)

PART 4 - GENERAL REMARKS

2

DATE	REMARKS.	DATE	REMARKS
	Copy of Birth Certificate for Linda BATISSE b. Feb.4/51 encl. Dist. Supvr. ltr. d. Nov. 25/74 F: 411/37-3-3-121; copy on 411/3-3-3 (Feb. 14/75).		

PART 1 - PERSONAL DATA

REGISTERED INDIAN RECORD Page 2

George BATISSE

1. LAST NAME	2. FIRST AND OTHER NAMES IN FULL	3. BAND	4. BAND NO.	DATE RECORD
		Matachewan	58	

5. AGENCY	6. P.O. ADDRESS	7. DATE OF BIRTH	8. RELIGION	9. EDUCATION	10. OCCUPATION
Sudbury District ~~Nipissing~~					

11. FATHER'S NAME	12. BAND AND NO.	13. MOTHER'S NAME	14. BAND NO.

Page 2

PART 2 - MARRIAGE DATA

1. NAME OF SPOUSE	1(A) DATE OF BIRTH	2. BAND AND NO.	3. MARRIAGE DATE	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS AND MEMBERSHIP	7. DATE

PART 3 - CHILDREN

1. NAMES (CONT'D FROM PAGE 1)	2. SEX	3. DATE OF BIRTH	4. DATE RECORDED	5. RELIGION	6. CHANGES IN STATUS OR MEMBERSHIP	7. DATE	8. NEW NO.
~~Christine~~	F	16-8-63	30-10-63		Trans.		162 Feb. 15/82
~~Terry Lee~~	M	3-9-64	23-4-65		Trans		169 Dec. 14/

PART 4 - GENERAL REMARKS

62

This is Exhibit "D" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Renner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Beggs
A Commissioner for taking affidavits

AGENT/SUPERINTENDENT	LOCATION	PERIOD	13
MacDonald, Duncan Fraser	Parry Sound	Oct. 1906 - Mar. 1912	
MacKenzie, James Brock	Gananoque	June 1911 - June 1913	
MacKenzie, Murdoch	Rathburn	Oct. 1910 - Apr. 1912	
MacKenzie, Robert	Sarnia	Feb 1865 - July 1877	
MacLean, William Brown	Parry Sound	May 1897 - Oct. 1906	
MacLennan, Murdock	Sault Ste Marie	Aug. 1911 - June 1912	
Marleau, Joseph Albert	Sturgeon Falls	May 1937 - July 1953	
Martin, Raymond A.	London Thunder Bay London Brantford	Sept 1986 - Dec. 1987 Jan. 1988 - Oct. 1988 Nov. 1988 - Mar. 1989 Apr. 1989 - June 1990	
Matters, Frederick	Chapleau	June 1940 - May 1948	
Matthews, R. H.	Prince Arthur's Landing	Mar. 1879 - 1880	
Maxwell, Timothy	Sarnia	Dec. 1913 - Nov. 1918	
Miller, Bryce Burgess	Wiarton	May 1877 - July 1884	
Miller, Raymond A.	London Western	Sept 1986 - Dec. 1987 Jan. 1988 -	
Milner, C. William	London	Jan. 1979 - 1986	
Moore, Alexander David	Cape Croker Muncey Deseronto	May 1922 - May 1929 June 1929 - July 1941 Aug. 1941 - July 1946	
Moore, Arnold George	Sturgeon Falls North Bay	Aug 1963 - Aug. 1967	
Peterborough	Aug. 1967 - June 1970		
Morgan, Lieut. Col Cecil Etienne	Brantford	Oct. 1923 - Aug. 1935	
Morriseau, Rudy L.	Fort Frances	Dec. 1976 - Oct. 1977	
Morrison, Leonard Angus	St. Regis Thunder Bay	Sept 1966 - Oct. 1967 Oct. 1968 - Mar. 1969	
Moss, Allenby	Sioux Lookout	Apr 1964 - Aug 1966	
Mullin, Martin	Killaloe	June 1902 - Mar. 1912	
Myers, Charles W.	Atherley	May 1912 - Feb. 1923	

Wells, James A. (1993). "Listing of Indian Agents and Superintendents - Ontario Region", p. M-13.
Dave Brown Memorial Library, Public History

AGENT	PERIOD	REMARKS
ESTABLISHED FEBRUARY 1904		
George Phillip Cockburn Appointed 23 February 1904 OCPC 42/331	Feb. 1904 - Dec. 1935	Retired 17 June 1936 OCPC 32/314
J. Antonio Levesque Appointed 18 December 1935	Dec. 1935 - May 1937	Died 26 May 1937
Joseph Albert Marleau Appointed 28 May 1937	May 1937 - Mar. 1953	Retired 31 July 1953 TB 451640
Henry Elrie Gauthier Appointed 1 August 1953	Aug. 1953 - Aug. 1963	Transferred to Fort Frances 19 August 1963
Arnold George Moore Appointed 19 August 1963	Aug. 1963 - Aug. 1967	Transferred to Peterborough 14 August 1971
CLOSED 31 JULY 1967		
FORMED PART OF NEW SUDBURY DISTRICT 1 AUGUST 1967		

Wells, James A. (1993). "Listing of Indian Agents and Superintendents - Ontario Region", p. 25.
Dave Brown Memorial Library, Public History

This is Exhibit "E" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Beggs
A Commissioner for taking affidavits

Nine hundred and fifteen Indians were paid at the points mentioned. Inspector J. G. Ramsden, who visited the Indians who joined treaty in the summer of 1905, paid 2,047. The population of the whole treaty may, therefore, be placed at 3,000 approximately.

Attached to this report will be found a copy of the treaty with signatures as completed, and schedule of reserves.

We have, &c.,

DUNCAN C. SCOTT,
SAMUEL STEWART,
D. G. MacMARTIN,
Treaty Commissioners.

Schedule of Reserves—Treaty No. 9—1906

ABITIBI

In the province of Ontario, beginning at a point on the south shore of Abitibi lake, at the eastern boundary of the township of Milligan projected, thence east following the lake shore to the outlet of Kaquaquakechewaig (Current-running-both-ways) creek, and of sufficient depth between the said creek and the eastern boundaries of the townships of Milligan and McCool to give an area of thirty square miles.

MATACHEWAN

In the province of Ontario, inland and north from Fort Matachewan, beginning at the creek connecting a small lagoon with the northwest shore of Turtle lake, thence south on the west shore of said lake a sufficient distance to give an area of sixteen square miles.

MATTAGAMI

In the province of Ontario, on the west side of Mattagami lake, three-quarters of a mile north of a point opposite the Hudson's Bay Company's post, thence north following the lake front a distance of four miles, and of sufficient depth to give an area of twenty square miles.

FLYING POST

In the province of Ontario, commencing at a point half a mile south of Six-mile rapids, on the east side of Ground Hog river, thence south a distance of four miles, and of sufficient depth to give an area of twenty-three square miles.

OJIBEWAYS—CHAPLEAU

In the province of Ontario, one hundred and sixty acres abutting and south of the reserve sold to the Robinson Treaty Indians, one mile below the town of Chapleau.

MOOSE FACTORY CREES—CHAPLEAU

In the province of Ontario, one hundred and sixty acres fronting Kerebesquashesing river.

NEW BRUNSWICK HOUSE

In the province of Ontario, beginning at the entrance to an unnamed creek on the west shore of Missinaibi river, about half a mile southwest of the Hudson's Bay Company's post, thence north four miles, and of sufficient depth to give an area of twenty-seven square miles.

LONG LAKE

In the province of Ontario, beginning at a point where the "Suicide" or Little Albany river enters Long lake, thence in a southerly direction four miles, following the lake frontage, of a sufficient depth to give an area of twenty-seven square miles.

The reserves are granted with the understanding that connections may be made for settlers' roads wherever required.

DUNCAN C. SCOTT,
S. STEWART,
D. GEO. MacMARTIN,
Treaty Commissioners.

The James Bay Treaty—Treaty No. 9

ARTICLES OF A TREATY made and concluded at the several dates mentioned therein, in the year of Our Lord one thousand and nine hundred and five, between His Most Gracious Majesty the King of Great Britain and Ireland, by His Commissioners, Duncan Campbell Scott, of Ottawa, Ontario, Esquire, and Samuel Stewart, of Ottawa, Ontario, Esquire; and Daniel George MacMartin, of Perth, Ontario, Esquire, representing the province of Ontario, of the one part; and the Ojibeway, Cree and other Indians, inhabitants of the territory within the limits hereinafter defined and described, by their chiefs, and headmen hereunto subscribed, of the other part:—

Whereas, the Indians inhabiting the territory hereinafter defined have been convened to meet a commission representing His Majesty's government of the Dominion of Canada at certain places in the said territory in this present year of 1905, to deliberate upon certain matters of interest to His Most Gracious Majesty, of the one part, and the said Indians of the other.

And, whereas, the said Indians have been notified and informed by His Majesty's said commission that it is His desire to open for settlement, immigration, trade, travel, mining, lumbering, and such other purposes as to His Majesty may seem meet, a tract of country, bounded and described as hereinafter mentioned, and to obtain the consent thereto of His Indian subjects inhabiting the said tract, and to make a treaty and arrange with them, so that there may be peace and good-will between them and His Majesty's other subjects, and that His Indian people may know and be assured of what allowances they are to count upon and receive from His Majesty's bounty and benevolence.

And whereas, the Indians of the said tract, duly convened in council at the respective points named hereunder, and being requested by His Majesty's commissioners to name certain chiefs and headmen who should be authorised on their behalf to conduct such negotiations and sign any treaty to be found thereon, and to become responsible to His Majesty for the faithful performance by their respective bands of such obligations as shall be assumed by them, the said Indians have therefore acknowledged for that purpose the several chiefs and headmen who have subscribed hereto.

And whereas, the said commissioners have proceeded to negotiate a treaty with the Ojibeway, Cree and other Indians, inhabiting the district hereinafter defined and described, and the same has been agreed upon, and concluded by the respective bands at the dates mentioned hereunder, the said Indians do hereby cede, release, surrender and yield up to the government of the Dominion of Canada, for His Majesty the King and His successors for ever, all their rights titles and privileges whatsoever, to the lands included within the following limits, that is to say: That portion or tract of land lying and being in the province of Ontario, bounded on the south by the height of land and the northern

boundaries of the territory ceded by the Robinson-Superior Treaty of 1850, and the Robinson-Huron Treaty of 1850, and bounded on the east and north by the boundaries of the said province of Ontario as defined by law, and on the west by a part of the eastern boundary of the territory ceded by the North-west Angle Treaty No. 3; the said land containing an area of ninety thousand square miles, more or less.

And also, the said Indian rights, titles and privileges whatsoever to all other lands wherever situated in Ontario, Quebec, Manitoba, the District of Keewatin, or in any other portion of the Dominion of Canada.

To have and to hold the same to His Majesty the King and His successors for ever.

And His Majesty the King hereby agrees with the said Indians that they shall have the right to pursue their usual vocations of hunting, trapping and fishing throughout the tract surrendered as heretofore described, subject to such regulations as may from time to time be made by the government of the country, acting under the authority of His Majesty, and saving and excepting such tracts as may be required or taken up from time to time for settlement, mining, lumbering, trading or other purposes.

And His Majesty the King hereby agrees and undertakes to lay aside reserves for each band, the same not to exceed in all one square mile for each family of five, or in that proportion for larger and smaller families; and the location of the said reserves having been arranged between His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen, as described in the schedule of reserves hereto attached, the boundaries thereof to be hereafter surveyed and defined, the said reserves when confirmed shall be held and administered by His Majesty for the benefit of the Indians free of all claims, liens, or trusts by Ontario.

Provided, however, that His Majesty reserves the right to deal with any settlers within the bounds of any lands reserved for any band as He may see fit; and also that the aforesaid reserves of land, or any interest therein, may be sold or otherwise disposed of by His Majesty's government for the use and benefit of the said Indians entitled thereto, with their consent first had and obtained; but in no wise shall the said Indians, or any of them, be entitled to sell or otherwise alienate any of the lands allotted to them as reserves.

It is further agreed between His said Majesty and His Indian subjects that such portions of the reserves and lands above indicated as may at any time be required for public works, buildings, railways, or roads of whatsoever nature may be appropriated for that purpose by His Majesty's government of the Dominion of Canada, due compensation being made to the Indians for the value of any improvements thereon, and an equivalent in land, money or other consideration for the area of the reserve so appropriated.

And with a view to show the satisfaction of His Majesty with the behaviour and good conduct of His Indians, and in extinguishment of all their past claims, He hereby, through His commissioners, agrees to make each Indian a present of eight dollars in cash.

His Majesty also agrees that next year, and annually afterwards for ever, He will cause to be paid to the said Indians in cash, at suitable places and dates, of which the said Indians shall be duly notified, four dollars, the same, unless there be some exceptional reason, to be paid only to the heads of families for those belonging thereto.

Further, His Majesty agrees that each chief, after signing the treaty, shall receive a suitable flag and a copy of this treaty to be for the use of his band.

Further, His Majesty agrees to pay such salaries of teachers to instruct the children of said Indians, and also to provide such school buildings and educational equipment as may seem advisable to His Majesty's government of Canada.

And the undersigned Ojibeway, Cree and other chiefs and headmen, on their own behalf and on behalf of all the Indians whom they represent, do hereby solemnly promise and engage to strictly observe this treaty, and also to conduct and behave themselves as good and loyal subjects of His Majesty the King.

They promise and engage that they will, in all respects, obey and abide by the law; that they will maintain peace between each other and between themselves and other tribes of Indians, and between themselves and others of His Majesty's subjects, whether Indians, half-breeds or whites, this year inhabiting and hereafter to inhabit any part of the said ceded territory; and that they will not molest the person or property of any inhabitant of such ceded tract, or of any other district or country, or interfere with or trouble any person passing or travelling through the said tract, or any part thereof, and that they will assist the officers of His Majesty in bringing to justice and punishment any Indian offending against the stipulations of this treaty, or infringing the law in force in the country so ceded.

And it is further understood that this treaty is made and entered into subject to an agreement dated the third day of July, nineteen hundred and five, between the Dominion of Canada and Province of Ontario, which is hereto attached.

In witness whereof, His Majesty's said commissioners and the said chiefs and headmen have hereunto set their hands at the places and times set forth in the year herein first above written.

Signed at Osnaburg on the twelfth day of July, 1905, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

THOMAS CLOUSTON RAE, C.T.,
Hudson's Bay Co.

ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.

JABEZ WILLIAMS, Clerk, H. B. Co.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.

SAMUEL STEWART.

DANIEL GEORGE MACMARTIN.

his
MISSABAY x
mark

his
THOMAS x MISSABAY.
mark

his
GEORGE x WAHWAASHKUNG.
mark

his
KWIASH x
mark

his
NAHOKEESIC x
mark

his
OOMBASH x
mark

his
DAVID x SKUNK
mark

his
JOHN x SKUNK.
mark
his
THOMAS x PANACHEESE.
mark

Signed at Fort Hope on the nineteenth day of July, 1905, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
F. X. FAFARD, O.M.I.
THOMAS CLOUSTON RAE.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.
CHAS. H. M. GORDON, H. B. Co.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
YESNO, x
GEORGE x NAMAY.
WENANGABIE x DRAKE.
GEORGE x QUISEES.
KATCHANG, x
MOONIAS, x
JOE x GOODWIN.
ABRAHAM x ATLOOKAN.
HARRY x OOSKINEGISH.
NOAH x NESHINAPAIS.
JOHN A. x ABIPAMAQUESHKUM.
JACOB x RABBIT.

Signed at Marten Falls on the twenty-fifth day of July, 1905, by His Majesty's commissioners and the chief and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
THOMAS CLOUSTON RAE, C. T., H. B. Co.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.
SAMUEL ISERHOFF.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
WILLIAM x WHITEHEAD.
WILLIAM x COASTER.
DAVID x KNAPAYEWET.
OSTAMAS x LONG TOM.
WILLIAM x WEENJACK.

Signed at Fort Albany on the third day of August, 1905, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
THOMAS CLOUSTON RAE, C. T., H. B. Co.
A. W. PATTERSON.
G. W. COCHRAM.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.
JOSEPHA PATTERSON.
MINNIE COCKRAM.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
CHARLIE x STEPHEN.
PATRICK x STEPHEN.
DAVID GEO. x WYNNE.
ANDREW x WESLEY.
JACOB x TAHTAIL.
JOHN x WESLEY.
XAVIER x BIRD.
PETER x SACKANEY.
WM. x GOODWIN.
SAML. x SCOTT.

Signed at Moose Factory on the ninth day of August, 1905, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
GEORGE MOOSONEE.
THOMAS CLOUSTON RAE, C. T., H. B. Co.
JOHN GEORGE MOWAT, H. B. Co.
THOMAS BIRD HOLLAND, B.A.
JAMES PARKINSON.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
SIMON SMALLBOY, x
GEORGE TAPPAISE, x
HENRY SAILOR—Signed in Cree syllabic
JOHN NAKOGEE " "
JOHN DICK " "
SIMON QUATCHEWAN " "
JOHN JEFFRIES " "
FRED. MARK " "
HENRY UTAPPE, x
SIMON CHEENA, x

Signed at New Post on the twenty-first day of August, 1905, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
THOMAS CLOUSTON RAE, C.T., H. B. Co.
SYDNEY BLENKARNE BARRETT, H. B. Co.
JOSEPH LOUIS VANASSE.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
his
ANGUS x WEENUSK.
mark
his
JOHN x LUKE.
mark
his
WILLIAM x GULL.
mark

Signed at Abitibi on the seventh day of June, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:
GEORGE DREVER.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.
PELHAM EDGAR.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
his
LOUIS x MCDOUGALL, SR.
mark
his
ANDREW x MCDOUGALL.
mark
his
OLD x CHEESE.
mark
his
MICHEL x PENATOUCHE.
mark
LOUI MACDOUGALL.
ANTOINE PENATOUCHE.

Signed ... Matachewan on the twentieth day of June, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

PELHAM EDGAR.
GEORGE MONTEITH.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
his
MICHEL x BATISE.
mark
his
ROUND x EYES.
mark
his
THOMAS x FOX.
mark
his
JIMMY x PIERCE.
mark

Signed at Mattagami on the seventh day of July, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

JOS. MILLER.
PELHAM EDGAR.
A. M. C. BANTING.
KENNETH ROSS.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
his
ANDREW x LUKE.
mark
JOSEPH SHEMEKET—Signed in syllabic characters.
THOMAS CHICKEN—Signed in syllabic characters.
JAMES NEVUE—Signed in syllabic characters.

Signed at Flying Post on the sixteenth day of July, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

A. J. MCLEOD.
PELHAM EDGAR.
ALEX. GEORGE MEINDL, M.D.
JOSEPH LOUIS VANASSE.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
ALBERT BLACK ICE—Signed in syllabic characters.
JOHN ISAAC—Signed in syllabic characters.
WILLIAM FROG—Sigued in syllabic characters.
THOMAS FROG—Signed in syllabic characters.

Signed at New Brunswick House on the twenty-fifth d... July, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

GEORGE MOOSONEE.
JAMES G. CHRISTIE.
GRACE MCTAVISH.
CLAUDE D. OVENS.
PELHAM EDGAR.
EDMUND MORRIS.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
ALEX. PEEKETAT—Signed in syllabic characters.
his
POOTOOSH, x
mark
his
PETER MITIGONABIE, x
mark
TOM NESHWABUN—Signed in syllabic characters.
JACOB WINDABAIE—Signed in syllabic characters.

Signed at Long Lake on the ninth day of August, 1906, by His Majesty's commissioners and the chiefs and headmen in the presence of the undersigned witnesses, after having been first interpreted and explained.

Witnesses:

H. E. TREMAYNE.
ISABELLA TREMAYNE.
P. GODCHERE.
PELHAM EDGAR.

DUNCAN CAMPBELL SCOTT.
SAMUEL STEWART.
DANIEL GEORGE MACMARTIN.
KWAKIGIGICKWEANG—Signed in syllabic characters.
KENESWABE—Signed. in syllabic characters.
MATAWAGAN—Signed in syllabic characters
ODAGAMEA—Signed in syllabic characters.

Agreement Between the Dominion of Canada and the Province of Ontario

THIS AGREEMENT made on the third day of July, in the year of Our Lord, 1905, between

The Honourable Frank Oliver, Superintendent General of Indian Affairs, on behalf of the government of Canada Of the one part:

And

The Honourable Francis Cochrane, Minister of Lands and Mines of the province of Ontario, on behalf of the government of Ontario

On the other part.

Whereas, His Most Gracious Majesty the King of Great Britain and Ireland is about to negotiate a treaty with the Ojibeway and other Indians inhabitants of the territory within the limits hereinafter defined and described by their chiefs and headmen for the purpose of opening for settlement, immigration, trade, travel, mining and lumbering, and for such other purposes as to His Majesty may seem meet, a tract of country bounded and described as hereinafter mentioned, and of obtaining the consent thereto of His Indian subjects inhabiting the said tract, and of arranging with them for the cession of the Indian rights, titles and privileges to be ceded, released, surrendered and yielded up to His

Majesty the King and His successors for ever, so that there may be peace and good-will between them and His Majesty's other subjects, and that His Indian people may know and be assured of what allowances they are to count upon and receive from His Majesty's bounty and benevolence, which said territory may be described and defined as follows, that is to say, all that portion or tract of land lying and being in the province of Ontario, bounded on the south side by the height of land and the northern boundaries of the territory ceded by the Robinson-Superior Treaty of 1850, and the Robinson-Huron Treaty of 1850, and bounded on the east and north by the boundaries of the said province of Ontario as defined by law, and on the west by a part of the eastern boundary of the territory ceded by the Northwest Angle Treaty No. 3; the said land containing an area of ninety thousand square miles, more or less, said treaty to release and surrender also all Indian rights and privileges whatsoever of the said Indians to all or any other lands wherever situated in Ontario, Quebec, Manitoba, or the district of Keewatin, or in any other portion of the Dominion of Canada.

And whereas, by the agreement made the 16th day of April, 1894, entered into between the government of the Dominion of Canada, represented by the Honourable T. Mayne Daly, and the government of the province of Ontario, represented by the Honourable John M. Gibson, in pursuance of the statute of Canada passed in the fifty-fourth and fifty-fifth years of Her Majesty's reign, chaptered five and intituled, "An Act for the settlement of certain questions between the governments of Canada and Ontario respecting Indian lands," and the statute of Ontario passed in the fifty-fourth year of Her Majesty's reign, chaptered three, and entitled, "An Act for the settlement of certain questions between the governments of Canada and Ontario respecting Indian lands," and by the sixth clause of the said agreement it is provided, "That any future treaties with the Indians in respect of territory in Ontario to which they have not before the passing of the said statutes surrendered their claim aforesaid, shall be deemed to require the concurrence of the government of Ontario," and by the said intended treaty it is signified and declared that His Majesty show his satisfaction with the behaviour and good conduct of His Indian subjects, and in extinguishment of all their past claims through His commissioners, will make to each Indian a present of eight dollars in cash, and will also next year and annually afterwards for ever cause to be paid to each of the said Indians in cash, at suitable places and dates, of which the said Indians shall be duly notified, the sum of four dollars, and that unless there be some exceptional reason, such sums will be paid only to heads of families for those belonging thereto.

It is therefore agreed by and between the governments of Canada and of Ontario as aforesaid, as follows:—

That, subject to the provisions contained in the hereinbefore recited agreement of 16th April, 1894, and also the agreement made on 7th July, 1902, by counsel on behalf of the governments of the Dominion and Ontario, intervening parties, upon the appeal to the Judicial Committee of the Privy Council in the suit of the Ontario Mining Company v. Seybold et al. (Ont. S.P., 1904, No. 93), a copy whereof is hereto attached; and the surrender of the Indian title within Ontario to the entire territory herein defined and described, duly obtained,—

The government of the province of Ontario hereby gives consent and upon the following conditions concurs in the terms proposed to be entered into, made and agreed by the said treaty, in so far that the said government of Ontario, on and after the payment to the Indians of the above mentioned present of eight dollars, and thereafter the payment annually of four dollars to each Indian, for ever, as above specified, promises and agrees to pay the said sums to the government of Canada, upon request when and as the same are paid to the Indians,

upon proof, when required, of such payments—such payments to be free from any expenses at the cost of Ontario attendant upon distribution of the said sums of money.

And the government of Ontario, subject to the conditions, aforesaid, further concurs in the setting apart and location of reserves within any part of the said territory, as surrendered or intended to be surrendered, in area not greater than one square mile for each family of five, or in like proportion, at points to be chosen by the commissioners negotiating the said treaty, one of the said commissioners to be appointed by the Lieutenant Governor of Ontario in Council, and the selection of the said reserves to be subject to the approval of the Lieutenant Governor in Council.

And the government of Ontario stipulates no part of the expense of survey and location of the said reserves to be at any time at the cost of the government of Ontario.

And further, that no site suitable for the development of water-power exceeding 500 horse-power shall be included within the boundaries of any reserve.

It is also agreed between the parties hereto that no part of the cost of negotiating the said treaty is to be borne by the province of Ontario.

In witness whereof, these presents have been signed and sealed on behalf of the government of Canada by the Honourable Frank Oliver, Superintendent General of Indian Affairs, and on behalf of the government of Ontario by the Honourable Francis Cochrane, Minister of Lands and Mines.

Signed, sealed and delivered by the Honourable Frank Oliver, in presence of FRANK PEDLEY, and by the Honourable FRANCIS COCHRANE in the presence of GEO. W. YATES.	FRANK OLIVER. F. COCHRANE.

Agreement between counsel on behalf of the Dominion and Ontario, intervening parties upon the appeal to the Judicial Committee of the Privy Council in Ontario Mining Company vs. Seybold et al.

As to all treaty Indian reserves in Ontario (including those in the territory covered by the Northwest Angle Treaty, which are or shall be duly established pursuant to the statutory agreement of one thousand eight hundred and ninety-four), and which have been or shall be duly surrendered by the Indians to sell or lease for their benefit, Ontario agrees to confirm the titles heretofore made by the Dominion, and that the Dominion shall have full power and authority to sell or lease and convey title in fee simple or for any less estate.

The Dominion agrees to hold the proceeds of such lands when or so far as they have been converted into money upon the extinction of the Indian interest therein, subject to such rights of Ontario thereto as may exist by law.

As to the reserves in the territory covered by the Northwest Angle Treaty which may be duly established as aforesaid, Ontario agrees that the precious metals shall be considered to form part of the reserves and may be disposed of by the Dominion for the benefit of the Indians to the same extent and subject to the same undertaking as to the proceeds as heretofore agreed with regard to the lands in such reserves.

The question as to whether other reserves in Ontario include precious metals to depend upon the instruments and circumstances and law affecting each case respectively.

This is Exhibit "F" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Perrier
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2011
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Treaty No. 9

Natachewan Band Paid at Natachewan

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Paid	Amount Absentees	No. on Previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
2	Batisse, Michel Widow					1			1	1	4.00		1	Mrs. Michel Batisse X						
3	Batisse, William					1			1	1	4.00		1	Mrs. William Batisse X		1			Boy reported dead [illegible] living	
5	Batisse, Michel Jr.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	Michel Batisse X						
9	Chennie, John Widow					1			1	1	4.00		1	4460-20553					Girl [illegible] No. 45720 [illegible] Boy [illegible]	
11	Fox, Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Thomas Fox X						
15	Miller, Philip Angelique				1	1	2	4	8	8	32.00		7	4460-20554	1				Girl born	
16	Round Ryse												1				1		Died Feb. 28, 1938	
17	Cromathy, William				1	1			2	2	8.00		2	4460-20555						
18	White, John												1				1		Died Feb. 10, 1938	
19	Winsikaby, John Geo.				1			1	2	2	8.00		2	John Geo. Winsikaby X	1		2		Girl born Feb. 14, Wife died Feb. 17, 1938, Girl died March 17, 1938	
20	Winsikaby, William				1	1	1	3	6	6	24.00		6	4460-20557						
23	Albany, Peter				1	1	2	1	5	5	20.00		5	4460-20558						
24	Pierce, James				1	1			2	2	8.00		2	4460-20560						
26	Batisse, Noah Widow							1	1	1	4.00		1	Tonisse Batisse X						
27	Langevin, Isadore				1	1		3	5	5	20.00		5	4460-20559						
28	Dufor, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	4460-20551						
30	Martin, Mrs. Peter Widow					1			1	1	4.00		1	4460-20564						
32	Batisse, Harry				1	1	3	4	11	11	44.00		10	Harry Batisse X	1				Boy born Feb. 17, 1938	
33	Batisse, Tonisse				1	1	3	1	6	6	24.00		6	Tonisse Batisse X						
34	Lafricain, Mrs. Steve Widow					1			1	1	4.00		1	Mrs. Steve Lafricain X						
					10	16	16	19	61	61	244.00		63		3	1	4	2		

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan — May 23, 1938

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Paid	Amount Arrears	No. on Previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Refunded
			$		10	16	16	19	61	[illegible]	[illegible]		[illegible]		3	1	4	2		
36	Friday, George					1	4	2	7	7	28.00		[illegible]	Mrs. George Friday X				1	Margaret married out of band. trans. to No. 46	
37	Friday, William				1	1	1	2	5	5	20.00		[illegible]	4460-20537						
38	Friday, James				1				1	1	4.00		[illegible]	4460-20544						
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		[illegible]	4460-20545						
40	Potts, Mrs. Charlotte					1	/		1	1	4.00		[illegible]	[illegible] X				1	Married in Temiskaming Band	
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	Mrs. Annie McLeod X						
42	Commanda, Mrs. Simon					1			1	1	4.00		[illegible]	Mrs. Simon Commanda X 4460-[illegible]						
43	Chaunis, Jacko				1	1	1	1	4	4	16.00		[illegible]	4460-20552		2			Adjustment made last August, 1937	
44	Pichon, John				1	1	1	1	4	4	16.00		[illegible]	4460-20550	1				Girl born Oct. [illegible], 1937	
45	Chaunis, Annie Buffalo							1	1	1	4.00			4460-20578		1			Trans. from No. 9	
46	Trepanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00			Mrs. Thomas Trepanier X		1			Trans. from No. 36	
					17	24	23	20	88	88	352.00		67		4	5	4	4		

RECAPITULATION OF [illegible] Treaty No. 9

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS		HEADMEN		INDIANS	
		Number	Amount $	Number	Amount $	Number	Amount $
Matachewan Band						68	952.00

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

PAY-LISTS FOR [illegible] 19

Amount paid	ARREARS		
	For what year paid	Number of Indians paid	Amount $

STATISTICAL SUMMARY

The total number in this Agency last year was [illegible]

The number this year is .....

The difference .....

Made up as follows:

	INCREASE	DECREASE
Births ..... Other causes		
Deaths ..... Other causes		
Total increase or decrease		

Summary of ..... Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.		
Further amount required		
Disbursed in cash		
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		
Refund		

Certified correct,

[illegible]

Indian Agent

Date .....

Form No. I.A. 603
Regn. 8173

RECAPITULATION OF

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS Number	CHIEFS Amount $	HEADMEN Number	HEADMEN Amount $	INDIANS Number	INDIANS Amount $

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

Treaty No. 9 PAY-LISTS FOR [illegible] 19 38

Amount paid	ARREARS			STATISTICAL SUMMARY
	For what year paid	Number of Indians paid	Amount $	

The total number in this Agency last year was 87

The number this year is 88

The difference 1

Made up as follows:

			INCREASE	DECREASE
Births	4	Other causes	3	
Deaths	4	Other causes	4	
Total increase or decrease			1	

Summary of Treaty No. 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	400.00	
Further amount required		
Disbursed in cash		352.00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		
Refund		48.00
	$400.00	$400.00

Certified correct,

Indian Agent

Date .....

Form No. I.A. 603
Regn. 8172

This is Exhibit "G" mentioned and
referred to in the affidavit of [redacted] Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
A Commissioner for taking affidavits

Treaty No. 1

Matachewan Band Paid at Matachewan June 8th 1939

Band No.	Name	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: Forwarded Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Paid	Amount Absentees	No. on Previous Pay List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
8	Batisse, Michel					I			I	I	4 00		I	Mrs. Michel Batisse X						
3	Batisse, William					I	I		2	2	8 00		2	Mrs. Wm. Batisse X				1	Died Nov 20 1939	
5	Batisse, Michel Jr.				I	I	2		4	4	16 00		5	Michel Batisse X			I		Jessie died Jan. 6, 1939	
9	Channie, John Widow					I			I	I	4 00		I	4460-29975						
11	Fox, Mrs. Thomas					I			I	I	4 00		I	Mrs. Thomas Fox X						
15	Miller, Philip A.				I	I	2	4	8	8	32 00		8	4460-29974				1	Bag [illegible]	
17	Cremathy, Wm.				I	I			2	2	8 00		2	Wm. Cremathy X						
19	Wincikaby, John G.				I			I	2	2	8 00		2	John Wincikaby X						
20	Wincikaby, Wm.				I	I	I	3	6	6	24 00		6	4460-29973						
23	Albany, Peter				I	I	2		4	4	16 00		5	Peter Albany X				I	Rosey married tid. to No. 48	
24	Pierce, James				I	I			2	2	8 00		2	4460-29982						
26	Batisse, Noah							I	I	I	4 00		I	Jean Batisse X						
27	Langevin, Isadore				I	I		3	5	5	20 00		5	Isadore Langevin X						
29	Dufoe, Mrs. Peter Widow					I			I	I	4 00		I	Mrs. Peter Dufoe X						
30	Martin, Mrs. Peter Widow					I			I	I	4 00		I	Mrs. Peter Martin X						
32	Batisse, Harry				I	I	3	4	II	II	44 00		II	Harry Batisse X						
33	Batisse, Tonisse				I	I	3	I	6	6	24 00		6	Tonisse Batisse X						
34	Lafricain, Mrs. Steve					I			I	I	4 00		I	4460-29976						
					10	16	16	17	59	59	236		61							
					10	16	16	17	59	59	236	10	61				1	1		

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan June 8th 19 1939

Sent No.	Name	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Paid	Amount Absentees	No. on Previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
					10	16	16	17	59	59	236		69				1	F		
					10	16	16	17	59	59	236 00									
36	Friday, Mrs. George					I	4	2	7	7	28 00			Mrs. G. Friday X						
37	Friday, Wm.				I	I		2	4	4	16 00			Wm. Friday X				I	James tfd. to No. 47, married	
38	Friday, James				I				I	I	4 00			James Friday X Taken by No. 37						
39	Friday, Joseph				I	I			2	2	8 00			Joseph Friday X Taken by No. 37						
41	McLeod, Mrs. Annie					I			I	I	4 00			Mrs. Annie McLeod X						
42	Commanda, Mrs. Simon					I			I	I	4 00			4460-29977					Louis Born Jan 9th 1939 Letter Sept 27 1939	
43	Channie, Jacko				I	I	I	I	4	4	16 00			4460-29979					Boy Born Dec 1939 Sent Jan 1940	
44	Pierce, John				I	I	I	I	4	4	16 00			4460-29980						
45	Channie, Annie Buffalo							I	I	I	4 00			4460-29981						
46	Trepannier, Mrs. Margaret					I			I	I	4 00			Mrs. M. Trepannier X						
47	Friday, James Jr.				I	I	I		3	3	12 00			James Friday X	I				Boy born March, 1939	
48	Coleman, Mrs. B.J.					I			I	I	4 00			4460-29997		2 I			James tfd. from No.37, married to non-treaty girl named Moore, Sept. 1938 Married to whiteman, tfd from No. 23	
					16	22	23	24	89	89	356				1	3	1			
					16	26	23	24	89	89	356 00		88		1	3	1	4		

48

Saskatchewan Treaty 9 PAY-LISTS FOR June 30th 19 99

Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $	STATISTICAL STATEMENT

The total number in this Agency last year was 68

The number this year is 69

The difference 1

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births 1	Other causes 3	4	
Deaths 1	Other causes 2		3
Total increase or decrease		1	

Summary of Treaty No. 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	$400 00	
Further amount required		
Disbursed in cash		
Retained for agency debts, savings, etc. Annuities		396 00
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		
Refund		4 00
	$400 00	$400 00

Certified correct,

Indian Agent

Date

Form No. I.A. 603
Regn. 8172

RECAPITULATION OF Matachewan, Treaty No. 9

	NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS Number	CHIEFS Amount $	HEADMEN Number	HEADMEN Amount $	INDIANS Number	INDIANS Amount $
June 8	Matachewan						89	356.00

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

PAY-LISTS FOR [illegible] 19

	Amount paid	ARREARS			STATISTICAL [illegible]
		For what year paid	Number of Indians paid	Amount $	

The total number in this Agency last year was .....

The number this year is .....

The difference .....

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births	Other causes		
Deaths	Other causes		

Total increase or decrease .....

Summary of [illegible] Distribution

	DEBIT		CREDIT	
Advance from Dept.				
Further amount required				
Disbursed in cash			[illegible]	[illegible]
Retained for agency debts, savings, etc.			[illegible]	[illegible]
Retained for Dept. debts (Ottawa) [illegible]			[illegible]	[illegible]
Retained for Dept. savings (Ottawa)			[illegible]	[illegible]
Total distribution			[illegible]	[illegible]
Refund			[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]

Certified correct,

[illegible]

Date .....

[illegible]

Indian Agent

Form No. I.A. 603
Reqn. 8172

19

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE		DECREASE		REMARKS	FUNDED
	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		

This is Exhibit "H" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2011
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Robinson Treaty Annuities

Manitoba

Band Paid at Manitoba

Saskatchewan

June 12th 19 40

Roll No.	NAMES	ARREARS No. of Years	ARREARS Amount	ARREARS Re-instated	NUMBER OF FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Now Paid	Amount Held in Abeyance	No. on Previous Pay-List		SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	FUNDED
2	Batisse, Michel widow												1					1		Died Nov. 2, 1939	
3	Batisse, Sr.					1	1		2	2	8 00		2		Mrs. Wm. Batisse X						
5	Batisse, Michel Jr.				1	1	1		3	3	12 00		4		Michel Batisse X				1	James married July 13/39. Wife to No. 49	
9	Chenaie, John widow					1			1	1	4 00		1		4460-09122						
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4 00		1		Mrs. Thomas Fox X						
15½	Miller, Philip A.				1	1	2	4	8	8	32 00		8		4460-09123						
17	Cromathy, Wm.				2	1			3	2	8 00		2		Wm. Cromathy X						
19	Wineikaby, John Geo.				1			1	2	2	8 00		2		John Wineikaby X						
20	Wineikaby, Wm.				1	1	2	3	7	7	28 00		6		4460-09124	1				Norman Stanley born April 3rd, 1940	
23	Albany, Esther				1	1	2		4	4	16 00		4		4460-09125	X				Norman Shaun	
24	Pierre, James				1	1			2	2	8 00		2		James Pierre X						
26	Batisse, Mark (Jane)												1						1	Jean married to James Batisse, Fil. to No. 49	
27	Langevin, Isadore				1	1		3	5	5	20 00		5		Isadore Langevin X						
29	Dufos, Mrs. Peter					1			1	1	4 00		1		Mrs. Peter Dufos X						
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4 00		1		4460-09118						
32	Batisse, Henry				1	1	3	4	11	11	44 00		11		Henry Batisse X						
33	Batisse, Toniase				1	1	2	1	5	5	24 00		6		Toniase Batisse X						
34	Lorrieain, Mrs. Steve					1			1	1	4 00		1		Mrs. Steve Lorrieain X						
					10	15	16	16	57	57						4		1	2		

Robinson Treaty Annuities

Pay-lists

Matachewan Band Paid at Matachewan

June 12th 1940

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Paid	Amount Absentees	No. on Previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
	Brought Forward				10	15	16	16	57	57	228 00		59		1		1	2		
36	Friday, Mrs. George					1	4	2	7	7	28 00		7	Mrs. George Friday X						
37	Friday, Wm.				1	1		2	4	4	16 00		4	Wm. Friday X						
38	Friday, James Sr.				1				1	1	4 00		1	James Friday X						
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8 00		2	Joseph Friday X						
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4 00		1	Mrs. Annie McLeod X						
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4 00		1	Mrs. Simon Commanda X						
43	Channie, Jacko				1	1	2	1	5	5	20 00		4	4460-09119	1				Louis born Jan. 9th, 1940	
44	Pierce, John				1	1	1	1	4	4	16 00		4	John Pierce X	1				Boy born Dec. 9th, 1939	
45	Channie, Annie Buffalo							1	1	1	4 00		1	4460-09115			1		" died Jan. 1940	
46	Trepanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4 00		1	Mrs. Margaret Trepanier X						
47	Friday, James Jr.				1	1			2	2	8 00		2	James Friday X			1		Edward James died Feb. 24th, 1940	
48	Coleman, Mrs. D.J.					1			1	1	4 00		1	4460-09121						
49	Batisse, James				1	1	1		3	3	12 00			James Batisse X	1				James tfd. from No. 5, Jean from No. 26, [illegible] born, March 25th 1936	
50	Frederick Batisse															2				
					17	24	24	23	98	90	360 00		88							
					~~20~~	~~25~~	~~16~~	~~18~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~228 00~~		~~57~~		4	2	3	2		

55

19

RECAPITULATION OF Matachewan Treaty No. 9

NAME OF BANDS	Date of Payment	CHIEFS		HEADMEN			INDIANS	
		Number	Amount $	Number	Amount $		Number	Amount $
Matachewan	June 12						99	$360.00

Certified correct;

Clerk to Paying Agent

[illegible] TREATY No. 9 PAY-LISTS FOR [illegible] 1940

£	Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $	STATISTICAL [illegible]

The total number in this Agency last year was 89

The number this year is 90

The difference 1

Made up as follows:

			INCREASE	DECREASE
Births	4	Other causes 2	6	
Deaths	3	Other causes 2		5
Total increase or decrease			1	

Summary of [illegible] Treaty 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	$380. 00	
Further amount required		
Disbursed in cash		$360 00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		
Refund		20 00
	$ 380. 00	$380 00

Certified correct,

[illegible] Indian Agent

Date .....

Form No. I.A. 603
Reqn. 8172

Form No. I. A. 602

19

	SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE		DECREASE		REMARKS	FUNDED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		

This is Exhibit "I" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13rd day of
April A.D. 2011
Michael Bagg
A Commissioner for taking affidavits

Form No. I. A. 602

TREATY NO. 9 — PAY-LISTS

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN — 22nd — 1944

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Years	ARREARS: Amount	ARREARS: Period of Years paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	FUNDED
5	Batisse, Wm.					I	I		2	2	8.00		2	Mrs. Wm. Batisse X						
5	Batisse, Michel Jr.				I	I	I		3	3	12.00		3	Michel Batisse X						
9	Channis, John widow					I			1	1	4.00		1	4460-I6675						
11	Fox, Mrs. Thomas					I			1	1	4.00		1	Mrs. Thos. Fox X						
15	Miller, Philip Jr.				I	I	2	4	8	8	32.00		8	4460-I6672	I		I	I	Josephine died Margaret Mary born Nov. 17th, 1940	
17	Cremathy, Wm.				I	I			2	2	8.00		2	Wm. Cremathy X						
19	Wimmaby, John George				I	I		2	4	4	16.00		2	John G. Wimmaby X	I	I			Mar. to Evelyn Batisse, No. 33, Jan. 41 Girl born April, 1943	
20	Wimmaby, Wm.				I	I	2	3	7	7	28.00		7	4460-I6676						
23	Albany, Peter				I	I	I		3	3	12.00		4	4460-I6683				I	Peter Tfd. to No. 51	
24	Pierce, James				I	I			2	2	8.00		2	4460-I6684						
27	Langevin, Isadore				I	I		3	5	5	20.00		3	Isadore Langevin X						
29	Dufond, Mrs. Peter					I			1	1	4.00		1	Mrs. Peter Dufond X						
30	Martin, Mrs. Annie					I			1	1	4.00		1	4460-I6680						
32	Batisse, Harry				I	I	4	4	12	12	48.00		11	Harry Batisse X	I				Felix born June 29th, 1940	
33	Batisse, Tenisse				I	I	2	I	5	5	20.00		4	Tenisse Batisse X		I		2	Evelyn tfd. to No. 19. Frederick tfd. to No. 50. Alfred, grandson, adopted, from No. 49.	
34	Lafricain, Mrs. Steve					I			1	1	4.00		1	Mrs. Steve Lafricain X						
					10	14	15	17	56	56	224.00		57		3	2	1	3		

69

Form No. I. A. 602

TREATY NO. 9

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

PAY-LISTS

MAY 22nd 1941

Band No.	Name	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount Absentees	No. on previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
					10	15	16	17	58	58	232.00		57		3	2		3		
36	Friday, Mrs. George					1	3	2	6	6	24.00		7	Mrs. George Friday X				1	Edward Gus tfd. to No. 32	
37	Friday, Wm.				1	1		2	4	4	16.00		4	Wm. Friday X						
38	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	James Friday X					Lynda Mary [illegible]	
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2	Joseph Friday X						
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	Mrs. Annie McLeod X						
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1	4460-16681						
43	Channie, Jacko				1	1	2	1	5	5	20.00		5	4460-16673						
44	Pierce, John				1	1	1	2	5	5	20.00		4	4460-16674	1				Girl born Jan. 17th, 1941	
45	Channie, Annie Buffalo							1	1	1	4.00		1	4460-16679						
46	Trepanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	Mrs. Margaret Trepanier X (Taken by mother)						
47	Friday, James Jr.				1	1			2	2	8.00		2	James Friday X (Taken by Wm. Friday)						
48	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		1	4460-16686						
49	Batisse, James				1	1		1	3	3	12.00		3	James Batisse X	1			1	Lavina born June 22, 1940 Alfred adopted, tfd. to No. 33	
50	Batisse, Frederick				1	1			2	2	8.00		2	Frederick Batisse X		2			Frederick tfd. from No. 33, married Jan. 1941 to Miss Oufond.	
51	Albany, Peter Jr.				1	1	1		3	3	12.00			4460-16678	1	2			Peter tfd. from No. 23, mar. to Josephine Twain, No. 42, Tomagami B. Boy born.	
52	Friday, Edward Gus				1	1		2	4	4	16.00			Edward Gus Friday X	2	2			tfd. from No. 34, married to Jean Turner June 23rd/40. Lois, illegitimate born Aug. 26/37, Lillian born May 7th/40.	
					20	20	22	28	100	100	400.00		90		8	8	1	3		

61

RECAPITULATION OF [illegible]

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS		HEADMEN		INDIANS	
		Number	Amount $	Number	Amount $	Number	Amount $

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

TREATY NO. 9 PAY-LISTS FOR [illegible] 1941

	Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $	STATISTICAL RETURN

The total number in this Agency last year was 90

The number this year is 100

The difference 10

Made up as follows:

			INCREASE	DECREASE
Births	8	Other causes	8	
Deaths	1	Other causes	5	
Total increase or decrease			10	

Summary of Matachewan Treaty 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	$300.00	
Further amount required	20.00	
Disbursed in cash		$400.00
Retained for agency debts, savings, etc		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		$400.00
Refund		
	$400.00	$400.00

Certified correct,

J. A. MacLean

Indian Agent

Date May 22nd 1941

Form No. I.A. 603
Regn. 8172

This is Exhibit "J" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2011
A Commissioner for taking affidavits

Form No. 1. A. 502

Treaty No. 9

Mathachewan Band Paid at Mathachewan Reserve

PAY-LIST

June 14th 19 42

BAND No.	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Paid	Amount Withheld or Absentees	No. on previous Pay-List	SIGNATURE OF RECIPIENT	"INCREASE"		"DECREASE"		REMARKS	"FUNDED
		No. of Persons	Amount	For what Years Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid					Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		
5	Batiese, Wm. widow					1	1		2	2	8.00		2	P.O. 177-82069						
6	Batiese, Michel				1	1	1		3	3	12.00		3	Wm. Batiese x						
9	Chamie, John widow					1			1	1	4.00		1	P.O. 156-48779						
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Thos. Fox x						
15	Miller, Philip A.				1	1	2	4	8	8	32.00		8	P.O. 156-48769						
17	Cromathy, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	Wm. Cromathy x						
19	Winstikaby, John George				1	1		2	4	4	16.00		4	John G. Winstikaby x						
20	Winstikaby, Wm.				1	1	2	3	7	7	28.00		7	P.O. 156-48773						
23	Albany, Peter					1	1		2	2	8.00		3	P.O. 177-82094			1		Peter died June 4th, 1942	
24	Pierre, James				1	1			2	2	8.00		2	P.O. 177-82091						
27	Langevin, Isadore				1	1		2	4	4	16.00		5	Isadore Langevin x			1		Lucy died 1941	
29	Dufond					1			1	1	4.00		1	Mrs. P. Dufford x						
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	P.O. 156-48770						
32	Batiese, Harry				1	1	6	4	12	12	48.00		12	Harry Batiese x						
33	Batiese, Tondase				1	1	2	1	5	5	20.00		5	Tondase Batiese x						
34	Lafriendin, Mrs. Steve					1			1	1	4.00		1	Mrs. S. Lafriendin x						
					7	16	15	16	54	54	224.00		58				2			

Form No. I. A. 502

Treaty No. 9

Mistachewan Band Paid at Mistachewan

PAY-LISTS

June 11th 19 42

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number paid	Amount Cash Paid	Amount for duty, Absentees	No. on previous Pay-List
					7	16	15	16	54	54	124.00		38
36	Friday, Mrs. George					1	3	2	6	6	24.00		6
37	Friday, Wm.				1	1		2	4	4	16.00		4
38	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1
43	Channie, Jacko				1	1	3	1	6	6	24.00		5
44	Pierce, John				1	1	1	2	5	5	20.00		5
45	Channie, Annie Buffalo							1	1	1	4.00		1
46	Troupanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		3
47	Friday, James Jr.				1	1			2	2	8.00		2
48	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		1
49	Batiste, James				1	1		1	3	3	12.00		3
50	Batiste, Frederick				1	1		1	3	3	12.00		2
51	Albany, Peter Jr.				1	1	1		3	3	12.00		1
52	Friday, Edward Gus				1	1		2	4	4	16.00		1
					17	30	23	28	100	100			100

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Birth	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Death	DECREASE: Other Causes	REMARKS
			2		
Mrs. George Friday x					
Wm. Friday x					
James Friday x					
Joseph Friday x					
Mrs. Annie McLeod x					
Mrs. Simon Commanda x					
P.O. 156-48774	1				Sam born Jan. 27th 1942
P.O. 177-02070					
Annie Buffalo Channie x					
Mrs. M. Troupanier x					
James Friday x					
P.O. 156-48772					
James Batiste x					
Frederick Batiste x	1				Marie born Jan. 26.1942
P.O. 177-02033	1				
Edward Gus Friday x					
	2		2		

FUNDED

99

Band Paid at

BAND No.	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List
		No. of Persons	Amount	For what Year paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid			
			£										

RECAPITULATION OF

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS		HEADMEN		INDIANS	
		Number	Amount $	Number	Amount $	Number	Amount $

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

PAY-LISTS FOR ... June 11th ... 19 42

Amount paid	ARREARS			STATISTICAL DATA
	For what year paid	Number of Indians paid	Amount $	

The total number in this Agency last year was ... 100

The number this year is ... 100

The difference ... 000

Made up as follows:

			INCREASE	DECREASE
Births	2	Other causes	0	2
Deaths	2	Other causes	0	2
Total increase or decrease			0	

Summary of Treaty No. 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	$416. 00	
Further amount required		
Disbursed in cash		$400. 00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		$400.00
Refund		16. 00
	$416. 00	$416. 00

Certified correct,

J. Maclean

Indian Agent

Date ...

Form No. I.A. 603
Regn. 3172

Form No. I. A. 602

19

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE		DECREASE		REMARKS	FUNDED
	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		

Motachewan
Desk copy 1944

This is Exhibit "K" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Pennec
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan Reserve

Paylists

51

June 25th 1943

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: Previously Forwarded	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. in previous Pay-List	SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	† FUNDED
3	Batisse, Wm. widow				1	1			2	2	8.00		2	M.O. 334-22870						
5	Batisse, Michel				1	1	1		3	3	12.00		3	Michel Batisse x						
9	Channie, John widow					1			1	1	4.00		1	M.O. 334-22868						
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Thomas Fox x						
15	Miller, Philip A.				1	1	2	4	8	8	32.00		8	M.O. 334-22867						
17	Cromathy, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	M.O. 334-22869						
19	Wincikaby, John George				1	1	3	3	5	5	20.00		4	John G. Wincikaby x	1				Mary Jane born Dec.6th, 1942	
20	Wincikaby, Wm.				1	1	2	3	7	7	28.00		7	M.O. 334-22866						
23	Albany, Peter widow					1	1		2	2	8.00		2	M.O. 334-22969						
24	Pierce, James				1	1			2	2	8.00		2	Taken by son, No.44						
27	Langevin, Isadore				1	1		2	4	4	16.00		4	Taken by No. 5						
29	Dufond, Mrs.					1			1	1	4.00		1	Mrs. Peter Dufond x						
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	M.O. 334-22859						
32	Batisse, Harry				1	1	6	4	12	12	48.00		12	Harry Batisse x						
33	Batisse, Tonisse				1	1	2	1	5	5	20.00		5	Tonisse Batisse x						
34	Lafricain, Mrs. Steve					1			1	1	4.00		1	Taken by No. 44						
36	Friday, Mrs. George					1	3	2	6	6	24.00		6	Mrs. Geo. Friday x						
37	Friday, Wm.				1	1		2	4	4	16.00		4	Wm. Friday x						
38	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	James Friday x						
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2	Joseph Friday x						
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	M.O. 334-22862						
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1	Taken by No. 5 M.O. 334-22864						
43	Channie, Jacko				1	1	3	1	6	6	24.00		6	Jacko Channie x						
44	Pierce, John				1	1	1	2	5	5	20.00		5	Jack Pierce x						
45	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	M.O. 334-22865					Convicted	
46	Trepannier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	Mrs. M. Trepannier x						
47	Friday, James Jr.				1	1		1	3	3	12.00		2	James Friday x	1				Verna Margaret born April 13th/43.	
	Carried Forward	15	26	22	25	28	28		352	00			86		2					

Indian Affairs, Treaty 9 Annuity Paylists, 1942 - 1945
(RG 10, Volume 9560)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan Reserve

Form No. I. A. 942

52

Pay-lists

June 25th 1943

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: Per-cent Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase / Decrease: Births	Other Causes	Deaths	Other Causes	Remarks	Funded
	Brought Forward				15	26	23	23	88	88	352.00		86		2					
48	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		1	M.O. 334-22864						
49	Batisse, James				1	1		2	4	4	16.00		3	James Batisse x	1				Eliza born Dec. 28th, 1942	
50	Batisse, Frederick				1	1	1	1	4	4	16.00		3	Frederick Batisse x	1				Donald born June 25th, 1943	
51	Albany, Peter Jr.				1	1		1	3	3	12.00		3	M.O. 334-22974					M-1 W, 1 girl sorcet. See Agts. Ltr. 10/7/43 F. 3-43	
52	Friday, Edward Gus				1	1		3	5	5	20.00		4	Edward Friday x	1				Donne Kathleen born Aug. 26/42	
					19	31	23	32	105	105	420.00		100		5					

Indian Affairs, Treaty 9 Annuity Paylists, 1942 - 1945
(RG 10, Volume 9560)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Form No. I. A. 602

19

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE		DECREASE		REMARKS	FUNDED
	Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		

Motachewan
Desk copy 1944

This is Exhibit "L" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Bennett
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Form No. I. A. 602

TREATY No. 9

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN RESERVE

Pay-lists

June 19th 1944

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
3	Batisse, Wm. widow					1			1	1	4.00		2	Mrs. Wm. Batisse x				1	Albert tfd. to No. 59	
5	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	Michel Batisse x		1		1	Wm. tfd. to No. 55. Norma, illeg. grand daughter, adopted.	
9	Channie, John widow					1			1	1	4.00		1	Mrs. John Channie x						
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Thos. Fox x						
15	Miller, Philip A.				1	1	2	4	4	5	20.00		8	M.O. 536-39077					# in sanatorium,	
17	Cremathy, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	Wm. Cremathy x						
19	Wincikaby, John George				1	1		3	5	3	12.00		3	John Geo. Wincikaby x						
20	Wincikaby, Wm.				1	1	2	2	6	6	24.00		7	Wm. Wincikaby x				1	Madeline mar. July 18th/43, tfd. to No. 53	
23	Albany, Peter widow					1			1	1	4.00		1	M.O. 536-39076				1	Archie tfd. to No. 56	
24	Pierce, James				1	1			2	2	8.00		2	M.O. 536-39073						
27	Langevin, Isidore				1	1		2	4	4	16.00		4	Isidore Langevin x						
29	Dufond					1			1	1	4.00		1	Mrs. Dufond x						
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	M.O. 536-39075						
32	Batisse, Harry				1	1	4	4	10	10	40.00		10	Harry Batisse x				2	Michel tfd. to No. 57 George tfd. to No. 58	
33	Batisse, Tonisse				1	1	1	1	4	4	16.00		5	Tonisse Batisse x				1	Alex Mar. tfd. to No. 54	
34	Lafricain, Mrs. Steve					1			1	1	4.00		1	Paid to I. Langevin						
36	Friday, Mrs. George					1	1	1	3	3	12.00		6	Mrs. Geo. Friday x				3	Louis tfd. to No. 57, Wilfred tfd. to No. 60, Ellen tfd. to No. 61	
37	Friday, Wm.				1	1		1	3	3	12.00		4	Wm. Friday x				1	Jean tfd. to No. 62	
38	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	James Friday x						
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2							
41	Moleod, Mrs. Annie					1			1			4.00	1	Mrs. Simo Commanda x						
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1	Jacko Channie x	1				Edward born 1937, not listed	
43	Channie, Jacko				1	1	3	2	7	7	28.00		6	M.O. 536-39067	1				Girl born	
44	Pierce, John				1	1	1	3	6	6	24.00		5	M.O. 536-39074						
45	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	Mrs. M. Trepanier x						
46	Trepanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	James Friday x						
47	Friday, James Jr.				1	1		1	3	3	12.00		3							
					15	26	14	25	80	76	304.00	4.00	48		9			11		

Form No. I. A. 624

TREATY NO. 9 (1905, 6)

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN RESERVE

Pay-Lists

June 19th 19 44

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Years Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount Absentees	No. on previous Pay-List
			*		15	26	14	25	80	76	304 00	4 44	88
48	Coleman, Mrs. D.J.					1			1	1	4.00		1
49	Batisse, James				1	1		2	4	4	16.00		4
50	Batisse, Frederick				1	1	1	1	4	4	16.00		4
51	Albany, Peter Sr.				1	1		1	3	3	12.00		3
52	Friday, Edward Jas				1	1		3	5	5	20.00		6
53	Batisse, [illegible]				1	1	1		3	3	12.00		
54	Batisse, Alex				1	1			2	2	8.00		
55	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		
56	Albany, Archie				1				1	1	4.00		
57	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		
58	Batisse, George				1				1	1	4.00		
59	Friday, Louis				1				1	1	4.00		
60	Friday, Wilfred				1				1	1	4.00		
61	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		
62	Friday, Jean					1			1	1	4.00		
					27	35	16	32	110	106	428 00		105

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS
	2	1		1	
M.C. 536-39071					
James Batisse x					
Frederick Batisse x					
M.C. 536-39046					
Edward Geo Friday x					
Wm. Batisse x 536-39899	1				Wm. Bttd. from No. 5, Indf. to Batisse No. 20, Gordon born Mar. 28, 1944.
Alex Batisse x		2			Alex Bttd. from No. 33, mar. 44
Albert Batisse x		1			Ttd. from No. 1
M.C. 536-39070		1			Ttd. from No. 25
Michel Batisse x		1			Ttd. from No. 28
George Batisse x		1			Ttd. from No. 32
Louis Friday x		1			Ttd. from No. 36
Wilfred Friday x		1			Ttd. from No. 36
Ellen Friday x		1			Ttd. from No. 36
Jean B. Friday x		1			Ttd. from No. 37
	3	13		11	

FUNDED

22

Form No. I.A. 602
R. 1942

19

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	FUNDED
Loreaty no. 9 - 45						
Desk						
Safe copy						
12 to Sep						

This is Exhibit "M" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2011
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

Treaty No. 9 — Form No. I.A. 601 R. 1942 — Pay-Lists

Saskatchewan — Band Paid at Mistawasis — June 6th 1945

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash to Each Person	Amount Withheld Absentees	No. on previous Pay-List
3	Batisse, Wm. widow					1			1	1	4.00		1
5	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3
9	Channie, John widow												1
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1
15	Miller, Philip A.				1	1	2	4	8	8	26.00		8
17	Cromathy, Wm.				1	1			2	2	8.00		2
19	Winoikaby, John G.				1	1	1	2	5	6	24.00		5
20	Winoikaby, Wm.				1	1	2	2	6	6	24.00		6
23	Albany, Peter widow					1			1	1	4.00		1
24	Pierce, James				1	1			2	2	8.00		2
27	Longevin, Isidore				1	1		1	3	3	12.00		4
29	Dufee, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1
32	Batisse, Henry				1	1	4	4	10	10	40.00		10
33	Batisse, Tomisse				1	1	1	1	4	4	16.00		4
34	Letrieuin, Mrs. Steve					1			1	1	4.00		1
36	Friday, Mrs. George					1	1	1	3	3	12.00		3
37	Friday, Wm.				1	1		1	3	3	12.00		3
38	Friday, James				2				1	1	4.00		1
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2
41	Noland, Mrs. Annie	1	4.0044			1			1	1	4.00		1
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1
43	Channie, Jacko				1	1	3	2	7	7	28.00		7
44	Pierce, John				1	1	1	3	6	6	24.00		6
		1	4.0044		14	22	15	23	74	77	284.00		78

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	No. of Coupon Symbol
Mrs. Wm. Batisse x						
Michel Batisse x						
			1		Died Dec. 2, 1944	
Mrs. Thos. Fox x						
M.C. 714-96220					Boy at Spanish School in London Sanatorium	12.00
Wm. Cromathy x						
John G. Winoikaby x	1				Benjamin Edward born Dec. 2, 1944	
M.C. 714-96220						
M.C. 714-96220						
Taken by No. 9						
Taken by No. 9				1	Thereon exam. Aug. 5, 1944, by Dr. Watson. Tkt. to No. 43	
Mrs. Peter Dufee x					Corrected	
M.C. 714-96220						
Taken by son, Gabriel						
Tomisse Batisse x						
Taken by Son 9						
Mrs. George Friday x						
Taken by No. 41						
Taken by No. 41						
Joseph Friday x				X		
Annie Noland x						
Mrs. S. Commanda x						
M.C. 714-96220						
Taken by No. 15						

Treaty No. 9 — Form No. I.A. 602 R. 1942 — Pay-lists

Matachewan Band Paid at Matachewa — June 8th 1945

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year paid	Number in Family: Men	Number in Family: Women	Number in Family: Boys	Number in Family: Girls	Number in Family: Total	Number Paid	Amount Paid	Amount Absentees	No. on previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Funded
		1	4.00	1944	14	22	15	23	74	74	294.00		75		1			1		12.00
45	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	M.O. 714-96321						
46	Trepannier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	Margaret Trepannier x						
47	Friday, James Jr.				1	1	1	1	4	4	16.00		3	James Friday x	1				Robert John (fied) born Oct. 12, 1944	
48	Coleman, Mrs. [illegible]					1			1	1	4.00		1	M.O. 714-96322						
49	Batisse, James				1	1		3	5	5	20.00		4	James Batisse x	1				Gertrude born Jan. 13, 1945	
50	Batisse, Frederick				1	1	1	1	4	4	16.00		4	Taken by No. 35						
51	Albany, Peter Jr.				1	1		2	4	4	16.00		3	M.O. 714-96323	1				Peter William born Apr. 21, 1945	
52	Friday, Edward Gus				1	1		3	5	5	20.00		5	Ed. Gus Friday x						
53	Batisse, Wm.				1	1	1		3	3	12.00		3	M.O. 714-96324						
54	Batisse, Alex				1	1			2	2	8.00		2	Alex Batisse x						
55	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	Albert Batisse x						
56	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	M.O. 714-96325						
57	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	Michel Batisse x						
58	Batisse, George				1				1	1	4.00		1	George Batisse x						
59	Friday, Louis				1				1	1	4.00		1	Taken by No. 36						
60	Friday, Wilfred				1				1	1	4.00		1	Wilfred Friday x						
61	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		1	Ellen Friday x						
62	Friday, Joan												1					1	Mar. to white, tfd. to No. 64	
63	Hanson, Mrs. Everett T.					1			1	1	4.00			Taken by No. 5		1			Tfd. from No. 27	
64	Roy, Mrs. Stanley					1			1	1	4.00			Taken by No. 47		1			Tfd. from No. 62	
		1	4.00	1944	27	35	18	33	113	113	440.00		110		4	2	1	2		12.00

81

RECAPITULATION OF PAYLIST

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS		COUNCILLORS		INDIANS		
		Number	Amount $	Number	Amount $	Number	Amount $	

Certified correct,

Clerk to Paying Agent

Treaty No. 2 PAY-LISTS FOR [illegible] 1945

	Amount paid	REMARKS: For what year paid	Number of Indians paid	Amount $

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was 110

The number this year is 113

The difference 3

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births 4	Other causes 2	6	
Deaths 1	Other causes 2		3
Total increase or decrease		3	

Summary of Saskatchewan Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	$460. 00	
Further amount required		
Disbursed in cash		$444. 00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		16. 00
Total distribution		$460. 00
Refund		
	$460. 00	$460. 00

Certified correct,

Indian Agent

Date June 12th, 1945

Form No. I.A. 613
Regn. 1232

Form No. LA.592
R. 2570

46-63

19

SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	REMARKS	FUNDED
ORIGINAL						
TREATY No. 9 MATACHEWAN						
1946						

This is Exhibit "N" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Beggs
A Commissioner for taking affidavits

9251

Treaty No. 9 — Form No. I.A. 602 R. 2570 — Pay-lists — 2 [illegible]

Matachewan Band Paid at Matachewan — July, 1946

BAND No.	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Years Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount "Half" Absentee	No. on previous Pay-List	SIGNATURE OF RECIPIENT	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	REMARKS	BANDED
3	Batisse, Wm. widow					1			1	1	4.00		1	Mrs. Wm. Batisse x						
5	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	Michel Batisse x						
~~9~~	~~Channie, John widow~~												~~4~~							
11	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Thos. Fox x						
15	Miller, Philip A.	1	4.00	45	1	1	5	3	10	10	32.00		8	Philip Miller	2				Peter born Oct.11/44, Esther born, Funded, Lizzy. in Man; Raynine Spanish 8.00 (School)	
18	Crematny, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	Wm. Crematny x						
19	Winckkaby, John G.				1	1		3	5	5	20.00		6	John G. Winckkaby x			1		Benjamin Edward died July 20/45	
20	Wincikaby, Wm.				1	1	2	2	6	6	24.00		6	M. O. 956-38456						
23	Albany, Peter, widow					1			1	1	4.00		1	M. O. 956-38444						
24	Pierce, James				1	1			2	2	8.00		2	Taken by John						
27	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		5	Taken by No. 5				1	Alice Mar. Nov.12/45 Wid. 3 chil. Nov 65	
29	Dufoe, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	Mrs. Peter Dufoe x						
30	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	Dr. Arnold						
32	Batisse, Harry				1	1	3	4	9	9	36.00		10	Taken by Son George			1		Eli died Oct.26/45	
33	Batisse, Tonisse				1	1	1	1	4	4	16.00		4	Tonisse Batisse x						
34	Lafricain, Mrs. Steve												1				1		died May 19/46	
36	Friday, Mrs. George					1	1	1	3	3	12.00		3	Mrs. George Friday x						
37	Friday, Wm.				1	1		1	3	3	12.00		3	M. O. 956-38462						
38	Friday, James				1				1	1	4.00		1	M. O. 956-38463						
39	Friday, Joseph				1	1			2	2	8.00		2	M. O. 956-38465						
41	McLeod, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	#41 Commuted Capub 1/47 F.25-43 Annie McLeod x						
42	Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1	#42 Commuted July 3/47 F.25-43 M. O. 956-38468						
43	Channie, Jacko				1	1	2	3	7	7	28.00		7	Mrs. Channie,					Corrected	
44	Pierce, John				1	1	1	3	6	6	24.00		6	Taken by No. 5						
		1	4.00		14	21	15	22	72	72	288.00		74		2		3	1		18.00

80

3

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

Form No. I.A. 502 R. 2570

Pay-lists

4

June 24 1946

Band No.	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-List	Signature of Recipient	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Remarks	Bonded
		1	4.00		14	21	15	22	72	72	280.00		74		2		3	1		8.00
45	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	Mrs. Jos. Commanda						
46	Trepannier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	Taken by Mother						
47	Friday, James Jr.				1	1		1	3	3	12.00		4	M. O. 956-38464			1		Robert John, died Aug.10/45.	
48	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		1	M. O. 956-38455						
49	Batisse, James				1	1		3	5	5	20.00		5	James Batisse x						
50	Batisse, Frederick				1	1	2	1	5	5	20.00		4	Mrs. Batisse	1				Henry Michel, born July,11/45	
51	Albany, Peter Jr.				1	1		1	3	3	12.00		4	M. O. 956-38469			1		Peter William, died May 2/46	
52	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		5	Taken by Mother	1				Judith Ann, born July 7/45	
53	Batisse, Wm.				1	1	1		3	3	12.00		3	M. O. 956-38461						
54	Batisse, Alex				1	1		1	3	3	12.00		2	Alex Batisse x	1				Maria, born July 15/45	
55	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	Albert Batisse x						
56	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	M. O. 956-38443						
57	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	Michel Batisse x						
58	Batisse, George				1				1	1	4.00		1	M. O. 956-38459						
59	Friday, Louis				1				1	1	4.00		1	M. O. 956-38460						
60	Friday, Wilfred				1				1	1	4.00		1	Taken by Mother						
61	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		1	Taken by Mother						
Red 63	Hanson, Mrs. Everett T.					1			1	1	4.00		1	Taken by No. 63						
64	Roy, Mrs. Everett T.					1			1	1	4.00		1	M. O. 956-38458						
Red 65	Doucet, Mrs. Yvon					1			1	1	4.00			Mrs. Doucet.		1			Tfd. from No.27, Mar. to white	
		1	4.00		27	35	18	33	113	113	444.00		113		5	1	5	1		8.00

This is Exhibit "G" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 8th day of April
A.D. 20 11

Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

L.A. 602
R. 2300

Matachewan Treaty No. 9

June 19 1947

LINE No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Original						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

5

Treaty No. 9.

Matachewan — Band Paid at Matachewan

I.A. 501
R. 8800

Matachewan Treaty No. 9.

June 19 1947

6

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	Line No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1	1	Mrs. Wm. Batisse						
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	2	Michel Batisse						
	3/4/84	Wife, Jane													3							
	8/9/38	Thelma Lillian													4							
11	1886	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	5	Mrs. Thos. Fox						
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	6	3	11	11	36.00		10	6	M.O. 298-45218 Philip Miller						
	7/2/10	Wife, Lizzie													7							
	1/7/31	William													8	Funded William					Funded William in Sam.	4.00
	11/10/32	Norman Richard													9							
	12/11/37	Michel Antoine													10							
	21/7/45	Philip													11							
	11/10/43	Peter													12							
	7/8/46	Wilfred													13		1				Wilfred born Aug. 9, 1946	
	28/3/30	Philomene																				
	27/9/34	Lizzie													14						Funded Lizzie, in Sam.	4.00
	Aug 17/47	Stephen Joseph						1					4.00									
	21/11/41	Mary Lorraine													15	#15 4.00 pd by Dept Aug 8/49 F 3-43 See Lts. July 22/49 F 3-43						
17	1868	Cremathy, Wm.				1				1	1	4.00		2	16	Wm. Cremathy			1		Mrs. Wm. died, March 13, 1947	
19	23/11/03	Wincikaby, John G.				1	1		3	5	5	20.00		5	17	John G. Wincikaby						
	17/11/27	Wife, Evelyn													18							
	15/4/41	Marie, Muriel													19							
	6/12/42	June													20							
	27/7/35	Doris													21							
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		6	22	M.O. 298-45222						
	1905	Wife, Annie													23							
	3/4/40	Stanley William													24							
	18/8/35	Fred													25							
	18/3/25	Emma													26					1	Tfd. to No. 66 of age	
	29/5/38	Eva													27							
						5	6	8	8	27	27	100.00		28			1		1	1		8.00

90

7 Treaty No. 9. Paylist

Matachewan — Band Paid at Matachewan

L.A. 601
R. 8100

8

Treaty No. 9, Matachewan

June 19, 1947

Band No.	Birth Date as at 30 Sept. 46	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: Year when Last Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	Line No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
						5	6	8	8	27	27	100.-		28								
23	1874	Albany Peter widow					1			1	1	4.00		1	1	M.O. 298-45518			1	1		8.00
24	1870	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	2	James Pearce						
	1881	Wife, Nazette													3							
27	1891	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	4	Taken by No. 5						
	1901	Wife, Isabel													5							
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	6	Mrs. Peter Dufoe						
30	1894	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	7	M.O. 298-45527						
132	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	2	3	7	7	28.00		2	8	Taken by Son George						
	15/3/94	Wife, Annie													9							
	17/2/38	Barney													10				1	Barney died Sept. 12, 1946		
	6/2/28	Larry													11							
	1/2/26	Laura													12	67						
	2/3/33	Lorina													13				1	Tfd. to No. 65 of age (Laura)		
	1/6/30	Elsie													14							
	16/1/35	Louise													15							
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1	1	1	4	4	16.00		4	16	Tonisse, Batisse						
	16/7/90	Wife, Maggie													17							
	7/12/27	Wilfred													18							
	25/3/36	Alfred													19							
36	1883	Friday, Mrs. George					1	1	1	3	3	12.00		3	20	Mrs. Geo. Friday						
	1927	George													21							
	1929	Dorine													22							
37	6/2/78	Friday, Wm.				1	1		1	3	3	12.00		3	23	Wm. Friday						
	26/2/00	Wife, Sophie, Jeanie													24							
	11/6/31	Mary Jane													25							
38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	26	James Friday, Sr.						
															27							
						11	15	19	14	59	57	200.-		55			1		2	2		8.00

61

9

Treaty No. 9, Paylist

Matachewan Band Paid at Matachewan

L.A. 602
R. 3100

Matachewan Treaty No. 9, Paylist

June 19 1947

10

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	Line No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
						11	15	12	14	52	52	200.00		55			1		2	2		8.00
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		2	1	Joseph Friday						
	28/10/81	Wife, Louise													2				1		Mrs. Jos. died Feb. 20, 1947	
41		McLeod, Mrs. Annie												1	3					1	Commuted, Apr. 1, 1947, 25-43	
42		Commanda, Simon widow					1			1	1	4.00		1	4	M.O. 298-45526					Commuted July 3/47 F. 25-43	
43	1903	Channie, Jacko				1	1	2	3	7	7	28.00		7	5	M.O. 298-45522						
	1907	Wife, Edna													6							
	1931	John													7							
	3/3/37	Edward, Jos. Lawrence													8							
	3/12/32	Alice													9							
	19/1/35	Christina													10							
	1929	Mary													11							
44	10/8/1908	Pearce, John				1	1	1	4	7	7	28.00		6	12	Taken by No. 15						
	24/9/15	Wife, Kathleen													13							
	2/10/34	Wm. Roy													14							
	16/10/37	Irene Mae													15							
	17/1/41	Kathleen Frances													16							
	25/1/44	Hazel Lorraine													17							
	26/6/46	Clara Rose													18			1			Clara Rose, born June 26, 1946	
45	1901	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	19	M.O. 298-45521						
																Commuted Sept 12/47 F. 25-43						
46	1909	Trepanier, Mrs. Margaret					1			1	1	4.00		1	20	Taken by Mother						
47	1917	Friday, James Jr.				1	1		1	3	3	12.00		3	21	James Friday Jr.						
	1918	Wife, Martha, Ellen													22							
	13/4/43	Margaret, Verna													23							
48	1909	Coleman, Mrs. D.J.					1			1	1	4.00		1	24	M.O. 298-245224						
															25							
															26							
															27							
						15	22	15	22	74	74	288.00		78			2		3	3		8.00

92

11 No. No 9 Treaty, Paylist

Matachewan Band Paid at Matachewan

I.A. 602
R. 2306

Matachewan Treaty, No. 9.

12

June 19, 1947

Sheet No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list		Line No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
						15	22	15	22	74	74	288.–		78				2		3	3		8.–
49	1908	Batisse, James				1	1		3	5	5	20.00		5	1	1	James Batisse						
	15/12/14	Wife, Jennie													2	2							
	28/12/43	Eliza Dolphina													3	3							
	22/6/40	Vina													4	4							
	13/1/45	Gertrude													5	5							
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	1	5	5	20.00		5	6	6	Mrs. Frederick Batisse						
	1925	Wife, Maggie, Mary													7	7							
	25/6/43	Donald													8	8							
	11/7/45	Henry Michel													9	9							
	20/2/42	Marie													10	10							
51	1914	Albany, Peter Jr.				1	1		1	3	3	12.00		3	11	11	M.O. 298-45523						
		Wife, Josephine													12	12							
	16/4/43	Annie, Clara													13	13	Mrs. Annie Martin						
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	14	14	Taken by Mother						
	15/3/20	Wife, Jean													15	15							
	26/8/36	Margaret Lois													16	16							
	11/9/40	Mary, Lillian													17	17							
	26/8/42	Kathleen, Donna													18	18							
	7/7/45	Judith, Anne													19	19							
53	1917	Batisse, Wm.				1	1	1		3	3	12.00		3	20	20	M.O. 298-45221						
	1927	Wife, Theresa, Madeline													21	21							
	25/3/44	Gordon													22	22							
54	17/3/23	Batisse, Alex				1	1	2		4	4	16.00		3	23	23	Alex Batisse					Errors in pub in 1946 P.L.	
	11/8/25	Wife, Caroline													24	24							
	15/7/45	Mario, Alex													25	25							
	17/6/47	James, Arnold													26	26		1				James Arnold, born June 17, 1947	
															27	27							
						21	28	20	31	100	100	392.–		103				3		3	3		8.00

93

13 No. 9 Treaty Paylist

Matachewan Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	
						21	28	20	31	100	100	392.00		103	
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	1
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	2
57	1921	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	3
58	13/5/21	Batisse, George				1	1			2	2	8.00		1	4
	1929	Wife, Leta													5
59	1913	Friday, Louis				1				1	1	4.00		1	6
60	1921	Friday, Wilfred				1				1	1	4.00		1	7
61	17/12/19	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		1	8
63	1922	Hanson, Mrs. Everett					1			1	1	4.00		1	9
64	Apr./20	Roy, Mrs. Stanley					1			1	1	4.00		1	10
65	1927	Doucet, Mrs. Yvon					1			1	1	4.00		1	11
66	18/3/25	Wincikaby, Emma					1			1	1	4.00			12
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4.00			13
															14
						27	35	20	31	113	113	444.00		113	15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

I.A. 602
R. 1800

Matachewan Treaty No. 9

14

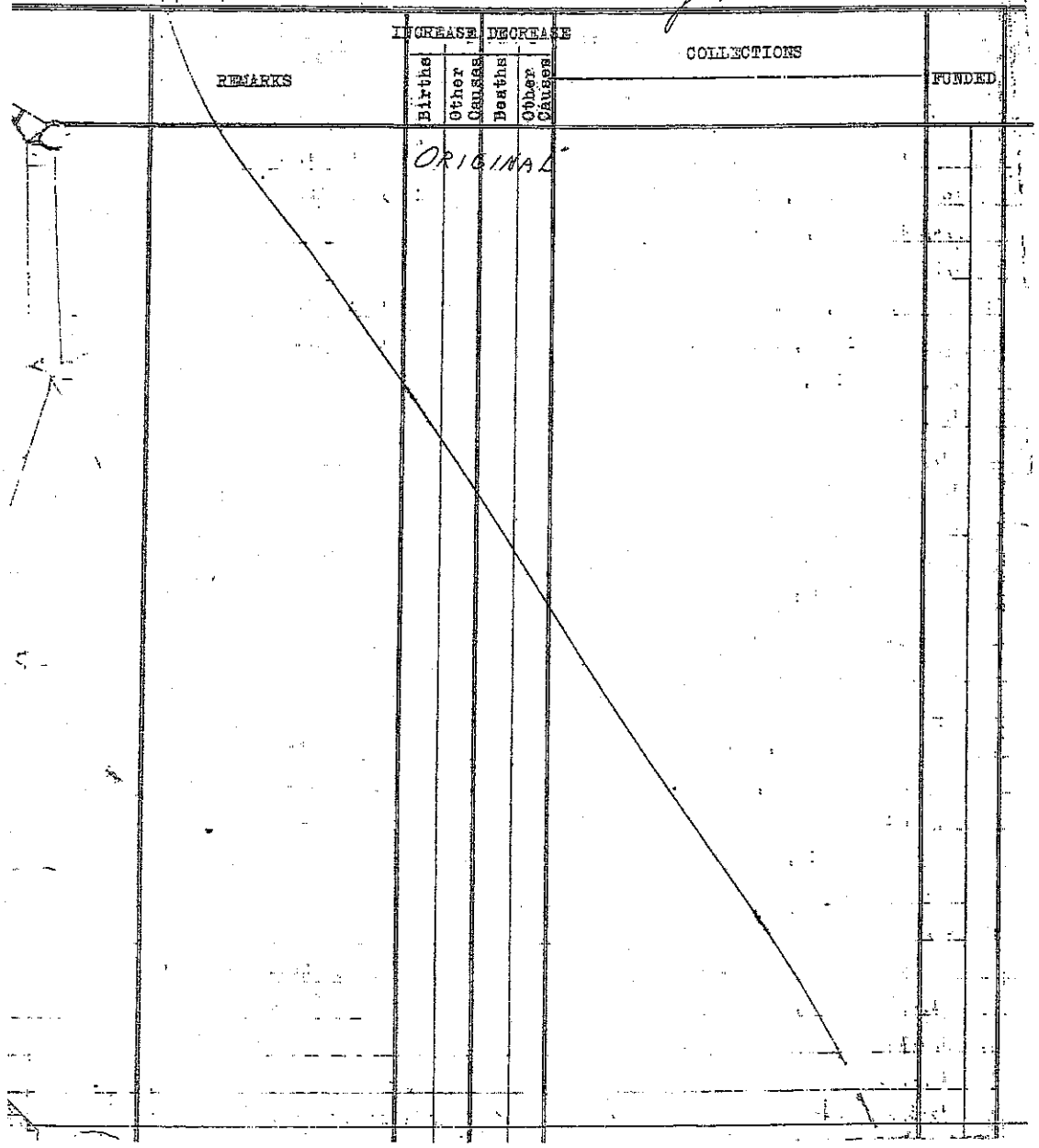
June 19 1947

Line No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
		3		3	3		8.00
1	Albert Batisse						
2	M.O. 298-45525						
3	Michel Batisse						
4	George Batisse						
5			1			Sept. 24, 1946 Mar. to Leta McKenzie half breed	
6	Louis Friday,						
7	M.O. 298-45932						
8	Taken by Mother						
9	Taken by No. 5						
10	Taken by Father						
11	Mrs. Doucet						
12	M.O. 298-45520		1			Tfd. from No. 20, of age	
13	Batisse Laura		1			Tfd. from No. 32, of age	
14							
15		3	3	3	3		8.00
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

94

This is Exhibit "P" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Berger
A Commissioner for taking affidavits

Saskatchewan Treaty No. 9 ..... June 18 1918



15

Treaty No. 9 ..... Matachewan Treaty No. 9 16

Matachewan ..... Band Paid At Matachewan ..... June 18 1948

Band No.	Birth Date	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For What Year Pd.	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	No. Pd.	Amt. Cash Paid	Amt. Due Absentees	No. on Prev. List	REMARKS	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1	Mrs. Wm. Batisse						
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	Mrs. Michel Batisse						
	3/4/84	Wife, Jane																			
	8/9/38	Thelma Lilliah																			
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	Mrs. Fox						
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	6	3	11	11	36.00		11	M.O. 557-66066						
	7/2/10	Wife, Lizzie																			
	1/7/31	William																		Funded William in Sanitorium	4.00
	11/10/32	Norman Richard																			
	12/11/37	Michel Antoine																			
	21/7/45	Philip																			
	11/10/43	Peter																			
	7/8/46	Wilfred																			
	28/3/30	Philomene																			
	27/9/34	Lizzie																		Funded Lizzie, in San.	4.00
	21/11/41	Mary Lorraine													#15 4.00 pd by Dept Cin 8/49 F 3-43						
Aug 17/47		Stephen Joseph																			
17	1860	Cremathy, Wm.				1		1		1	1	4.00	4.00	1	M.O. 557-66265						
19	23/11/03	Wincikaby, John G.				1	1		3	5	5	20.00		5	John G. Wincikaby						
	17/11/27	Wife, Evelyn																			
	15/4/41	Marie, Muriel																			
	6/12/42	June																			
	27/7/35	Doris																			
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	M.O. 557-66065						
	1905	Wife, Annie																			
	3/4/40	Stanley William																			
	18/8/35	Fred																			
	29/5/38	Eva				5	6	8	8	27	27	100.00		27							8.00

97

17 Treaty No. 9 ..... Matachewan Treaty No. 9 Paylist 18

Matachewan Band Paid At Matachewan ..... June 18 1948

Band No.	Birth Date	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For What Year Pd.	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	No. Pd.	Amt. Cash Paid	Amt. Due Absent-ees	No. on Prev. List	REMARKS	Increase Births	Increase Other Causes	Decrease Deaths	Decrease Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
						5	6	8	8	27	27	100.00		27							8.00
23	1874	Albany Peter widow					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66266						
24	15/8/69	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	M.O. 557-66261						
	1/11/88	Wife, Elizabeth																			
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	M.O. 557-66251						
	15/8/92	Wife, Isabel																			
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	Mrs. Peter Dufoe						
30	1894	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66257						
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	2	3	7	7	28.00		7	Taken by George						
	15/3/94	Wife, Annie																			
	17/2/38	Barney													Dead						
	6/2/28	Larry																			
	1/2/26	Laura													No. 67						
	2/3/33	Lorina																			
	1/6/30	Elsie																			
	16/1/35	Louise																			
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1	1	1	4	4	16.00		4	Tonisse Batisse						
	16/7/90	Wife, Maggie																			
	7/12/27	Wilfred																			
	25/3/36	Alfred																			
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1	1	1	3	3	12.00		3	Mrs. George Friday						
	17/2/26	George																			
	23/2/29	Dorine													#36 Commuted Sept. 23/48, F.25-43						
37	6/2/78	Friday, Wm.				1	1		1	3	3	12.00		3	Wm. Friday						
	26/2/00	Wife, Sophie, Jessie																			
	11/6/31	Mary Jane													37- June Commuted Aug. 12/48, F.25-43						
						10	15	12	14	51	51	196.00		51							8.00

98

19 Treaty No. 9 ..... Matachewan Treaty No. 9, Paylist 20

Matachewan ..... Band Paid At Matachewan ..... June 18 1948

Band No.	Birth Date	NAMES	ARREARS No. of Person	ARREARS Amount	ARREARS For What Year	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	No. Pd.	Amt. Cash Paid	Amt. Due Absent-ees	No. on Prev. List	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Others Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
						10	15	12	14	51	51	196.00		51							8.00
38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	James Friday Jr.						
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	Taken by Mother						
42		Commanda, Simon widow												1					1	25-43 (T.3) ~~Enfranchised~~ Commuted, July 23, 1947	
43	1901	Channie, Jacko				1	1	2	2	6	6	24.00		7	Jacko Channie						
	1907	Wife, Edna																			
	1/1/30	John																			
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence																			
	3/12/32	Alice																			
	19/1/35	Christina																			
	1929	Mary																	1	Feb. 4, 1948, Tfd. to No. 68 Mary Married to Bert Thompson (White)	
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	1	4	7	7	28.00		7	M.O. 557-66259						
	24/3/13	Wife, Kathleen																			
	2/10/34	Wm. Roy																			
	16/10/37	Irene Mae																			
	17/1/41	Kathleen Frances																			
	25/1/44	Hazel Lorraine																			
	26/6/46	Clara Rose																			
45	20/12/01	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66256						
46	1909	Trepanier, Mrs. Margaret												1					1	(25-43 (T.3) Commuted September 12/47	
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1	1		2	4	4	16.00		3	James Friday Jr.						
	15/2/19	Wife, Martha, Ellen																			
	13/4/43	Margaret, Verna																			
	18/6/47	Louise														1				Louise born June 18, 1947	
48	1909	Coleman, Mrs. D.J.					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66067						
						15	20	15	22	72	72	280.00		74		1			3		8.00

Treaty No. 9 ..... Matachewan, Treaty No. 9, Payliet .....

Matachewan ..... Band Paid At Matachewan ..... June 18 1948

Paid No.	Birth Date	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For What Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	No. Paid	Amt. Cash Paid	Amt. Due Absentees	No. on Prev. List	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS FUNDED
						15	20	15	22	72	72	280.00		74		1			3	8.00
49	28/7/09	Batisse, James				1	1		3	5	5	20.00		5	James Batisse					
	15/12/14	Wife, Jennie																		
	28/12/42	Eliza Dolphina													AgeCorrected Dolphina					
	22/6/40	Vina																		
	13/1/45	Gertrude																		
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	1	5	5	20.00		5	Mrs. Frederick Batisse					
	1925	Wife, Maggie, Mary																		
	25/6/43	Donald																		
	11/7/43	Henry Michel																		
	20/1/42	Mario, Catherine																		
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		2	4	4	12.00		3	M.O. 557-66255					
	9/3/12	Wife, Josephine																		
	18/4/43	Annie Clara										4.00			Mrs. M. Martin					
	24/6/47	Rose Lillian														1				Rose Lillian born, June 24, 1947
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	Mrs. Friday					
	15/3/20	Wife, Jean																		
	26/8/36	Margaret Lois																		
	11/9/40	Mary Lillian																		
	26/8/42	Kathleen, Donna																		
	7/7/45	Judith, Anne																		
53	5/3/17	Batisse, Wm.				1	1	1	1	4	4	16.00		3	M.O. 557-66063					
	25/8/20	Wife, Theresa, Madeline																		
	25/3/44	Gordon																		
	5/8/47	Mary Marjorie														1				Mary Marjorie born Aug. 5, 1947.
						20	25	18	33	96	96	876.00		96		3			3	8.00

23 ..Treaty No. 2.....

Matachewan Treaty No. 2, Paylist 24

.....Matachewan.....Band Paid At. Matachewan..... June 18, 1948

Band No.	Birth Date	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For What Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	No. Pd.	Amt. Cash Paid	Amt. Due Absent	No. on Pre List	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
						20	25	18	33	96	96	374.00		96		3			3		8.00
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2		4	4	16.00		4	Alex Batisse						
	11/8/25	Wife, Caroline																			
	15/7/43	Marie Alex																			
	17/5/47	James, Arnold																			
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	Albert Batisse						
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	M.O. 557-66254						
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	Michel Batisse						
58	13/5/22	Batisse, George				1	1	1		3	3	12.00		2	George Batisse						
	1929	Wife, Leta																			
	29/1/48	Kenneth														1				Kenneth born Jan. 29, 1948	
59	8/1/14	Friday, Louis				1				1	1	4.00		1	Taken by Mother No.36						
60	26/4/21	Friday, Wilfred				1	1		2	4	4	16.00		1	Wilfred Friday		1			Married March 1, 1948, to	
	15/3/21	Wife, Gladys																		Gladys Mary Lynham, (white)	
	29/4/46	Christina														1				Christina born April 29, 1946	
	23/4/47	Joan														1				Joan, born April 23, 1947	
61	17/12/20	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66247						
63	27/4/19	Hanson, Mrs. Everett					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66252						
64	4/1920	Roy, Mrs. Stanley					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66253						
65	4/2/26	Doucet, Mrs. Yvon					1			1	1	4.00		1	Mrs. Yvon Doucet						
66	18/3/25	Wincikaby, Emma					1			1	1	4.00		1	M.O. 557-66064						
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4.00		1	Laura Batisse						
68	1929	Thompson, Mrs. Bert					1			1	1	4.00					1			Tfd. from No. 43, married whiteman	
						27	35	21	35	118	118	474.00		113		6	2		3		8.00

This is Exhibit "Q" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

LA 602

Matachewan Treaty # 9

June 24 19 49

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS			FUNDED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes				
1	"Original"								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									

25 Treaty No. 9.

Matachewan Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Person	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1	1
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	2
	3/4/84	Wife, Jane													3
	8/9/38	Thelma Lillian													4
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	5
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	5	3	10	10	32.00		1	6
	7/2/10	Wife, Lizzie													7
	1/7/31	William													8
	11/10/32	Norman Richard													9
	12/11/37	Michel Antoine													10
	11/10/43	Peter													11
	7/8/46	Wilfred													12
	28/3/30	Philomene													13
	27/9/34	Lizzie													14
	21/11/41	Mary Lorraine													15
17	Aug 17/47 1868	Stephen Joseph Cremathy, Wm.				1				1	1	4.00	4.00	1	16
19	23/11/03	Wincikaby, John G.				1	1		3	5	5	20.00		5	17
	17/11/27	Wife, Evelyn													18
	15/4/41	Marie, Muriel													19
	6/12/42	June													20
	27/7/35	Doris													21
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	22
	1905	Wife, Annie													23
	3/4/40	Stanley William													24
	18/8/35	Fred													25
	29/5/38	Eva													26
						5	6	7	8	26	26	96.00		27	27

I.A. 602

Matachewan Treaty No. 9 26

June 24, 1949

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1	Albert Batisse						
2	Michel Batisse						
3							
4							
5	Mrs. Fox						
6	M.O. 28,165,298			1		Philip child died June 13/49	
7							
8						Funded William in San.	4.00
9							
10							
11							
12							
13							
14						Funded Lizzie, In San.	4.00
15	6m #15 pd. by Depts Aug 8/49 F 3-43 See ltr July 22/49 F 3-43						
16	Wm. Cremathy						
17	John G. Wincikaby						
18							
19							
20							
21							
22	Wincikaby, Wm.						
23							
24							
25							
26							
27				1			8.00

104

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date e.g. 10, Sept. 42	Names	Arrears: No. of Pieces	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Paid	Amount the Absentees	No. on previous Pay-list	
						5	6	7	8	26	26	96.00		27	1
23	1874	Albany Peter widow					1			1	1	4.00		1	2
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	3
	1/11/88	Wife, Elizabeth													4
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	5
	15/8/92	Wife, Isabel													6
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	7
30	1894	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	8
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1		3	5	5	20.00		7	9
	15/3/94	Wife, Annie													10
	17/2/38	Barney													11
	6/2/28	Larry (Tfd)													12
	1/2/26	Laura (Tfd)													13
	2/3/33	Lorina													14
	1/6/30	Elsie													15
	16/1/35	Louise													16
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1		1	3	3	12.00		4	17
	16/7/90	Wife, Maggie													18
	7/12/27	Wilfred (Tfd)													19
	25/3/36	Alfred													20
36	10/6/05	Friday, Mrs. George					1			1	1	4.00		3	21
	17/2/26	George (Tfd)													22
	23/2/29	Dorine (Comm)													23
37	6/2/78	Friday, Wm.				1	1			2	2	8.00		3	24
	26/2/00	Wife, Sophie, Jessie													25
	11/6/31	Mary June (Tfd)													26
						10	15	7	12	44	44	168.00		58	27

LA 602

Matachewan Treaty No. 9 Paylist

June 24, 1949

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1				1			8.00
3	M.O. 1,720,547 Mrs. Peter Albany						
3	James Pearce						
4							
5	I. Langevin						
6							
7	Mrs. Peter Dufoe						
8	M.O. 1,720,553 Mrs. Martin						
9	Taken by Larry						
10							
11	Barney Dead — erroneously reported dead in 1949 — arrests for white [illegible]						
12	to be posed on 1950				1	Larry of age Tfd. to No. 70	
13							
14							
15							
16							
17	Tonisse Batisse						
18							
19					1	Wilfred of age Tfd. to No. 72	
20							
21							
22					1	George of age Tfd. to No. 73	
23					1	Married Orval Montroy, July 5/48 ~~Commuted June 28/49~~ July 13/48 F 25-43	
24	Wm. Friday						
25							
26	#37 May. Commuted ~~May 6/49~~ July 18/49				1	Married MacInnes (White) Tfd. to No. 74	
27	F 25-43			2	6		8.00

105

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

Matachewan Treaty No. 9 Paylist

June 24, 19[illegible]

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 15, Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Now Paid	Amount due Absentee	No. on previous Pay-list	
						10	15	7	18	44	44	168.00		50	1
38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	2
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	3
43	1901	Channie, Jacko				1	1	2	2	6	6	24.00		6	4
	1907	Wife, Edna													5
	1/1/30	John													6
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence													7
	3/12/32	Alice													8
	19/1/35	Christina													9
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	1	5	8	8	32.00		7	10
	24/3/13	Wife, Kathleen													11
	8/10/34	Wm. Roy													12
	16/10/37	Irene Mae													13
	17/1/41	Kathleen Frances													14
	25/1/44	Hazel Lorraine													15
	26/6/46	Clara Rose													16
	28/7/48	Alice Jean													17
45	20/12/01	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	18
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1	1	1	2	5	5	20.00		4	19
	15/2/19	Wife, Martha Ellen													20
	13/4/43	Margaret, Verna													21
	18/6/47	Louise													22
48	1909	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		1	23
49	28/7/09	Batiese, James				1	1		3	5	5	20.00		5	24
	15/12/14	Wife, Jennie													25
	28/12/42	Eliza Delphina													26
	22/6/40	Vina				16	21	11	24	72	72	288.00		76	27
	13/1/45	Gertrude													

No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS INDIAN	COLLECTIONS STAG STRIP	FUNDED
1				2	6			8.00
2	Wm. Friday Jr.							
3	Taken by Wm. Friday							
4	M.O. 28,165,297 Jacko Channie							
5								
6								
7								
8								
9								
10	John Pearce	1				Alice Jean born July 28/48		
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18	M.O. 1,720,548 Annie Channie							
19	James Friday Jr.	1				Wm. Born Tuesday June 21/48		
20								
21								
22								
23	M.O. 1,720,548 Mrs. Coleman							
24	James Batiese							
25								
26								
27		1		2	6			8.00

31 Matachewan Treaty No. 9 Paylist

Matachewan Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date e.g. 10, Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	
						16	21	11	24	72	72	280.00		76	1
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	2	6	6	24.00		5	2
	1925	Wife, Maggie, Mary													3
	25/6/43	Donald													4
	11/7/45	Henry Michel													5
	20/1/42	Marie, Catherine													6
	21/6/49	Cecile													7
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		2	4	4	12.00		4	8
	9/3/12	Wife, Josephine													9
	16/4/43	Annie Clarence										4.00			10
	24/6/47	Rose Lillian													11
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	12
	15/3/20	Wife, Jean													13
	26/8/36	Margaret Lois													14
	11/9/40	Mary Lillian													15
	26/8/42	Kathleen, Donna													16
	7/7/45	Judith, Anne													17
53	5/3/17	Batisse, Wm.				1	1	1	1	4	4	16.00		4	18
	25/8/26	Wife, Theresa Madeline													19
	25/3/44	Gordon													20
	5/8/47	Mary Marjorie													21
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	20.00		4	22
	11/8/25	Wife, Caroline													23
	15/7/43	Marie Alex													24
	17/5/47	James Arnold													25
	25/1/49	Marie Caroline													26
						21	26	16	34	97	97	380.00		99	27

LA 502

Matachewan Treaty No. 9 Paylist 32

Junes 24, 1949 19

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1		2	1	7	6		8.00
2	Mrs. Frederick Batisse	1				Cecile born June 21/49	
3							
4							
5							
6							
7							
8	M.O. 1,199,873 Mrs. Peter Albany						
9							
10	M.O. 1,720,552 Mrs. A. Martin						
11							
12	Mrs. Friday						
13							
14							
15							
16							
17							
18	M.O. 1,032,875 Wm. Batisse						
19							
20							
21							
22	Alex Batisse	1				Marie Caroline born Jan. 25/49	
23							
24							
25							
26							
27		4	1	7	6		8.00

107

Matachewan Band Paid at Matachewan June 24, 1949 19

BAND No.	BIRTH DATE e.m. 30 Sept. 48	NAMES	ARREARS: No. of Payment	ARREARS: Amount	ARREARS: Paid other Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount each Paid	Amount due Absentee	No. on previous Pay-list	
						21	26	16	34	97	97	388.00		99	1
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	2
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	3
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	4
58	13/5/22	Batisse, George				1	1	1	1	4	4	16.00		3	5
	1929	Wife, Leta													6
	29/1/48	Kenneth													7
	12/1/49	Lorena													8
59	8/1/14	Friday, Louis												1	9
60	26/4/21	Friday, Wilfred				1	1	1	2	5	5	20.00		5	10
	15/3/21	Wife, Gladys													11
	29/9/46	Christina													12
	23/4/47	Joan													13
	24/11/48	Gilbert													14
61	17/12/20	Friday, Ellen					1			1	1	4.00		1	15
63	27/4/19	Hansen, Mrs. Everett					1			1	1	4.00		1	16
64	4/2/20	Roy, Mrs. Stanley					1			1	1	4.00		1	17
65	4/2/26	Ducret, Mrs. Yvon					1			1	1	4.00		1	18
66		Winnikaby, Emma												1	19
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4.00		1	20
68	1929	Thompson, Mrs. Bert (R)					1			1	1	4.00		1	21
69	18/3/25	Groulx, Mrs. Albert					1			1	1	4.00			22
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	4.00			23
															24
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	4.00			25
73	17/2/26	Friday, George				1				1	1	4.00			26
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (R)					1			1	1	4.00		110	27
						29	36	18	37	120	120	480.00		114	

NIL No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS: AMOUNT	FUNDED
		4	2	6			8
1							
2	Albert Batisse						
3	M.O.I. 720,551 Archie Albany						
4	Larry Batisse						
5	Larry Batisse	1				Lorena born Jan. 12/49	
6							
7							
8							
9	M.O. 28,165, 299 Wilfred Friday				1	Louis Killed May 14/49	
10	Wilfred Ens Gladys P.C. expires P.C. 2002-47.						
11							
12							
13							
14	Ellen Friday	1				Gilbert born Nov. 24/48	
15	Albert Batisse						
16	Wm. Friday						
17	Taken by Father						
18					1	Married whiteman, Tfd. to No. 69	
19	Larry Batisse						
20	M.O.I. 720,586 Mrs. Bert Thompson						
21	M.O.I. 720,551 Mrs. Groulx		1			Tfd. from No. 66 married whiteman	
22	Larry Batisse		1			Tfd. from No. 32 of age	
23							
24	Mrs. Tonisse Batisse		1			Tfd. from No. 33 of age	
25	George Friday		1			Tfd. from No. 36 of age	
26	Mrs. MacInnes		1			Tfd. from No. 37 married whiteman	
27		6	5	2	1		8

This is Exhibit "R" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

L.A. 602

Motachewan

1950

	Reg. No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1	1							
2	2							
3	3							
4	4							
5	5							
6	6							
7	7							
8	8							
9	9							
10	10							
11	11							
12	12							
13	13							
14	14							
15	15							
16	16							
17	17							
18	18							
19	19							
20	20							
21	21							
22	22							
23	23							
24	24							
25	25							
26	26							
27	27							

Treaty No. 9

I.A. 602

Mahaschewan Band Paid at Matachewan

Mahaschewan Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

June 7 1950

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	SURNAME NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS Per Head	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number	Amount Paid	Amount due Absentees	No. by previous Pay-list
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3
	3/4/84	Wife, Jane												3
	8/9/38	Thelma Lillian												4
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	5	3	10	10	32.00		10
	7/2/10	Wife, Lizzie												7
	1/7/31	William												8
	11/10/32	Norman Richard												9
	12/11/37	Michel Antoine												10
	11/10/43	Peter												11
	7/8/46	Wilfred												12
	28/3/30	Philomene												13
	27/9/34	Lizzie												14
	17/8/47	Stephen Joseph						1	1					
	21/11/41	Mary Lorraine											4.00	15
17	1868	Crematthy, Wm.				1				1	1	4.00		1
19	23/11/03	Wincikaby, John C.				1	1		3	5	5	20.00		5
	17/11/27	Wife, Evelyn												18
	15/4/41	Marie, Muriel												19
	6/12/42	Jane												20
	27/7/35	Doris												21
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5
	1905	Wife, Annie												23
	3/4/40	Stanley William												24
	18/8/35	Fred												25
	29/5/38	Eva												26
						5	6	7	8	26	26	96.00		26

		NUMBER IN FAMILY	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS NAMES	COLLECTIONS DATE OF BIRTH OR DEATH	COLLECTIONS FUNERAL BENEFIT
C									
1	1	Mrs. Wm. Batisse							
2	2	Michel Batisse	1				Albany, Peter widow	1874	
3	3	S S 6.00	1	1			Pearce, James	12/8/70	
4	4						Wife, Kitabeth	1/11/88	
5	5	Mrs. Wm. S S	1				Lemoyin, Isidore	10/10/90	
6	6	M.O. 32,098,748					Wife, Isabel	1/8/92	
7	7	1 1 4.00	1				Dulce, Mrs. Peter	29 1/99	
8	8	1 1 4.00	1				William [illegible]	00 10 1/94	
9	9	1 1 S S 20.00	1				Batisse, Henry	22 1/1/95	
10	10						Wife, Annie	1/12/94	
11	11			1949			Tetaney	1/2/38	
12	12						Jordan	8/3/33	
13	13	#15 Stephen Joseph [illegible]	1		1		Philip [illegible]	1/10/1	
14	14	required blood - in 1950 above					Lizzie in Sanatorium	1/1/	
15	15	A [illegible]					[illegible]	1/29	
16	16	Wm. Crematthy					[illegible]	1/1/	
17	17	John C. Wincikaby					[illegible]	[illegible]	
18	18	1 1 4.00	1				[illegible]	1/1/35	
19	19	S S 20.00	1	1			[illegible]	1/1/	
20	20						[illegible]	1/1/	
21	21	1 1 4.00	1				[illegible]	1/1/	
22	22	M.O. 30,098,741	1				[illegible]	1/1/	
23	23	S S 6 6 24.00	1				[illegible]	1/1/	
24	24						Wife, Irma	1/1/07	
25	25						John	1/1/30	
26	26						Edward Jos. Desmarais	1/1/37	
27	27						Alice	1/1/35	

Treaty No. 9 — Matachewan Treaty No. 9 — Matachewan Band Paid at Matachewan — I.A. 602 — Matachewan Treaty No. 9 Paylist — June 7 1950

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons Other Census	Arrears: Amount Owing	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Paid	Amount due Absentees	No. of previous Pay-lists	Line
						5	6	7	8	28	26	96.00		26	1
23	1874	Albany, Peter widow					1			1	1	4.00		1	2
24	15/8/90	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	3
	1/11/88	Wife, Elizabeth													4
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	5
	15/8/92	Wife, Isabel													6
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter					1			1	1	4.00		1	7
30	1894	Martin, Mrs. Annie					1			1	1	4.00		1	8
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1	2	5	5	20.00		5	9
	15/3/94	Wife, Annie													10
	17/2/38	Barney	1	4.00	1949										11
	2/3/33	Dorina													12
	1/6/30	Elsie (Cliff)													13
	16/1/35	Houghe, Mrs.													14
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1	1	1	3	3	12.00		3	15
	16/7/90	Wife, Maggie													16
	25/3/36	Alfred													17
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	4.00		1	18
37	6/2/78	Friday, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	19
	26/2/00	Wife, Sophie Jessie													20
38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	21
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	22
43	1901	Chanzie, Jacko				1	1	2	2	6	6	24.00		6	23
	1907	Wife, Edna													24
	1/1/30	John													25
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence													26
	3/12/32	Alice													27
	19/2/33	Christina													
			1	2.00		15	16	10	13	52	52	200.00		52	

Line	Remarks	Increase: Birth	Increase: Other Census	Decrease: Deaths	Decrease: Other Census	Collections: Names	Collections: Birth Date	Collections: Funded
1								8.00
2	Mrs. Peter Albany							
3	James Pearce							
4								
5	Mrs. I. Langevin							
6								
7	Mrs. Peter Dufoe							
8	Mrs. Martin							
9	Harry Batisse		1			Barney not dead		
10								
11						Arrears for Barney [illegible] erroneously reported dead in 1949		
12								
13					1	Elsie married Clint Ploudre, white, [illegible]		
14								
15	Mrs. Tonisse Batisse							
16								
17								
18	Mrs. Geo. Friday							
19	Wm. Friday							
20								
21	Wm. Friday Jr.							
22	Taken by Wm. Friday							
23	M.O. 32,098,740							
24								
25								
26								
27								

Treaty No. 9

Mathabasan Band Paid at Mathabasan

June 7 19 50

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 15 Sept. 42	NAMES	ARREARS: No. of Persons Owing Credit	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Arrears Paid	INCREASE: NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Receiving Payment	Amount Paid	Amount due Absentees	No. of previous Pay-list		C		REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS: NAMES	COLLECTIONS: BIRTH DATE	FUNDING
			1	4.00		17	22	15	25	79	79	308.00		78										
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	1	1	4	4	16.00		3	2	2	2	John Pearce					Albert, Peter Jr.	21/12/11	
	24/3/13	Wife, Kathleen												3	3	3	3						White, Josephine	9/3/12	
	2/10/34	Wm. Roy												4	4	4	4	4.00					Annie Olette	10/4/43	
	16/10/37	Irene												5	5	5	5						Rose Lillian	24/8/47	
	17/1/41	Kathleen Frances												6	6	6	6		1	4.00	1		Mary Rose	1/9/48	
	25/1/44	Hazel Lorraine												7	7	7	7	4 6 6 24.00					Friday, Edward Gus	25/2/16	
	26/6/46	Clara Rose												8	8	8	8						White, Jean	1/3/20	
	28/7/48	Alice Ann			1									9	9	9	9						Margaret Lois	25/8/36	
45	20/12/01	Champie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		10	10	10	10	M.O. 3,676,712					Mary Millian	1/3/40	
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1	1	1	2	5	5	20.00		11	11	11	11	James Friday Jr.					Kaybleen Donna	25/8/42	
	15/2/19	Wife, Martha Ellen												12	12	12	12						Judith, Anne	7/1/45	
	13/4/43	Margaret Viola	1											13	13	13	13	1 1 4 4 16.00	1				Jacobee, Wm.	23/3/32	
	18/6/47	Louise												14	14	14	14						White, Thomas Wellington	25/8/26	
	21/6/49	Thomas												15	15	15	15						Grayson	25/3/44	
48	1909	Coleman, Mrs. D. J.					1			1	1	4.00		16	16	16	16	M.O. 3,676,713					Mary Katherine	25/8/47	
49	28/7/09	Batisse, James				1	1	1	3	6	6	24.00		17	17	17	17	James Batisse 2 1 5	1				James born [illegible] 1948	24/3/49	
	15/12/14	Wife, Jennie												18	18	18	18						White, Dorothy	7/8/25	
	28/10/42	Eliza Dolphina												19	19	19	19						Morris Alex	7/7/43	
	22/6/40	Vina												20	20	20	20						James Arnold	19/3/47	
	13/1/45	Gertrude												21	21	21	21						Marie Caroline	2/3/49	
	14/11/49	James												22	22	22	22	1 1 4.00	1				Batisse, Albert	25 3/1909	
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	2	6	6	24.00		23	23	23	23	Mrs. Frederick Batisse	1				Albert, Arnold	26 3/12	
	1925	Wife, Maggie Mary												24	24	24	24	1 1 4.00					Batisse, Michael Jr.	27 6/3/20	
	25/6/43	Donald												25	25	25	25	1 1 4 4 16.00	1				Batisse, Georgie	28 3/3/22	
	11/7/45	Henry Michel												26	26	26	26						White, Lena	1949	
	20/1/42	Marie, Catherine												27	27	27	27						Kennett	25/1/48	
	21/6/49	Cecile																					Moreau	12/1/49	
			1	4.00		17	22	15	25	79	79	308.00		78											

Treaty No. 9

L.A. 502

Mathachewan Treaty No. 9 Paylist

Mathachewan Band Paid at Mathachewan

June 7 1950

No.	Birth Date	Names	Indians Entering Treaty: No. of Person Upon Cards	Amount Brought Forward	For Which Arrears Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Receiving Pay	Amount Now Paid	Amount due Absentees	No. of Receipts Paid	
			1	4.00		17	22	15	25	79	79	316.00		78	1
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		3	5	5	20.00		4	2
	9/3/12	Wife, Josephine													3
	16/4/43	Annie Clara										4.00			4
	24/6/47	Rose Lillian													5
	14/9/48	Mary Rose	1	4.00	1949										6
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	7
	13/3/20	Wife, Jean													8
	26/8/36	Margaret Lois													9
	11/9/40	Mary Lillian													10
	26/8/48	Kathleen, Donna													11
	7/7/45	Judith, Anne													12
53	5/5/19	Batisse, Wm.				1	1	1	1	4	4	16.00		4	13
	23/8/25	Wife, Theresa Madeline													14
	25/3/44	Gordon													15
	5/8/47	Mary Marjorie													16
54	12/3/26	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	20.00		5	17
	11/8/25	Wife, Caroline													18
	15/7/45	Marie Alex													19
	13/9/47	James Arnold													20
	25/3/49	Marie Caroline													21
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	22
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	23
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1	1	1	1	4	4	16.00		4	24
58	13/5/22	Batisse, George													25
	1929	Wife, Lyta													26
	25/3/48	Kenneth													27
	12/3/49	Lorena													
			1	4.00		25	32	19	35	106	106	416.00		104	

No.	Number in Family: Last Year	This Year	Remarks: Amount Paid this Instalment / Amount due Absentees	Increase: Births	Other Causes	Decrease: Deaths	Other Causes	Names	Date Entered Band List	Number
1										
2	3	4	Mrs. Peter Martin	1				Mary Rose born Sept. 1948. Indicated on previous paylist		
3								Wife, Sophia		
4			Mrs. A. Martin					Christina	25/4/46	
5								Joan	25/4/47	
6								Gilbert	25/11/48	
7	6	6	Gus Friday					Friday, Ellen	21/12/20	
8								Hanson, Mrs. Everett	25/4/29	
9								Roy, Mrs. Stanley	24/4/1950	
10								Bonnet, Mrs. Avon	25/4/26	
11								Batisse, Jessie	21/5/26	
12								Thompson, Mrs. Bert	28/ /29	
13	4	4						Cheezik, Mrs. Albert	29/12/25	
14								Batisse, Jessie	20/5/28	
15								Batisse, Mildred	25/12/27	
16								Bridge, George	25/12/26	
17	5	5	Alex Batisse					Masquoise, Mrs. Jane	24/6/23	
18								Plourde, Mrs. Marie	25/6/30	
19										
20										
21										
22		1	Albert Batisse							
23		1	Taken by A. Martin							
24	4	4	Harry Batisse							
25			George Batisse							
26										
27										
	104	106		2	1		1			8

Treaty No. 9 — Matachewan Treaty No. 9 Paylist

June 7, 19 50 — Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date	Names	Income Exchange Arrears: No. of Persons Upon Coupons	Amount Payable	For what Year Paid	Number in Family: Men (over 16)	Women	Boys	Girls	Total	Number	Amount Paid	Amount due Absentees	No. on previous Pay-list	
			2	8.00		28	27	19	35	109	109	436.00		104	1
60	26/4/21	Friday, Wilfred				1				1	1	4.00		1	2
	15/3/23	Friday, Gladys													3
	29/4/46	Christina													4
	23/4/47	Joan													5
	24/11/48	Gilbert													6
61	17/12/20	Friday, Ellen												1	7
63	27/4/19	Hanson, Mrs. Everett					1			1	1	4.00		1	8
64	4/1928	Roy, Mrs. Stanley					1			1	1	4.00		1	9
65	4/2/26	Douset, Mrs. Yvon					1			1	1	4.00		1	10
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4.00		1	11
68	1929	Thompson, Mrs. Bert					1			1	1	4.00		1	12
69	18/3/25	Gyselm, Mrs. Albert					1			1	1	4.00		1	13
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	4.00		1	14
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	4.00		1	15
73	17/2/26	Friday, George				1				1	1	4.00		1	16
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (?)					1			1	1	4.00			17
75	1/6/30	Floudre, Mrs. Elsie (?)					1			1	1	4.00			18
															19
															20
			2	8.00		28	35	19	35	117	117	440.00		120	21

No.	Remarks	Increase: Births since last payment	Increase: Other Causes since last payment	Decrease: Deaths since last payment	Decrease: Other Causes since last payment	Collections: Names	Collections: Birth Date (Day & Month)	Collections: Amount Funded
1		2	1		1			8 00
2					5	Enfranchised April 1, 1950		
3						PC 20/1711 — $400 to (illegible)		
4								
5								
6								
7					1	Enfranchised April 1, 1950		
8	Mrs. E. Hanson					PC 5/1711 — $8 to		
9	Mrs. Stanley Roy							
10	Yvon Douset							
11	Larry Batisse							
12	M.O. 3,676,803							
13	M.O. 3,676,714							
14	Larry Batisse							
15	Mr. Tomisse Batisse							
16	George Friday							
17	Mrs. Wm. Friday							
18	Mrs. C. Floudre		1			Ffd. from no. 32. Married Clint Floudre, white.		
19								
20								
21		2	2		7			8 00
22								
23								
24								
25								
26								
27								

This is Exhibit "S" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

I.A. 602

Matachewan

1951

No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

445 Treaty No. 9

I.A.602

Matachewan Treaty No. 9

46

Matachewan Band Paid at Matachewan

June 29 1951

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 16 Sept. 42	NAMES	ARREARS: No. of Payments	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Each Paid	Amount Due Absentees	No. on Previous Pay-list
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3
	3/4/84	Wife, June												
	8/9/38	Thelma Lillian												
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1
15	15/3/80	Miller, Philip A.				1	1	5	2	9	9	36.00		10
	7/2/10	Wife, Lizzie												
	1/7/31	William												
	11/10/32	Norman Richard												
	12/11/37	Michel Antoine												
	11/10/43	Peter												
	7/8/46	Wilfred												
	28/3/39	Philemene (tfd)												
	27/9/34	Lizzie (dead)												
	21/11/41	Mary Leyraine												
	17/8/47	Steven Joseph												
17	1868	Cremathy, Wm.				1				1	1	4.00		1
19	23/11/03	Winoikaby, John G.				1	1		3	5	5	20.00		5
	17/11/27	Wife, Evelyn												
	15/4/41	Marie Muriel												
	6/12/42	June												
	27/7/35	Doris												
20	1878	Winoikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5
	1905	Wife, Annie												
	3/4/40	Stanley William												
	18/8/35	Fred												
	29/5/38	Eva												
						5	6	2	7	25	25	100 00		25

C

NE No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Michel Batisse						
2	Michel Batisse						
3							
4							
5	Taken by no. 5						
6	Ck. 61951					Adjustment made in letter dated Nov.4/50-File 43/28-3 (T3)	
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13					1	Tfd. to no. 77, coef age	
14					1	Lizzie died June 28/49	
15							
16		1				Steven Joseph born Aug.17/47	
17	Wm. Crematchy						
18	John G. Winoikaby						
19							
20							
21							
22	#19 Claude Bifranchesse [illegible] 1930 May 21/51 A8048-46						
23	Ck. 61952						
24							
25							
26							
27							
				1	1		

1-8
00

48 Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

LA.602

Treaty No. 9 – Matachewan

June 29 19 52

Band No.	Birth Date, e.g. 10 Sept. 48	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: Previous Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. of Previous Pay-list	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
						5	2	7	7	16	23	100.00		56							
23	1874	Albany, Peter widow (dfed)									0			1							
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2					1	Died November 30, 1950	
	1/11/88	Wife, Elizabeth													Mrs. James Pearce						
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2							
	15/8/88	Wife, Isabel													Taken by no. 5						
29	1899	Burke, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	4.00		1							
30	1894	Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	4.00		1	Taken by Geo. Batisse						
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1	1	4	4	16.00		5	Ck. 61953						
	15/3/94	Wife, Annie													Harry Batisse						
	17/2/38	Barney																			
	2/3/33	Lorina (tfd)																			
	16/1/35	[illegible]																			
33	5/5/99	Batisse, Toniesse				1	1	1		3	3	12.00		3							
	16/7/90	Wife, Maggie													Mrs. Toniesse Batisse						
	25/3/36	[illegible]																			
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	[illegible]		1							
37	6/2/78	Friday, Wm.				1	1			2	2	8.00		2	Mrs. Geo. Friday						
	26/2/90	Wife, Sophie Jessie													Wm. Fridays						
38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1							
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	Taken by no. 37						
43	1901	Chamie, [illegible]				1	1	1	2	5	5	20.00		3	Taken by no. 37						
	1907	Wife, Edna													Ck. 61934						
	1/1/39	John (tfd)																			
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence																			
	3/12/32	Alice																			
	29/1/35	Christina																			
						13	11	10	10	44	48	192.00		63		1		1	1		

49 Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

Band No.	Birth Date n.g. 10 Sept. 47	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: Per what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						13	15	19	10	48	48	792.00		52	
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	2	5	9	9	36.00		8	2
	24/3/13	Wife, Kathleen													3
	2/10/34	Wm. Roy													4
	16/10/37	Irene													5
	17/1/41	Kathleen Frances													6
	25/1/44	Hazel Lorraine													7
	26/6/46	Clara Rose													8
	28/7/48	Alice Jean													9
	12/4/51	Clayton James													10
45	20/12/01	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	11
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1	1	1	2	5	5	20.00		5	12
	15/2/19	Wife, Martha Ellen													13
	13/4/43	Margaret Verna													14
	18/6/47	Louise													15
	21/6/49	Thomas													16
48	1909	Coleman, Mrs. D. J. (RT)					1			1	1	4.00		1	17
49	28/7/09	Batisse, James				1	1	1	3	6	6	24.00		6	18
	15/12/14	Wife, Jennie													19
	28/12/42	Eliza Delphina													20
	22/6/40	Vina													21
	13/1/45	Gertrude													22
	14/11/49	James													23
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	2	6	6	24.00		6	24
	1925	Wife, Maggie Mary													25
	25/6/43	Donald													26
	11/7/45	Henry Michel													27
	20/1/42	Marie Catherine													
	21/6/49	Cecile													
						17	21	16	22	76	76	304.00		79	

L.A. 602

Matachewan Treaty No. 9 Paylist

50

June 29 1951

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1		1		2	3		
2	John Pearce	1				Clayton James born April 12/51	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11	Ck. 61955						
12	James Friday Jr.						
13							
14							
15							
16							
17	Ck. 61956						
18	James Batisse						
19							
20							
21							
22							
23							
24	Frederick Batisse						
25							
26							
27							
		2		2	3		

120

51

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

Matachewan Treaty No.9 Paylist

52

June 29 19

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 47	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list		Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
						17	21	16	22	76	76	304.00		79	1		2		2	3		
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		3	5	5	16.00		5	2	Ck. 61965						
	9/3/12	Wife, Josephine													3							
	16/4/43	Annie Clara										4.00			4	Ck. 61964						
	24/6/47	Rose Lillian													5							
	14/9/48	Mary Rose													6							
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	7	Mrs. George Friday						
	15/3/20	Wife, Jean													8							
	26/8/36	Margaret Lois													9							
	11/9/40	Mary Lillian													10							
	26/8/42	Kathleen Donna													11							
	7/7/45	Judith Anne													12							
53	5/3/17	Batisse, William				1	1	1	1	4	4	4.00		4	13							
	23/8/26	Wife, Theresa Madeline										4.00			14	Ck. 61957						
	25/3/44	Gordon													15						Gordon in Spanish School-savings	4.00
	5/8/47	Mary Marjorie													16						funded savings	4.00
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	20.00		5	17	Alex Batisse						
	11/8/25	Wife, Caroline													18							
	15/7/43	Alex													19							
	17/5/47	James Arnold													20							
	25/1/49	Marie Caroline													21							
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	22	Taken by no. 5						
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	23	Ck. 61963						
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1				1	1	4.00		1	24	Taken by mother no. 32						
58	13/5/22	Batisse, George	1	$4./50		1	1	2	2	6	6	24.00		4	25	George Batisse	1				Norman born February 2, 1950	
	1929	Wife, Leta													26		1				Linda born February 4, 1951	
	29/1/48	Kenneth													27							
			1	4.00		25	26	28	33	105	105	412.00		106			4		2	3		8.00

EXEMPTION/EXCEPTION 19(1)
ACCESS TO INFORMATION ACT/
LOI SUR L'ACCES A L'INFORMATION

121

53

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 47	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			1	4.00		30	26	21	23	100	105	412	00	106	1
58	2/2/50	Norman													2
	12/1/49	Lorena													3
	4/2/51	Linda													4
63	27/4/19	Hanson, Mrs, Everett (RT)					1			1	1	4	00	1	5
64	4/1920	Roy, Mrs. Stanley (RT)					1			1	1	4	00	1	6
65	4/2/26	Doucet, Mrs. Yvon (RT)					1			1	1	4	00	1	7
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4	00	1	8
68	1929	Thompson, Mrs. Bert (RT)					1			1	1	4	00	1	9
69	18/3/25	Groulx, Mrs. Albert (RT)					1			1	1	4	00	1	10
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	4	00	1	11
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	4	00	1	12
73	17/2/26	Friday, George Jr.				1				1	1	4	00	1	13
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (RT)					1			1	1	4	00	1	14
75	1/6/30	Ploudre, Mrs. Elsie (RT)					1			1	1	4	00	1	15
76	2/3/33	McKenzie, Mrs. Andrew (RT)					1			1	1	4	00		16
77	28/3/30	Miller, Philomene					1			1	1	4	00		17
78	1/1/30	Chamnie, John				1				1	1	4	00		18
														✓	19
			1	4.00		29	36	21	23	117	119	468	00	117	20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

I.A. 902

54

Matachewan Treaty No. 9 Paylist

June 29 19 51

NE No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDS
		4		2	3		8 00
1							
2							
3							
4							
5	Taken by no. 5						
6	Ck. 61942						
7	Taken by no. 5						
8	George Batisse						
9	Ck. 61958						
10	Ck. 61959						
11	Taken by father no. 32						
12	Tenisse Batisse						
13	George Friday Sr.						
14	Ck. 61966						
15	George Batisse						
16	George Batisse:		1			Tfd. from no. 32. Married Andrew McKenzie, half-breed ✓	
17	Ck. 61960		1			Tfd. from no. 15, of age ✓	
18	Ck. 61961		1			Tfd. from no. 43, of age ✓	
19							✓
20		4	3	2	3		8 00
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

122

This is Exhibit "T" mentioned and
referred to in the affidavit of [redacted]
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2011
A Commissioner for taking affidavits

Form No. I.A. 506B

Agency File No. 45/28-3-3 HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

CREDIT VOUCHER

Pay to Receiver General of Canada

Address Ottawa, Ontario

(To be typed or in Block Letters)

DATE		SERVICE	AMOUNT Dr.	AMOUNT Cr.
May	8	Cheque Advanced		150.00
		Travelling Expense to pay #9 Treaty for Matachewan Band	58.31	
June	24	Receiver General #35	91.69	
			150.00	150.00

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

354 June 24, 1952

Voucher No. Date

P.O. E.R.

Charge to Vote Allot

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No. 822-002231

Dept'l Cheque No. *(Credit Voucher only)*

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount

Approved for Payment

Date

C.T. 110 · 200M—12-49

TRAVELLING EXPENSES

(For instructions, see reverse side)

CHEQUE No. .....

DATE .....

DEPARTMENT OF Citizenship & Immigration BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT J. A. Marleau, Superintendent Headquarters Address Sturgeon Falls

PURPOSE OF TRAVEL To pay No. 9 Treaty - Matachewan Band

APPROPRIATION ALLOTMENT

YEAR AND DATE		DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n. Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
1952								
June	13	Left Sturgeon Falls for Matachewan at 10:00 a.m. by car						
		L. $1.00 D. 95¢		1.95				
	14	Room & Meals			9.55			
	15	L. $1.00		1.00				
		Returned to Sturgeon Falls 7:00 pm						
		CAR MILEAGE: 509 x 9¢						45.81
		This account paid by advance cheque from Department $						
		B22-002231						
		GRAND TOTAL $ 58.31	TOTALS	2.95	9.55			45.81

I hereby certify that the articles and services charged for have been received and performed, and that the prices charged are fair and just, and that the expenditure was on government business.

Claimant

Date .....

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Head of Branch or Division

APPROVED

Deputy Head

AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT

Chief Treasury Officer

LAC, RG 10, SERIES C-V-2 VOL 10777
Matachewan Treaty and Annuity Paylists 1952

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CAR MILEAGE ACCOUNT FOR THE MONTH OF June 1952

OFFICER J. A. Marleau, Supt.

HEADQUARTERS Sturgeon Falls MAILING ADDRESS

Box 550, Sturgeon Falls, Ontario

Date	Persons or Places Visited	Address	Purpose of Trip	Mileage .09¢	Mileage .03¢
June 13	Sturgeon Falls to Haileybury, Kirkland Lake, New Liskeard & Matachewan		To pay No.9 Treaty	312	
June 15	Matachewan to Temagami and Sturgeon Falls			197	
				509	

509 Miles @ 9¢ $ 45.81

" " 3¢

Total Miles 509 Total Amount 45.81

Total Mileage (Reserved for Head Office Use Only)

I certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expenditure was actually incurred or Government business.

Claimant J. A. Marleau

Title Superintendent

Date June 24, 1952

Approved

Indian Agent or Superintendent.

Recommended for Approval

I certify that in the opinion of the Department no unnecessary mileage has been included in this Certificate and that a rate higher than that allowable by the regulations has not been approved for any mileage for which railway or motor bus transportation could economically have been utilized.

Deputy Head

137

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

RECEIVER GENERAL PAYMENTS

Sturgeon Falls Agency Period ending June 24 1952

Sheet No. 15

DATE	BY WHOM PAID	ON WHAT ACCOUNT	BAND TO BE CREDITED	No. of Receipt Issued	AMOUNT
		DISTRIBUTION OF MATACHEWAN TREATY NO. 9, 1952			
		UNDISTRIBUTED BALANCE MATACHEWAN TREATY #9			28.00
		Credit Voucher no. 334. Balance of advance for travelling expense to pay #9 Treaty (Cheque sent from Dept. B22-002231)			91.69
		Total amount of Bank Draft (No. 10254) or Cheque in favour of Receiver General of Canada			$ 119.69

To be written in duplicate; Duplicate copy to be filed at Agency,
Original copy to be forwarded with remittance and duplicate copy of Receipts,
to The Chief Treasury Officer, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Indian Agent

Form No. I. A. 527
R. 2001

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 49	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			No. of Persons	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid.				
3	1861	Batisse, Mrs. Wm.					1			1	1	4.00		1	1
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	2
	30/4/84	Wife, June													3
	8/9/38	Thelma Lillian													4
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	5
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	5	2	9	9	36.00		9	6
	7/2/10	Wife, Lizzie													7
	1/7/31	William													8
	11/10/32	Norman Richard													9
	12/11/37	Michel Antoine													10
	11/10/43	Peter													11
	7/8/46	Wilfred													12
	21/11/41	Mary Lorraine													13
	17/8/47	Steven Joseph													14
17	1868	Gremathy, Wm.				1				1	1	4.00		1	15
19	23/11/93	Wincikaby, John G.				1	1		2	4	4	16.00		5	16
	17/11/27	Wife, Evelyn													17
	15/4/41	Marie Muriel													18
	6/12/42	June													19
	27/7/35	Boris													20
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	21
	1905	Wife, Annie													22
	3/4/40	Stanley William													23
	18/8/35	Fred													24
	29/5/38	Eva													25
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	26
	1/11/88	Wife, Elizabeth													27
						6	7	7	6	26	26	104.00		27	

I.A. 602

Matchewan Treaty No.9

June 14 1952

NB No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Albert Batisse						
2	Michel Batisse						
3							
4							
5	Taken by no. 58						
6	Ck. 44236						
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15	Wm. Cremathy						
16	John C. Winckaby						
17							
18							
19							
20					1	Married Roger Belanger,non/Ind.,on Dec.20/51.Enfranchised by OIC PC1930 dated March 31/52.Letter dated June 3/52-File 8043-76 (32)	
21							
22	Ck. 44237						
23							
24							
25							
26	Ck. 44234						
27							
					1		

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

	BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
				No. of Persons	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid				
					4		6	7	7	6	26	26	104 00		27	1
	27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	2
		15/8/92	Wife, Isabel													3
	29	1899	Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	4.00		1	4
	30	1894	Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	4.00		1	5
	32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1		3	3	12.00		4	6
		15/3/94	Wife, Annie													7
		17/2/38	Barney													8
		16/1/35	Louise													9
	33	5/5/99	Batisse, Tomisse				1	1		1	3	3	12.00		3	10
		16/7/90	Wife, Maggie													11
		25/3/36	Alfred													12
	36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	4.00		1	13
	37	26/2/96	Friday, Wm.					1			1	1	4.00		2	14
		26/2/00	Wife, Sophie Jessie													15
	38	1869	Friday, James Sr.				1				1	1	4.00		1	16
	39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	17
	43	1901	Channie, Jacko				1	1	1	2	5	5	20.00		5	18
		1907	Wife, Edna													19
		3/3/37	Edward Jos. Lawrence													20
		3/12/32	Alice													21
		19/1/35	Christina													22
	44	3/8/09	Pearce, John				1	1	2	5	9	9	36.00		9	23
		24/3/13	Wife, Kathleen													24
		2/10/34	Wm. Roy													25
		16/10/37	Irene													26
		17/1/41	Kathleen Frances													27
							13	16	11	14	54	54	216 00		57	

I.A. 602

Matachewan Treaty No. 9

June 14 1952

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes						
1					/						
2	Isidore Langevin										
3											
4	Mrs. Dufoe										
5	Ck. 44238										
6	Harry Batisse										
7											
8											
9					1	Louise married Lavern Millen, a non-Ind., on Apr. 28/52					
10	Mrs. Tonisse Batisse										
11											
12											
13	Taken by no. 52										
14	Mrs. Friday			1		William died December 30, 1951					
15											
16	Taken by no. 37										
17	Taken by no. 37										
18	Ck. 44239										
19											
20											
21											
22											
23	Ck. 44235										
24											
25											
26											
27											
				1	2						

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

BAND No.	BIRTH DATE ex. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS: No. of Persons	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						13	16	11	14	54	54	216 00		57	1
44	25/1/44	Hazel Lorraine													2
	26/6/46	Clara Rose													3
	28/7/48	Alice Jean													4
	12/4/51	Clayton James													5
45	20/12/01	Chennie, Annie Buffalo					1			1	1	4 00		1	6
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	16 00		5	7
	15/2/19	Wife, Martha Ellen (died)													8
	13/4/43	Margaret Verna													9
	18/6/47	Louise													10
	21/6/49	Thomas													11
48	1909	Coleman, Mrs. B.J. (RT)					1			1	1	4 00		1	12
49	28/7/09	Batisse, James				1	1	1	4	7	7	28 00		6	13
	15/12/14	Wife, Jennie													14
	28/12/42	Eliza Delphina													15
	22/6/40	Vina													16
	13/1/45	Gertrude													17
	14/11/49	James													18
	4/6/52	Linda Jean													19
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	2	2	6	6	24 00		6	20
	1925	Wife, Maggie Mary													21
	25/6/43	Donald													22
	11/7/45	Henry Michel													23
	20/1/42	Marie Catherine													24
	23/6/49	Cecile													25
															26
															27
						16	20	15	22	73	73	292 00		76	

I.A. 602

Matachewan Treaty No. 9

June 14 1952

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS	FUNDED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes		
				1	2		
1							
2							
3							
4							
5							
6	Ck. 44240						
7	Taken by no. 37			1		Wife Martha died Aug. 10, 1951	
8							
9							
10							
11							
12	Ck. 44241						
13	James Batisse	1				Linda Jean born June 4, 1952	
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20	George Batisse, #58						
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
		1		2	2		

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For which Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
				$		16	20	15	22	73	73	292 00		76	1
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		3	5	5	16.00		5	2
	9/3/12	Wife, Josephine													3
	16/4/43	Annie Clara										4.00			4
	24/6/47	Rose Lillian													5
	14/9/48	Mary Rose													6
52	2/2/15	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	7
	15/3/20	Wife, Jean													8
	26/8/36	Margaret Lois													9
	11/9/40	Mary Lillian													10
	26/8/42	Kathleen Donna													11
	7/7/45	Judith Anne													12
53	5/3/17	Batisse, William				1	1	1	1	4	4			4	13
	23/8/26	Wife, Theresa Madeline										16.00			14
	25/3/44	Gordon													15
	5/8/47	Mary Marjorie													16
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	20.00		5	17
	11/8/25	Wife, Caroline													18
	15/7/43	Alex													19
	17/5/47	James Arnold													20
	25/1/49	Marie Caroline													21
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	22
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	23
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1	1			2	2	8.00		1	24
		Wife, Agnes													25
															26
															27
						23	25	18	31	97	97	388 -		99	

I.A. 602

Matachewan Treaty No. 9

June 14 1952

No.	NB No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
			1		2	2		
1								
2		Ck. 44242						
3								
4		Ck. 44243 paid to Mrs. Annie Martin for						
5		her keep						
6								
7		Gus Friday						
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14		Ck. 44244						
15								
16								
17		Alex Batisse						
18								
19								
20								
21								
22		Albert Batisse						
23		Ck. 44245						
24		Michel Batisse		1			Married Agnes Commanda, a non-Indian, on April 28/52	
25								
26								
27								
			1	1	2	2		

Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			No. of Persons	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid				
				$		23	25	18	31	97	97	388 ~		99	1
58	13/5/22	Batisse, George				1	1	2	2	7	7	28.00		6	2
	1929	Wife, Leta													3
	29/1/48	Kenneth													4
	2/2/50	Norman													5
	26/5/52	George													6
	12/1/49	Lorena													7
	4/2/51	Linda													8
63	27/4/19	Hanson,Mrs.Everett (RT)					1			1	1	4.00		1	9
64	4/1920	Roy,Mrs.Stanley (RT)					1			1	1	4.00		1	10
65	4/2/26	Boucet,Mrs.Yvon (RT)					1			1	1	4.00		1	11
67	1/2/26	Batisse, Laura					1			1	1	4.00		1	12
68	1929	Thompson,Mrs.Bert (RT)					1			1	1	4.00		1	13
69	18/3/25	Groulx,Mrs.Albert (RT)					1			1	1	4.00		1	14
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	4.00		1	15
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	4.00		1	16
73	17/2/26	Friday, George Jr.				1				1	1	4.00		1	17
74	11/6/31	MacInnes,Mrs.June (RT)					1			1	1	4.00		1	18
75	1/6/30	Ploudre,Mrs.Elsie (RT)					1			1	1	4.00		1	19
76	2/3/33	McKenzie,Mrs.Andrew (RT)					1			1	1	4.00		1	20
77	28/3/30	Miller, Philomene					1			1	1	4.00		1	21
78	1/1/30	Chamnie, John				1				1	1	4.00		1	22
															23
						28	36	21	33	118	118	472 ~		119	24
															25
															26
															27

L.A. 602

Matachewan Treaty No. 9

June 14 1952

	NS No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
			Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
			1	1	2	2							
1													
2		George Batisse	1				George born May 26, 1952						
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9		Mrs. Everett Hanson											
10		Taken by mother #37											
11		Taken by #63											
12		George Batisse											
13		Ck. 44246											
14		Ck. 44247											
15		Larry Batisse											
16		Toniase Batisse											
17		Taken by #37											
18		Taken by mother #37											
19		George Batisse											
20		Harry Batisse											
21		Ck. 44248											
22		Ck. 44249											
23													
24			2	1	2	2							
25													
26													
27													

RECAPITULATION OF Treaty No. 9 Matachewan 1952

NAME OF BAND	Date of Payment	CHIEFS		PEAGUEN		INDIANS	
		Number	Amount $	Number	Amount $	Number	Amount $
Matachewan	June 18					118	472.00
				Total Paid			472.00

Certified correct.

Clerk to Paying Agent

Treaty No. 9 PAY-LISTS FOR MATACHEWAN 1952

Amount paid	For what year paid	Number of Indians paid	Amount	
$			$	

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was 119

The number this year is 118

The difference 1

Made up as follows:

			INCREASE	DECREASE
Births	2	Other causes 1	3	
Deaths	2	Other causes 2		4

Total increase or decrease 1

Summary of Matachewan Treaty No. 9 Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept.	500.00	
Further amount required		
Disbursed in cash		472.00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)		
Total distribution		472.00
Refund		28.00
	500.00	500.00

Certified correct,

Indian Agent

Date June 24, 1952.

Form No. I.A. 603

This is Exhibit "U" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
A Commissioner for taking affidavits

I.A. 602

Matachewan Treaty No 9

June 19 1953

NE No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Original						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

I.A. 502

Matachewan Treaty No 9

June 19 1953

No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes	NAMES	FUNDED
1	Original						
2							
3							
4							
5		1					
6		1					
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20		1	1				
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

Matachewan Band Paid at Matachewan

June 19, 19 53

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 43	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paying	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	No.
3		Batisse, Mrs. Wm.												1	1
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	2
	30/4/84	Wife, June													3
	8/9/38	Thelma Lillian													4
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	5
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	4	2	8	8	32.00		9	6
	7/2/10	Wife, Lizzie													7
	1/7/31	William (Tfd)													8
	11/10/32	Norman Richard													9
	12/11/37	Michel Antoine													10
	11/10/43	Peter													11
	7/8/46	Wilfred													12
	21/11/41	Mary Lorraine													13
	17/8/47	Steven Joseph													14
17	1868	Crematny, Wm.				1				1	1	4.00		1	15
19	23/11/03	Wincikaby, John G.				1	1		2	4	4	16.00		4	16
	17/11/27	Wife, Evelyn													17
	15/4/41	Marie Muriel													18
	6/12/42	June													19
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	20
	1905	Wife, Annie													21
	3/4/40	Stanley William													22
	18/8/35	Fred													23
	29/5/38	Eva													24
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	25
	1/11/88	Wife, Elizabeth													26
						6	6	6	6	24	24	96.00		26	27

No.	REMARKS:	INCREASE Band Members	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS SCHOOL	COLLECTIONS RELIEF (Ch. 81)	COLLECTIONS FUNDED
1				1		Died May 18, 1953		
2	Michel Batisse							
3								
4								
5	Mrs. Fox							
6	Ok.#19671							
7								
8				1		Wm. tfd. to #79.cottage		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15	Wm. Crematny							
16	Tonisse Batisse, #33							
17								
18								
19								
20								
21								
22	Ok.#19672							
23								
24								
25								
26	John Pearce #44							
27								
				1	1			

Treaty No. 9

I.A. 502

Matachewan Treaty No. 9

Matachewan Band Paid at Matachewan

June 19, 1953

Band No.	Birth Date eg. 10 Sept. 42	Names	Arrears. No. of Years	Arrears. Amount	Arrears. Treaty Year Paid	Number in Family. Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Date Paid	Amount due Absentees	No. only Previous Pay-lists	
						6	6	6	6	24	24	96.00		24	1
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	2
	15/8/92	Wife, Isabel													3
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	4.00		1	4
30	1894	Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	4.00		1	5
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1		3	3	12.00		3	6
	15/3/94	Wife, Annie													7
	17/2/38	Barney													8
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1	1	X	3	3	12.00		3	9
	16/7/90	Wife, Maggie													10
	25/3/36	Alfred													11
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	4.00		1	12
37	26/2/00	Friday, Wm. widow					1			1	1	4.00		1	13
38	1869	Friday, James Sr.												1	14
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	15
43	1901	Channie, Jacko				1	1	1	1	4	4	16.00		5	16
	1907	Wife, Edna													17
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence													18
	3/12/32	Alice													19
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	3	5	9	9	36.00		9	20
	24/3/13	Wife, Kathleen													21
	2/10/34	Wm. Roy													22
	16/10/37	Irene													23
	17/1/41	Kathleen Frances													24
	25/1/44	Hazel Lorraine													25
	26/6/46	Clara Rose													26
	28/7/48	Alice Jean													27
	12/4/51	Clayton James													
						12	15	11	12	50	50	200.00		54	

No.	Remarks	Increase Births	Increase Other Causes	Decrease Deaths	Decrease Other Causes	Collections Human	Collections Hundred
1				1	1		
2	Isidore Langevin						
3							
4	Mrs. Dufoe						
5	Ck.#19673						
6	Harry Batisse						
7							
8							
9							
10	Mr. Tonisse Batisse						
11							
12	Ck. #19690						
13	Ck. #19691						
14							
15				1		James died January 26, 1953	
16	Ck. #19692						
17	Ck. #19674			1		Christine died March 7/53	
18							
19							
20							
21							
22	John Pearce						
23							
24							
25							
26							
27							
				3	1		

Matachewan Band Paid at Matachewan June 19, 1953

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						12	15	11 ~~10~~	12 ~~13~~	50	50	200.00		54	1
45	20/12/01	Channie, Annie Buffalo					1			1	1	4.00		1	2
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	16.00		4	3
	13/4/43	Margaret Verna													4
	18/6/47	Louise													5
	21/6/49	Thomas													6
48	1909	Coleman, Mrs. D.J. (RT)					1			1	1	4.00		1	7
49	28/7/09	Batisse, James				1	1	1	4	7	7	28.00		7	8
	15/12/14	Wife, Jennie													9
	28/12/42	Eliza Delphina													10
	22/6/40	Vina													11
	13/1/45	Gertrude													12
	14/11/49	James													13
	4/6/52	Linda Jean													14
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	3	2	7	7	28.00		6	15
	1925	Wife, Maggie Mary													16
	25/6/43	Donald													17
	11/7/45	Henry Michel													18
	5/8/52	Ralph													19
	20/1/42	Marie Catherine													20
	21/6/49	Cecile													21
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		3	5	5	16.00		5	22
	9/3/12	Wife, Josephine													23
	16/4/43	Annie Clara										4.00			24
	24/6/47	Rose Lillian													25
	14/9/48	Mary Rose													26
															27
						16	20	16 ~~15~~	23 ~~24~~	75	75	300.00		78	

No.	Remarks	Increase: Birth	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1				3	1		
2	Ck. #19675						
3	Ck. #19693						
4							
5							
6							
7	Commuted April 2nd 1954 F 43/28-8-136 1954-55						
8	Ck. #19676						
9	Mrs. James Batisse						
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16	Mrs. Frederick Batisse	1				Ralph born Aug. 5, 1952	
17							
18							
19							
20							
21							
22	Ck. #19677						
23							
24	Ck. #19678 paid to Mrs. Annie Martin for her keep.						
25							
26							
27							
		1		3	1		

144

Matachewan Band Paid at Matachewan June 19, 1953. 19

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						16	20	16 ~~15~~	23 ~~24~~	75	75	300.00		78	1
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	2
	15/3/20	Wife, Jean													3
	26/8/36	Margaret Lois													4
	11/9/40	Mary Lillian													5
	26/8/42	Kathleen Donna													6
	7/7/45	Judith Anne													7
53	5/3/17	Batisse, William				1	1	1	1	4	4			4	8
	23/8/26	Wife, Theresa Madeline										16.00			9
	25/3/44	Gordon													10
	5/8/47	Mary Marjorie													11
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	20.00		5	12
	11/8/25	Wife, Caroline													13
	15/7/43	Alex													14
	17/5/47	James Arnold													15
	25/1/49	Marie Caroline													16
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	4.00		1	17
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	4.00		1	18
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1	1			2	2	8.00		2	19
	6/1/33	Wife, Agnes													20
58	13/5/22	Batisse, George				1	1	3	2	7	7	28.00		7	21
	1929	Wife, Leta													22
	29/1/48	Kenneth													23
	2/2/50	Norman													24
	26/5/52	George													25
	12/1/49	Lorena													26
	4/2/51	Linda													27
						23	25	22 ~~21~~	31 ~~32~~	101	101	404.00		104	

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections: Human	Collections: Funded
1		1		3	1		
2	Ck. #19694						
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9	Ck. #19689						
10							
11							
12	Alex Batisse						
13							
14							
15							
16							
17	John Pearce #44						
18	Ck. #19679						
19	Michel Batisse Jr.						
20							
21	George Batisse						
22							
23							
24							
25							
26							
27							
		1		3	1		

145

93 Treaty No. 9 I.A. 602 74

Matachewan Band Paid at Matachewan — Matachewan Treaty No. 9 — June 19, 1953

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 43	Names	Arrears No. of Persons	Arrears Amount	Arrears For What Year Paid	Number in Family Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Last Paid	Amount due Absentees	No. of Previous Pay-lists	
						23	25	22 51 21	32	101	101	404 00		104	1
63	27/4/19	Hanson, Mrs. Everett (RT					1			1	1	4 00		1	2
64	4/1920	Roy, Mrs. Stanley (RT)					1			1	1	4.00		1	3
65	4/2/26	Doucet, Mrs. Yvon (RT)					1			1	1	4.00		1	4
67	1/2/26	Batisse, Laura												1	5
68	1929	Thompson, Mrs. Bert (RT)					1			1	1	4.00		1	6
69	18/3/25	Groulx, Mrs. Albert (RT)												1	7
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	4.00		1	8
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	4.00		1	9
73	17/2/26	Friday, George Jr.												1	10
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (RT)					1			1	1	4.00		1	11
75	1/6/30	Ploudre, Mrs. Elsie (RT)					1			1	1	4.00		1	12
76	2/3/33	McKenzie, Mrs. Andrew (RT)					1			1	1	4.00		1	13
77	28/3/30	Miller, Philomene (Tfd)												1	14
78	1/1/30	Channie, John				1				1	1	4.00		1	15
79	1/7/31	Miller, William				1	1			2	2	8.00			16
80	15/5/34	Wife, Sophie													17
	28/3/30	Clouthier, Mrs. Jos. Marcel (RT)					1			1	1	4.00			18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
						27	34	22 51 21	32	114	114	456 00		118	27

No.	Remarks	Increase Births	Increase Other Classes	Decrease Deaths	Decrease Other Classes	Collections Indian	Collections Funded
1		1		3	1		
2	Mrs. Everett Hanson						
3	Ck. #19695						
4	Taken by Mrs. Hanson						
5					1	Laura Enf. by O.I.C. P.C.4582 Dec.4/52 -File:8043-86(T2) Dec.12/52	
6	#68 Commuted May 18/54 F 43/28-8-136 Ck. #19680						
7					1	Commuted June 10, 1953 File: 43/28-8-136-T3 (new 40 00)	
8	Larry Batisse						
9	Wilfred Batisse						
10					1	Enf. O.I.C. - P.C.3961 dated Sept.4/52,File:8043-81(T2)	
11	Ck. #19696						
12	Mrs. Ploudre						
13	Mrs. Andrew McKenzie						
14					1	Tfd. to No.80-Married Non-Indian	
15	Ck. #19682						
16	Ck. #19687		2			Tfd.from #15 of age, Married Oct.4/52. Sophie Trapper formerly #82 Rupert House Band, Moose Factory Agency	
17	C						
18	Ck. #19688		1			Tfd. from #77, married Marcel Clouthier Sept. 23/50.	
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
		1	3	3	5		

85

This is Exhibit "V" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 2017
Michael Beaty
A Commissioner for taking affidavits

I.A. 602

Matachewan Treaty #9

June 15th 1954

	NB No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS			FUNDED
			Births	Other Causes	Deaths	Other Causes				
	1	Original								
	2									
	3									
	4									
	5									
	6									
	7									
	8									
	9									
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									
	16									
	17									
	18									
	19									
	20									
	21									
	22									
	23									
	24									
	25									
	26									
	27									

L.A. 602

Metachewan – Treaty # 9

Band Paid at _____ June 10, 1954

BAND No.	BIRTH DATE on 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For Which Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
5		Batisse, Michel				1	1		1	3	3	12.00		3	1
11		Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	4.00		1	2
15		Miller, Philip A				1	1	3	2	7	7	28.00		8	3
17		Cremathy, Wm.				1				1	1	4.00		1	4
19		Wincikaby, John G.				1	1		2	4	4	16.00		4	5
20		Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	20.00		5	6
24		Pearce, James				1	1			2	2	8.00		2	7
27		Langevin, Isidore				1	1			2	2	8.00		2	8
29		Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	4.00		1	9
30		Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	4.00		1	10
32		Batisse, Harry				1	1	1		3	3	12.00		3	11
33		Batisse, Tonisse				1	1		1	3	3	12.00		3	12
36		Friday, Mrs. George					1			1	1	4.00		1	13
37		Friday, Wm. widow					1			1	1	4.00		1	14
39		Friday, Joseph				1				1	1	4.00		1	15
43		Channis, Jacko				1	1	1		3	3	12.00		4	16
44		Pearce, John				1	1	2	5	9	9	36.00		9	17
45		Channie, Annie Buffalo												1	18
47		Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	16.00		4	19
48		Coleman, Mrs. D.J. (RT)												1	20
49		Batisse, James				1	1	1	4	7	7	28.00		7	21
50		Batisse, Frederick				1	1	3	2	7	7	28.00		7	22
51		Albany, Peter Jr.				1	1	1	3	6	5	20.00		5	23
		Annie Clara pd.to Mrs. Martin									1	4.00			24
52		Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	24.00		6	25
53		Batisse, William				1	1	1	1	4	4	16.00		4	26
															27
			13			18	20	16	28	82	82	328.00		85	

No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS Person	COLLECTIONS Estate	COLLECTIONS Int.	REFUNDED
1	Agency Ck., 12383								
2	12324								
3	12325 -Norman Richard Trfd.			1	to #81, of age				
4	12326								
5	12327								
6	12328								
7	12329								
8	12330								
9	12331								
10	12332								
11	12333								
12	#32 Louise Mattes (nee Batisse) enfranchised by order in Council P.C. 1954-798 Apr 14								
13	12334								
14	12335								
15	12336								
16	12337								
17	Alice 12338 Trfd. to #82			1	to age				
18	12339								
19				1	Died Sept. 6, 1953.				
20	12340								
21				1	Commuted April 2, 1954. File 13/28-8-136(TF)				
22	12341								
23	12342								
24	12343 #25522	1			Alexander born Oct. 9/53				
25	12344								
26	12345								
27	12346								
		1		1	3				

77 TREATY NO. 9 — I.A. 602 — 78

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN — Matachewan Treaty No. 9 — June 10, 1954

Band No.	Birth Date e.g. 19 Sept. 42	Names	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. of Previous Pay-Sets	
			18	20	16	28	82	82	328.00		85	
54		Batisse, Alex	1	1	2	1	5	5	4.00		5	1
		Mrs. Alex Batisse							16.00		8	2
55		Batisse, Albert	1				1	1	4.00		1	3
56		Albany, Archie	1				1	1	4.00		1	4
57		Batisse, Michel Jr.	1	1			2	2	8.00		2	5
58		Batisse, George	1	1	3	2	7	7	28.00		7	6
63		Hanson, Mrs. Everett (RT)		1			1	1	4.00		1	7
64		Roy, Mrs. Stanley (RT)		1			1	1	4.00		1	8
65		Doucet, Mrs. Yvon (RT)		1			1	1	4.00		1	9
68		Thompson, Mrs. Bert (RT)									1	10
70		Batisse, Larry	1				1	1	4.00		1	11
72		Batisse, Wilfred	1				1	1	4.00		1	12
74		MacInnes, Mrs. June (RT)		1			1	1	4.00		1	13
75		Ploudre, Mrs. Elsie (RT)		1			1	1	4.00		1	14
76		McKenzie, Mrs. Andrew (RT)		1			1	1	4.00		1	15
78		Channie, John	1				1	1	4.00		1	16
79		Miller, William	1	1	1		3	3	12.00		2	17
80		Clouthier, Mrs. Jos. Marcel (RT)		1			1	1	4.00		1	18
81		Miller, Norman Richard	1				1	1	4.00			19
82		Channie, Alice		1			1	1	4.00			20
												21
												22
												23
												24
												25
												26
			28	32	22	31	113	113	452.00		114	27

No.	Remarks	Increase: Births	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1	Ck. 12347						
2	12348						
3	12349						
4	12350						
5	12351						
6	12352						
7	12353 #63 Commuted Nov. 19/54 F 43/28-8-136 - 40.00 (1954-55)						
8	12354						
9	12355					40.00 (1954-55)	
10					1	Commuted May 18, 1954. File: 43/28-8-136 (T3)	
11	12356						
12	12357						
13	12358						
14	12359						
15	12360 #76 Commuted April 4, 1955 F 43/28-8-136 (40.00 V.540-811)						
16	12361						
17	12362	1				Jos. Ronny Wm. born July 15/53	
18	12363						
19	12364		1			Tfd. from #15, of age	
20	12365		1			Tfd. from #43, of age	
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27		2	2	1	4		

150

This is Exhibit "W" mentioned and
referred to in the affidavit of [redacted] Perrier
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
A Commissioner for taking affidavits

Parent M.C.

CERTIFIED
A TRUE PHOTOSTATIC PRINT
OF A RECORD

ON FILE AT THE

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL
TORONTO, ONTARIO
CANADA

May 28, 1987
DATE ISSUED

ONTARIO

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

Despina Georgas

DESPINA GEORGAS
Deputy Registrar General

Form 8
(Section 29 (1))
STATEMENT OF MARRIAGE

018671
(For use of Registrar-General only)

Parties to the marriage should print answers to Items 1 to 27.

1. Place of Marriage: The Village of Matachewan in the District of Timiskaming
2. Date of Marriage: June 20 1964 3. Licence ✓ Banns ☐

	Bridegroom		Bride
4.	FLOOD (Surname) WYCLIFFE DAVIDSON (Given Names)	Name	16. BATISSE (Surname) LAURA (Given Names)
5.	The Village of MATACHEWAN in the DIST. of TIMISKAMING (city, town, village or township) (county or territorial district)	Residence	17. The Village of MATACHEWAN in the DIST. of TIMISKAMING (city, town, village or township) (county or territorial district)
6.	WIDOWER (Bachelor, Widower, Divorcee)	Marital Status	18. SPINSTER (Spinster, Widow, Divorcee)
7.	UNITED CHURCH	Religious Denomination	19. UNITED CHURCH
8. Age 57 (in years)	9. Citizenship CANADIAN (see note 1)	Age Citizenship	20. Age 39 (in years) 21. Citizenship CANADIAN (see note 1)
10.	WEST MINKTON ONTARIO (If in Canada, state Province; if foreign born, state country)	Place of Birth	22. MATACHEWAN ONTARIO (If in Canada, state Province; if foreign born, state country)
11.	LABOURER	Occupation	23. HOUSE WIFE
12.	FLOOD (Surname) WILLIAM (Given Names)	Name of Father	24. BATISSE (Surname) ~~JOSEPH~~ HARRY (Given Names)
25.	DAVIDSON (Maiden Surname) MARY (Given Names)	Maiden Name of Mother	26. MCLEOD (Maiden Surname) ~~HARRY~~ ANNIE (Given Names)
14.	ONTARIO (Province or Country)	Birthplace of Father	28. ONTARIO (Province or Country)
15.	ONTARIO (Province or Country)	Birthplace of Mother	27. ONTARIO (Province or Country)

Wyclife Flood (Signature of Bridegroom)
Walter Scott (Signature of Witness)
Matachewan (Address of Witness)

Laura Batisse (Signature of Bride)
G. L. Scott (Signature of Witness)
Matachewan (Address of Witness)

I CERTIFY that I solemnized the marriage of the parties named in Items 4 and 16 on the date and at the place set out above.

*Registration No. 21740 (Signature of person solemnizing the marriage) (Judge or Magistrate or Authority)

Date June 20, 1964 *Religious Denomination United Church of Canada 39 Loughlane Ave. Cochrane, Ont. (Post Office Address)

*These items not to be completed by a Judge or Magistrate. No person shall solemnize a marriage unless he is registered under The Marriage Act to solemnize marriages or unless he is a Judge or Magistrate.

NOTE 1. Citizenship refers to the country to which the person owes allegiance. The term "Canadian" means a person who was born in Canada or who has rights of citizenship in Canada unless he has subsequently become a citizen of another country.

(This space for use of Registrar-General only)

I am satisfied as to the correctness and sufficiency of this statement and register the marriage pursuant to it this

JUN 22 1964
(Month by name) (Day) (Year)

(Signature of Registrar-General)
EXECUTIVE OFFICER

This is Exhibit "X" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13 TL day of
April A.D. 20 11
A Commissioner for taking affidavits

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
CANADA

SURRENDER OF TIMBER

Know all men by these presents, THAT WE, the undersigned Chief and Principal men of the Matachewan Band of Indians, resident on our Reserve at Matachewan No. 72 province of Ontario, Dominion of Canada, for and acting on behalf of the whole people of our said Band in Council assembled, do hereby release, remise, surrender, quit claim and yield up unto our SOVEREIGN LORD THE KING, his Heirs and successors forever, ALL AND SINGULAR, the merchantable TIMBER on our Reserve known as Matachewan in the province of Ontario Dominion of Canada, which comprises an area of 10,276 acres, more or less

together with the right to hold and occupy such land in the Reserve as may be required for the removal, preservation and marketing of the timber.

Provided that the said timber above referred to shall not be sold for less than $12.00 per thousand f.b.m. for white pine and red pine nor less than $9.00 per thousand f.b.m. for spruce and jackpine.

~~together with the right to hold and occupy such land in the Reserve as may be required for the removal, preservation and marketing of the timber.~~

TO HAVE AND TO HOLD the same unto HIS MAJESTY THE KING, his Heirs and successors forever, IN TRUST to SELL the same to such person or persons, and upon such terms as the Government of the Dominion of Canada may deem most conducive to our welfare, and upon the condition that all moneys received from the sale thereof shall be credited to the funds of our Band, and interest thereon paid to us in the usual manner.

PROVIDED, however, that pursuant to Section 92 of the Indian Act, 25% of the moneys received from thesale of such timber, or such greater per centage up to 50% as the Minister as Superintendent General may, from time to time, decide and declare shall be paid to us annually in cash on a per capita basis and the balance shall be deposited and held in trust for us in the Capital Account of our Band.

Dominion of Canada

Province of Ontario

Dist. ~~County~~ of Timiskaming

To Wit:

and George Batisse (Chief), Harry
(Name of Agent)

Chief and Principal men of the Matachewan

And the said J. A. Marleau
(Name of Agent)

for himself saith:—

That the annexed release or surrender was assented to by a majority of the male members of the said band of Indians of the full age of twenty-one years entitled to vote, all of whom were present at the meeting or council.

That such assent was given at the meeting or council of the said Band summoned for that purpose and according to its rules or the rules of the Department.

That the terms of the said surrender were interpreted to the Indians by an interpreter qualified to interpret from the English language to the language of the Indians.

That he was present at such meeting or council and heard such assent given.

That he was duly authorized to attend such council or meeting by the Deputy Superintendent General of Indian Affairs

That no Indian was present or voted at said council or meeting who was not a member of the Band or interested in the timber mentioned in the said release or surrender.

And the said George Batisse (Chief), Harry Batisse,

Michel Batisse, Tonisse Batisse
(Names of Indians)

say:—

That the annexed release or surrender was assented to by them and a majority of the male members of the said Band of Indians of the full age of twenty-one years.

That such assent was given at a meeting or council of the said Band of Indians summoned for that purpose as hereinbefore stated, and held in the presence of the said

J. A. Marleau
(Name of Agent)

That no Indian was present or voted at such council or meeting who does not habitually reside on the reserve of the said Band of Indians or who is not interested in the timber mentioned in the said release or surrender.

That the terms of the said surrender were interpreted to the Indians by an interpreter qualified to interpret from the English language to the language of the Indians.

That they are George Batisse (Chief), Harry Batisse, Michel Batisse, Tonisse Batisse
(Chiefs or Principal Men)

of the said Band of Indians and entitled to vote at the said meeting or council.

J. A. Marleau
(Signature of Indian Agent)

Sworn before me by the deponents at the Township of Matachewan in the ~~County~~ Dist. of Timiskaming this 28th day of Sept. A.D. 1950

Harry Batisse
Harry Batisse
Michel Batisse
Tonnis Batisse
(Signatures of Indians)

J. Berryman N.P.
(Signature of Commissioner, Justice of the Peace or other officer commissioned to take affidavits)

AND [illegible] THE SAID CHIEF AND PRINCIPAL MEN of the Matachewan Band of Indians do, on behalf of our people and for ourselves, hereby ratify and confirm, and promise to ratify and confirm whatever the said Government may do, or cause to be done in connection with the SALE of the said TIMBER and the disposition of the moneys derived therefrom.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and affixed our seals, this [illegible]th day of September in the year of OUR LORD one thousand nine hundred and [illegible].

[illegible] SEALED AND DELIVERED in the presence of

[illegible]
Signature of Indian Agent.

Gerald Batisse [SEAL]
(Chief)

Alex Batisse [SEAL]

Fred his x mark Batisse [SEAL]

James Batisse [SEAL]

Jack Pearce [SEAL]

His x mark Michel Batise Jr. [SEAL]
Signatures of Indians.

This is Exhibit "Y" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Pennec
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Bagg
A Commissioner for taking affidavits

Copy of letter for:
J.A. Marleau, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Sturgeon Falls, Ont.

43/20-7-3 (R.5)

21 November, 1952.

George Batisse, Esq.,
Chief, Matachewan Indian Band,
Box 183,
Matachewan, Ontario.

Re: Matachewan Indian Reserve - Timber

Dear Sir:-

Your letter of the 16th of November was received. The Band surrendered the timber, by Surrender No. 1809, dated the 28th of September, 1950. The timber was advertised and disposed of to Kik Lake Lumber Company Limited, to whom a licence dated the 28th of February, 1951, was issued. A copy of that licence is enclosed for your information. This is an annual licence and has been renewed for the current year.

The Company has undertaken cutting this year and next year payment of dues will accrue due for the timber presently being cut. All dues received will go into the fund of the Indian Band.

As you will see from the draft licence, the rates of dues obtained on the sale are well above the minimum prices of $12.00 for pine and $9.00 for spruce and jackpine, which were the minimum prices provided in the surrender.

Yours truly,

Acting Superintendent,
Reserves and Trusts.

STURGEON FALLS
NOV 24 1952
INDIAN AGENCY

FE/CD

This is Exhibit "Z" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Begg
A Commissioner for taking affidavits

INTEREST

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	COLLECTORS NAMES	ARREARS No. of Periods	ARREARS Amount	ARREARS Paid This Year	NUMBER IN FAMILY Male Adults	Females	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	54.00		3	1
	30/4/84	Wife, June												3	2
	8/9/38	Thelma Lillian												3	3
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	18.00		1	4
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	4	2	8	8	144.00		8	5
	7/2/10	Wife, Lizzie												8	6
	11/10/32	Norman Richard													7
	12/11/37	Michel Antoine													8
	11/10/43	Peter													9
	7/8/46	Wilfred													10
	21/11/41	Mary Lorraine													11
	17/8/47	Steven Joseph													12
17	1868	Crematny, Wm.				1				1	1	18.00		1	13
19	23/11/03	Wincikaby, John G.				1	1		2	4	4	72.00		4	14
	17/11/27	Wife, Evelyn													15
	15/4/41	Marie Muriel													16
	6/12/42	June													17
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	90.00		5	18
	1905	Wife, Annie													19
	3/4/40	Stanley William													20
	18/8/35	Fred													21
	29/5/38	Eva													22
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	36.00		2	23
	1/11/	Wife, Elizabeth													24
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	36.00		2	25
	15/8/92	Wife, Isabel													26
						7	7	6	6	26	26	468.00		26	27

L.A. 502

MATACHEWAN INTEREST

December 22, 1953. 19

No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS Cash	COLLECTIONS Amount Withheld	COLLECTIONS Amount Paid	UNDIED
1	Ck. 4890								
2									
3									
4	Ck.4891								
5	4892								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13	4893								
14	4894								
15									
16									
17									
18	4895								
19									
20									
21									
22									
23	4896								
24									
25	4897								
26									
27									

3

STURGEON FALL INDIAN AGENCY NO. 43 — WMATACHEWAN BAND — TRUST ACCT. NO. 136 — Band Paid at

I.A. 602

MATACHEWAN INTEREST

4

December 22, 1953. 19

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 19 Sept. 42	SHORTHAND NAMES	ARREARS: No. of Years	ARREARS: Amount	ARREARS: For What Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						7	7	6	6	26	26	468.00		26	
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	18.00		1	1
30	1894	Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	18.00		1	2
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1		3	3	54.00		3	3
	15/3/94	Wife, Annie													4
	17/2/38	Barney												2	5
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1		1	3	3	54.00		3	6
	16/7/90	Wife, Maggie													7
	25/3/36	Alfred													8
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	18.00		1	9
37	26/2/00	Friday, Wm. widow					1			1	1	18.00		1	10
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	18.00		1	11
43	1901	Channie, Jacko				1	1	1	1	4	4	72.00		4	12
	1907	Wife, Edna													13
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence													14
	3/12/32	Alice													15
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	2	5	9	9	162.00		9	16
	24/3/13	Wife, Kathleen													17
	2/10/34	Wm. Roy													18
	16/10/37	Irene													19
	17/1/41	Kathleen Frances													20
	25/1/44	Hazel Lorraine													21
	26/6/46	Clara Rose													22
	28/7/48	Alice Jean													23
	12/4/51	Clayton James													24
47	28/2/17	Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	72.00		4	25
	13/4/43	Margaret Verna													26
	18/6/47	Louise													
	21/6/49	Thomas													27
						13	15	11	15	54	54	972.00		54	

	REMARKS	INCREASE: Band	INCREASE: Other Cons.	DECREASE: Band	DECREASE: Other Cls.	COLLECTIONS: HUMAN	COLLECTIONS:	POUNDS
1	Ck. 4898							
2	Ck. 4899							
3	Ck. 4900							
4								
5								
6	Ck. 4901							
7								
8								
9	Ck. 4902							
10	Ck. 4903							
11	Ck. 4904							
12	Ck. 4905							
13								
14								
15								
16	Ck. 4906							
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25	Ck. 4907							
26								
27								

5 STURGEON FALLS INDIAN AGENCY NO. 43

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

I.A. 602

MATACHEWAN INTEREST 6

DECEMBER 22, 1953.

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 41	Names	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Paid	No. on Previous Pay-list	Line	Remarks	Increase: Birth	Collections
			13	15	11	15	54	54	972.00	54				
48	1909	Coleman, Mrs. D. J. (RT)		1			1	1	18.00	1	1	Ck. 4908		
49	28/7/09	Batisse, James	1	1	1	4	7	7	126.00	7	2	Ck. 4909		
	15/12/14	Wife, Jennie									3			
	28/12/42	Eliza Delphine									4			
	22/6/40	Vina									5			
	13/1/45	Gertrude									6			
	14/11/49	James									7			
	4/6/52	Linda Jean									8			
50	1920	Batisse, Frederick	1	1	3	2	7	7	126.00	7	9	Ck. 4910		
	1925	Wife, Maggie Mary									10			
	25/6/43	Donald									11			
	11/7/45	Henry Michel									12			
	5/8/52	Ralph									13			
	20/1/42	Marie Catherine									14			
	21/6/49	Cecile									15			
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.	1	1	1	3	6	6	108.00	5	16	Ck. 4911	1	Alexander Benjamin born Oct. 9/53
	9/3/12	Wife, Josephine									17			
	16/4/43	Annie Clara							18.00		18	Ck. 4912		
	24/6/47	Rose Lillian									19			
	14/9/48	Mary Rose									20			
	9/10/53	Alexander Benjamin									21	Ck. [illegible]		
52	2/2/16	Friday, Edward Gus	1	1		4	6	6	108.00	6	22	Ck. 4913		
	15/3/20	Wife, Jean									23			
	26/8/36	Margaret Lois									24			
	11/9/40	Mary Lillian									25			
	26/8/42	Kathleen Donna									26			
	7/7/45	Judith Anne									27			
			17	20	16	28	81	81	1476.00	80			1	

62

7 STURGEON FALLS INDIAN AGENCY NO. 43

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

I.A. 602

MATACHEWAN INTEREST 8

December 22, 1953. 19

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	Line
			17	20	16	28	81	81	1576.00		80	
53	5/3/17	Batisse, William	1	1	1	1	4	4	72.00		4	1
	23/8/26	Wife, Theresa Madeline										2
	25/3/44	Gordon										3
	5/8/47	Mary Marjorie										4
54	17/3/25	Batisse, Alex	1	1	2	1	5	5			5	5
	11/8/25	Wife, Caroline							18.00			6
	15/7/43	Alex							18.00			7
	17/5/47	James Arnold							18.00			8
	25/1/49	Marie Caroline							18.00			9
55	1899	Batisse, Albert	1				1	1	18.00		1	10
56	1912	Albany, Archie	1				1	1	18.00		1	11
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.	1	1			2	2	36.00		2	12
	6/1/33	Wife, Agnes										13
58	13/5/22	Batisse, George	1	1	3	2	7	7	108.00		8	14
	1929	Wife, Leta										15
	29/1/48	Kenneth										16
	2/2/50	Norman										17
	26/5/52	George										18
	12/1/49	Lorena										19
	4/2/51	Linda										20
63	27/4/19	Hanson, Mrs. Everett (RT)		1			1	1	18.00		1	21
64	4/1920	Roy, Mrs. Stanley (RT)		1			1	1	18.00		1	22
65	4/2/26	Doucet, Mrs. Yvon (RT)		1			1	1	18.00		1	23
68	1929	Thompson, Mrs. Bert (RT)		1			1	1	18.00		1	24
70	6/2/28	Batisse, Larry	1				1	1	18.00		1	25
72	7/12/27	Batisse, Wilfred	1				1	1	18.00		1	26
												27
			25	28	22	32	107	107	1908.00		107	

Line	Remarks	Increase: Birth	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1	Ck. 4914						
2							
3							
4							
5	Ck. 4915						
6	Ck. 4916						
7	4916						
8	4916						
9	4916						
10	Ck. 4917						
11	Ck. 4918						
12	Ck. 4919						
13							
14	Ck. 4920					1 share collected to cover overpayment, on behalf of child who had died, on last Interest distribution.	18.00
15							
16					1	Cecile Mary died July 21/53.	
17							
18							
19							
20							
21	Ck. 4921						
22	Ck. 4922						
23	Ck. 4923						
24	Ck. 4924						
25	Ck. 4925						
26	Ck. 4926						
27							
		1			1		18.00

MATACHEWAN BAND, INTEREST AND TIMBER ROYALTY DISTRIBUTIONS (1953-1962)
LAC, RG 10, VOL 12388, PT 1
Page 4 of 47

63

9 STURGEON FALLS INDIAN AGENCY NO. 43

I.A. 602

MATACHEWAN INTEREST

10

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

December 22, 1953. 19

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	No. of Persons	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-Lists	
						25	28	22	32	107	107	1208.00		107	
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (RT)					1			1	1	18.00		1	1
75	1/6/30	Bloudre, Mrs. Elsie (RT)					1			1	1	18.00		1	2
76	2/3/33	McKenzie, Mrs. Andrew (RT)					1			1	1	18.00		1	3
78	1/1/30	Channie, John				1				1	1	18.00		1	4
79	1/7/31	Miller, William				1	1	1		3	3	54.00		3	5
	15/5/34	Wife, Sophie													6
	15/7/53	Joseph Ronny William													7
80	28/3/30	Clouthier, Mrs. Jos.Marcel (RT)					1			1	1	18.00		1	8
															9
						27	33	23	32	115	115	2052.00		115	10
															11
															12
															13
															14
															15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

	Name	Remarks	Increase Birth	Increase Other Causes	Decrease Deaths	Decrease Other Causes	Collections	Collect. Overpayment
1	1	Ck. 4927						18.00 Oct.
2	2	Ck. 4928						
3	3	Ck.4929						
4	4	Ck.4930						
5	5	Ck.4931						
6	6							
7	7							
8	8	Ck.4932						
9	9							
10	10		1			1		18.00
11	11							
12	12							
13	13							
14	14							
15	15							
16	16							
17	17							
18	18							
19	19							
20	20							
21	21							
22	22							
23	23							
24	24							
25	25							
26	26							
27	27							

MATACHEWAN BAND, INTEREST AND TIMBER ROYALTY DISTRIBUTIONS (1953-1962)
LAC, RG 10, VOL 12388, PT 1
Page 5 of 47

64

MATACHEWAN

PAY-LISTS FOR DECEMBER 22, 19 53

Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was 115

The number this year is 115

The difference 0

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births 1	Other causes	1	
Deaths 1	Other causes		1
Total increase or decrease		0	0

18.00 collected overpayment made to #58 Cecile deceased infant child.

O.K. $1,136 Capital
8.1.54

Summary of Matachewan Interest Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	1,962.00	
Further amount required	108.00 per Jan 4/54	
Disbursed in cash		2,052.00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept. debts (Ottawa)	Collection of October Overpayment	18.00
Retained for Dept savings (Ottawa)		
Total distribution		2,070.00
Refund (Nil)		
	2,070.00	2,070.00

Certified correct,

Indian Agent

Date December 30, 1953.

Form No I.A. 603

I.A. 602

October 7, 1953

No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS				UNDEDUCTED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes					
1	Matachewan Interest Capital									
2										
3	Original									
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										

13 ~~Xxxxxxxxxx~~ ~~Interest~~

Matachewan Band Paid at Matachewan

I.A. 602

Matachewan ~~Interest~~

14

October 7, 1953

Band No.	Birth Date e.g. 16 Sept. 42	Enfranchised Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	Line
5	16/8/77	Batisse, Michel				1	1		1	3	3	54.00		3	1
	30/4/84	Wife, June													2
	8/9/38	Thelma Lillian													3
11	30/11/76	Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	18.00		1	4
15	15/3/00	Miller, Philip A.				1	1	4	2	8	8	144.00		8	5
	7/2/10	Wife, Lizzie													6
	11/11/32	Norman Richard													7
	12/11/37	Michel Antoine													8
	11/10/43	Peter													9
5	7/8/46	Wilfred													10
	21/11/41	Mary Lorraine													11
	17/8/47	Steven Joseph													12
17=	1868	Cremathy, Wm.				1				1	1	18.00		1	13
19	23/11/03	Wincikaby, John C.				1	1		2	4	4	72.00		4	14
	17/11/27	Wife, Evelyn													15
	15/4/41	Marie Muriel													16
	6/12/42	June													17
20	1878	Wincikaby, Wm.				1	1	2	1	5	5	90.00		5	18
	1905	Wife, Annie													19
	3/4/40	Stanley William													20
	18/8/35	Fred													21
	29/5/38	Eva													22
24	15/8/70	Pearce, James				1	1			2	2	36.00		2	23
	1/11/88	Wife, Elezabeth													24
27	15/10/90	Langevin, Isidore				1	1			2	2	36.00		2	25
	15/8/92	Wife, Isabel													26
															27
						7	7	6	6	26	26	468.00		26	

Line	Remarks	Increase	Decrease	Collections
1	Ck. 43557			
2				
3				
4	43558			
5	Ck. 43559			
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	Ck. 43560			
14	Ck. 43561			
15				
16				
17				
18	Ck. 43562			
19				
20				
21				
22				
23	Ck. 43563			
24				
25	Ck. 43564			
26				
27				

MATACHEWAN BAND, INTEREST AND TIMBER ROYALTY DISTRIBUTIONS (1953-1962)
LAC, RG 10, VOL 12388, PT 1
Page 8 of 47

167

15 Interest — Supersedes Woodstock — 29M.A.I — I.A. 602 — Matachewan Band — 16

NC 01 — Treaty 9 — Matachewan — Band Paid at Matachewan — October 7, 1953

BANDNO.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 41	NAMES	SEASONAL AVERAGE: No. of Persons	SEASONAL AVERAGE: Amount	SEASONAL AVERAGE: Per Week / Per Year Paid	AMONG: NUMBER IN FAMILY: Other Cases: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list		REMARKS	INCREASE: No.	INCREASE: Other Causes	DECREASE: No.	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS: Indian	COLLECTIONS: Status Indians @ $1.00	COLLECTIONS: Hundreds
				$		2	7	6	6	21	26	468.00		26									
29	1899	Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1	1	18.00		1	1	Ck. 43565.							
30	1894	Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1	1	18.00		1	2	Ck. 43566.							
32	1/1/95	Batisse, Harry				1	1	1		3	3	54.00		3	3	Ck. 43567							
	15/3/94	Wife, Annie													4								
	17/2/38	Barney													5								
33	5/5/99	Batisse, Tonisse				1	1		1	3	3	54.00		3	6	43568							
	16/7/90	Wife, Maggie													7								
	25/3/36	Alfred													8								
36	10/6/75	Friday, Mrs. George					1			1	1	18.00		1	9	43569							
37	26/2/00	Friday, Wm. widow					1			1	1	18.00		1	10	43570							
39	15/11/85	Friday, Joseph				1				1	1	18.00		1	11	43571							
43	1901	Channis, Jacko				1	1	1	1	4	4	72.00		4	12	43572							
	1907	Wife, Edna													13								
	3/3/37	Edward Jos. Lawrence													14								
	3/12/32	Alice													15								
44	3/8/09	Pearce, John				1	1	2	5	9	9	162.00		9	16	43573							
	24/3/13	3. Wife, Kathleen													17								
	2/10/34	Wm. Roy													18								
	16/10/37	Irene													19								
	17/1/41	Kathleen Frances													20								
	25/1/44	8 Hazel Lorraine													21								
	26/6/46	Clara Rose													22								
	28/7/48	Alice Jean													23								
	12/4/51	Clayton James													24								
47	28+2/17	Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	72.00		4	25	43574							
	13/4/43	Margaret Verna													26								
	18/6/47	Louise																					
	21/6/49	Thomas													27								
						13	15	11	15	54	54	972.00		54									

MATACHEWAN BAND, INTEREST AND TIMBER ROYALTY DISTRIBUTIONS (1953-1962)
LAC, RG 10, VOL 12388, PT 1
Page 9 of 47

14. [illegible]

Ger [illegible] Vinodolov Matachewan Band Paid at Matachewan

I.A. 602

Matachewan Interest 18

October 7, 1953

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 43	COLLECTIONS NAMES	SHOWING ARREARS No. of Months	Amount	For Which Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cheque Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
48	1909	Coleman, Mrs. D.J. (RT)				1				1	1	18.00		1	1
49	28/7/09	Batisse, James				1	1	1	4	7	7	126.00		7	2
	15/12/14	Wife, Jennie													3
	28/12/42	Eliza Delphine													4
	22/6/40	Vina													5
	13/1/45	Gertrude													6
	14/11/49	James													7
	4/6/52	Linda Jean													8
50	1920	Batisse, Frederick				1	1	3	2	7	7	126.00		7	9
	1925	Wife, Maggie Mary													10
	25/6/43	Donald													11
	11/7/45	Henry Michel													12
	5/8/52	Ralph													13
	20/1/42	Marie Catherine													14
	21/6/49	Cecile													15
51	19/2/11	Albany, Peter Jr.				1	1		3	5	5	72.00		5	16
	9/3/12	Wife, Josephine													17
	16/4/43	Annie Clara										18.00			18
	24/6/47	Rose Lillian													19
	14/9/48	Mary Rose													20
52	2/2/16	Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	108.00		6	21
	15/3/20	Wife, Jean													22
	26/8/36	Margaret Lois													23
	11/9/40	Mary Lillian													24
	26/8/42	Kathleen Donna													25
	7/7/45	Judith Anne													26
						17	20	15	28	80	80	1440.00		80	27

NB No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNGID
1	Ck. #43575						
2	Ck. 43576						
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9	Ck. 43577						
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16	Ck. 43578						
17							
18	Ck. 43579						
19							
20							
21	Ck. 43580						
22							
23							
24							
25							
26							
27							

19 ~~Interest~~ Capital

I.A. 602

Matachewan Band Paid at Matachewan

Matachewan ~~Interest~~

20

October 7, 1953

Band No.	Birth Date e.g. 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						17	20	15	28	80	80	1440.00		80	
53	5/3/17	Batisse, William				1	1	1	1	4	4	72.00		4	1
	23/8/26	Wife, Theresa Madeline													2
	25/3/44	Gordon													3
	5/8/47	Mary Marjorie													4
54	17/3/25	Batisse, Alex				1	1	2	1	5	5	18.00		5	5
	11/8/25	Wife, Caroline										18.00			6
	15/7/43	Alex										18.00			7
	17/5/47	James Arnold										18.00			8
	25/1/49	Marie Caroline										18.00			9
55	1899	Batisse, Albert				1				1	1	18.00		1	10
56	1912	Albany, Archie				1				1	1	18.00		1	11
57	6/8/20	Batisse, Michel Jr.				1	1			2	2	36.00		2	12
	6/1/33	Wife, Agnes													13
58	13/5/22	Batisse, George				1	1	3	3	8	8	144.00		7	14
	1929	Wife, Leta													15
	29/1/48	Kenneth													16
	2/2/50	Norman													17
	26/5/52	George													18
	12/1/49	Lorena													19
	4/2/51	Linda													20
	21/7/53	Cecile Mary													21
63	27/4/19	Hanson, Mrs. Everett(RT)					1			1	1	18.00		1	22
64	4/1920	Roy, Mrs. Stanley (RT)					1			1	1	18.00		1	23
65	4/2/26	Doucet, Mrs. Yvon(RT)					1			1	1	18.00		1	24
68	1929	Thompson, Mrs. Bert (RT)					1			1	1	18.00		1	25
~~69~~	~~18/3/25~~	~~Frank Mrs. Albert (RT)~~													26
															27
						23	28	21	33	105	105	1890.00		104	

No.	Remarks	Increase: Birth	Increase: Other Causes	Decrease: Deaths	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
1	Ck. 43581						
2							
3							
4							
5	Ck. 43582						
6	Ck. 43599						
7	Ck. 43602 To mother						
8	Ck. 43602 To mother						
9	Ck. 43605 To mother						
10	Ck. 43583						
11	43584						
12	43585						
13							
14	43586	1				Cecile Mary born July 21/53	
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22	43587						
23	43588						
24	43589						
25	43590						
26							
27							
		1					

70

21 ~~Interest~~

Matachewan Band Paid at Matachewan

LA. 602

Matachewan ~~Interest~~

22

October 7, 1953

Band No.	Birth Date e.g., 10 Sept. 42	Names	Arrears: No. of Persons	Arrears: Amount	Arrears: For what Year Paid	Number in Family: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list		No.	Remarks	Increase: Birth	Increase: Other Causes	Decrease: Death	Decrease: Other Causes	Collections	Funded
				5		23	28	21	33	105	105	1890.00		104				1					
70	6/2/28	Batisse, Larry				1				1	1	18.00		1	1	1	Ck. 43591						
72	7/12/27	Batisse, Wilfred				1				1	1	18.00		1	2	2	43592						
~~73x~~	~~17/2/26~~	~~Eridayxx George xxx~~													3	3							
74	11/6/31	MacInnes, Mrs. June (RT)					1			1	1	18.00		1	4	4	43593						
75	1/6/30	Ploudre, Mrs. Elsie (RT)					1			1	1	18.00		1	5	5	43594						
76	3/3/33	McKenzie, Mrs. Andrew (RT)					1			1	1	18.00		1	6	6	43595						
78	1/1/30	Channie, John				1				1	1	18.00		1	7	7	43596						
79	1/7/31	Miller, William				1	1	1		3	3	54.00		2	8	8	43597	1				Jos. Ronny William born July 15/53	
	15/5/34	Wife, Sophie													9	9							
	15/7/53	Joseph Ronny William													10	10							
80	28/3/30	Cloughier, Mrs. Jos. Marcel (RT)					1			1	1	18.00		1	11	11	43598						
45	20/12/01	Channie, Annie Buffalo												1	12	12				1		Died Sept. 13/53	
															13	13							
															14	14							
															15	15							
															16	16							
															17	17							
															18	18							
															19	19							
															20	20							
															21	21							
															22	22							
															23	23							
															24	24							
															25	25							
															26	26							
															27	27							
						27	33	22	33	115	115	2070.00		114				2		1			

71

72

23

Timber Capital

MATACHEWAN ~~INTEREST~~ PAY-LISTS FOR OCTOBER 7th 19 53

Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $

OK
Acct 136 Capital
26-10-53

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was 114

The number this year is 115

The difference 1

Made up as follows:

				INCREASE	DECREASE
Births	2	Other causes	0	2	
Deaths	1	Other causes	0		1
Total increase or ~~decrease~~				1	

Summary of Mat. Int. Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	1998.00	
Further amount required	72.00	
Disbursed in cash Agcy ck.		2070.00
Retained for agency debts, savings, etc		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept savings (Ottawa)		
Total distribution	2070.00	2070.00
Refund		
	2070.00	2070.00

Certified correct,

..... Indian Agent

Date October 17, 1953.

Form No. I.A 603

I.A. 602

24

Matachewan Timber Royalty

September 1 1954

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes						
1	Original										
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

25

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 41	NAMES	ARREARS. No. of Persons	ARREARS. Amount	ARREARS. For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY. Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list.	
5		Batisse Michel				1	1		1	3	3	75.00		3	1
11		Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	25.00		1	2
15		Miller, Philip A.				1	1	3	2	7	7	175.00		7	3
17		Cremathy Wm.				1				1	1	25.00		1	4
19		Wincikaby, John G.				1	1		2	4	4	100.00		4	5
20		Wincikaby, Wm.					1	2	1	4	4	100.00		5	6
24		Pearce, James				1	1			2	2	50.00		2	7
27		Langebin, Isidore				1	1			2	2	50.00		2	8
29		Dufoe, Mrs. Peter (RT)					1			1				1	9
30		Martin, Mrs. Annie (RT)					1			1				1	10
32		Batisse, Harry				1	1	1		3	3	75.00		3	11
33		Batisse, Tonisse				1	1		1	3	3	75.00		3	12
36		Friday, Mrs. George					1			1	1	25.00		1	13
37		Friday, Wm. widow					1			1	1	25.00		1	14
39		Friday, Joseph				1				1	1	25.00		1	15
43		Channie, Jacko				1	1	1		3	3	75.00		3	16
44		Pearce, John				1	1	2	5	9	9	225.00		9	17
47		Friday, James Jr.				1		1	2	4	4	100.00		4	18
49		Batisse, James				1	1	1	4	7	7	175.00		7	19
50		Batisse, Frederick				1	1	3	2	7	7	175.00		7	20
51		Albany, Peter Jr.				1	1	1	3	6	5	125.00		6	21
		Annie Clara pd. to Mrs. Martin									1	25.00			22
52		Friday, Edward Gus				1	1		4	6	6	150.00		6	23
53		Batisse, William				1	1	1	1	4	4	100.00		4	24
54		Batisse, Alex				1	1	3	1	5	1	25.00		5	25
		Mrs. Alex Batisse									4	100.00			26
															27
						18	21	18	29	86	84	2100.00		87	

L.A. 602

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

26

SEPTEMBER 1, 1954

NEW No.	REMARKS	INCREASE Band	INCREASE Other Cheques	DECREASE Band	DECREASE Other Cheques	COLLECTIONS DEMAND	COLLECTIONS ARREARS (if any)	COLLECTIONS HUNDRED
1	Agency Ck. 25565							
2	25566							
3	25567							
4	25568							
5	25569							
6	25570			1		Wm. Died June 25/54		
7	25571							
8	25572							
9	Red ticket holder not entitled to payment							
10	Red ticket holder							
11	25573							
12	25574							
13	25575							
14	25576							
15	25577							
16	25578							
17	25579							
18	25580							
19	25581							
20	25582							
21	25583							
22	25564							
23	25585							
24	25586							
25	25587							
26	25588							
27								
				1				

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

27

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	ENFRANCHISED NAMES	ARREARS No. of Periods	ARREARS Amount	ARREARS For What Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
						18	21	18	32	88	87	2100.00		87	
55		Batisse, Albert				1				1	1	25.00		1	1
56		Albany, Archie				1				1	1	25.00		1	2
57		Batisse, Michel Jr.				1	1			2	2	50.00		2	3
58		Batisse, George				1	1	3	2	7	7	175.00		7	4
63		Hanson, Mrs. Everett (RT)					1			1				1	6
64		Roy, Mrs. Stanley (RT)					1			1				1	6
65		Doucet, Mrs. Yvon (RT)					1			1				1	7
70		Batisse, Larry				1				1	1	25.00		1	8
72		Batisse, Wilfred				1				1	1	25.00		1	9
74		MacInnes, Mrs. June (RT)					1			1				1	10
75		Ploudre, Mrs. Elsie (RT)					1			1				1	11
76		McKenzie, Mrs. Andrew (RT)					1			1				1	12
78		Channie, John				1				1	1	25.00		1	13
79		Miller, William				1	1	1		3	3	75.00		3	14
80		Gloughier, Mrs. Jos. Marcel (RT)					1			1				1	15
81		Miller, Norman Richard				1				1	1	25.00		1	16
82		Channie, Alice					1			1	1	25.00		1	17
														87	18
						27	32	22	31	112	103	2575.00		113	19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

I.A. 602

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

28

SEPTEMBER 1, 1954

BAND No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Agency Ck, 25589						
2	25590						
3	25591						
4	25592						
5	Red ticket holder not entitled to payment						
6	Red ticket holder						
7	Red ticket holder						
8	25593						
9	25594						
10	Red ticket holder						
11	Red ticket holder						
12	Red ticket holder						
13	25595						
14	25596						
15	Red ticket holder						
16	25597						
17	25598						
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

29

PAY-LISTS FOR September 1, 1954

Amount paid	ARREARS			STATISTICAL
	For what year paid	Number of Indians paid	Amount $	

The total number in this Agency last year was 113

The number this year is 112

The difference 1

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births	Other causes		
Deaths 1	Other causes		1
Total increase or decrease			1

Summary of Matachewan Timber Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept B22-46780	2600.00	
Further amount required		
Disbursed in cash		2575.00
Retained for agency debts savings, etc.		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept savings (Ottawa)		
Total distribution		
Refund		25.00
	2600.00	2600.00

OK 15-11-54 (Cal) 9/c 136

9 Red Ticket Holders not entitled to payment.

Certified correct,

Indian Agent

Date September 2, 1954.

I.A. 602

R3

.77

30

43/2 4136

19

No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Matachewan Timber Royalty						
2	July 19, 1955						
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

31 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	No. of Persons	Amount	Per Week Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
5		Batisse, Michel								3	3	75.00			1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	25.00			2
15		Miller, Philip A.								7	7	175.00			3
17		Cromathy Wm.								1	1	25.00			4
19		Wincikaby, John G.								4	4	100.00			5
20		Wincikaby, Wm.								4	4	100.00			6
24		Pearce, James								2	2	50.00			7
27		Langevin, Isidore								2	2	50.00			8
32		Batisse, Harry								3	3	75.00			9
33		Batisse, Tonisse								3	3	75.00			10
36		Friday, Mrs. George								1	1	25.00			11
37		Friday, Wm. widow								1	1	25.00			12
43		Channie, Jacko								3	3	75.00			13
44		Pearce, John								9	9	225.00			14
47		Friday, James Jr.								4	4	100.00			15
49		Batisse, James								8	8	200.00			16
50		Batisse, Frederick								7	7	175.00			17
51		Albany, Peter Jr.								6	5	125.00			18
51A		Annie Clara pd. to Mrs. Martin									1	25.00			19
52		Friday, Edward Gus								6	6	150.00			20
53		Batisse, William								4	1	25.00			21
53A		Batisse, Mrs. William									3	75.00			22
54		Batisse, Alex								5	1	25.00			23
54A		Batisse, Mrs. Alex									4	100.00			24
55		Batisse, Albert								1	1	25.00			25
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	50.00			26
58		Batisse, George								7	7	175.00			27
										94	94	2350			

L.A. 602

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY 32

JULY 19, 1955

No.	REMARKS	INCREASE Bands	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS					FUNDED
1	Agency Ck. 30472										
2	30473										
3	30474										
4	30475										
5	30476										
6	30477										
7	30478										
8	30479										
9	30481										
10	30482										
11	30483										
12	30484										
13	30485										
14	30486										
15	30487										
16	30488										
17	30489										
18	30490										
19	30491										
20	30492										
21	30505										
22	30506										
23	30494										
24	30495										
25	30496										
26	30497										
27	30498										

33 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	SURNAME NAMES	ARREARS No. of Periods	ARREARS Amount	ARREARS For which Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number in Pay	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
70		Batisse, Larry								1	1	25.00			1
72		Batisse, Wilfred								1	1	25.00			2
78		Channie, John								1	1	25.00			3
79		Miller, William								4	4	100.00			4
80		Miller, Norman Richard								1	1	25.00			5
82		Channie, Alice								1	1	25.00			6
										103	103	2575.00			7
															8
															9
															10
															11
															12
															13
															14
															15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

I.A. 602

34 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

JULY 19, 1955

	REMARKS	INCREASE	DECREASE	COLLECTIONS REMAM	FUNDS
1	Agency Ck. 30499				
2	30500				
3	30501				
4	30502				
5	30503				
6	30504				
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					

35

MATACHEWAN **PAY-LISTS FOR** JULY 19 1955

Amount paid	ARREARS For what year paid	Number of Indians paid	Amount $

O.K.
Tr a/c 136 Cap
Jan. 11 56

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was

The number this year is

The difference

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births	Other causes		
Deaths	Other causes		
Total increase or decrease			

Summary of Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	2,600.00	
Further amount required		
Disbursed in cash cheque		2575.00
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept savings (Ottawa)		
Total distribution		2575.00
Refund	Tlo 198	25.00
	2,600.00	2,600.00

Certified correct,

Indian Agent

Date August 5, 1955.

Form No. I.A. 603

IA 6-18

43/28-4-136 36

Matchewan Timber Royalty

PA

Sept. 18, 1956

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1	"Original"											
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Years	ARREARS Amount	ARREARS Forwarded Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
5		Batisse, Michel								2	2	30.00			1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	15.00			2
15		Miller, Phillip A.								7	7	105.00			3
17		Abernathy William								1	1	15.00			4
19		Winchkaby, John G.								4	4	60.00			5
20		Winchkaby Wm. widow								3	3	45.00			6
24		Pearce, James								2	2	30.00			7
27		Longevin, Isidore								2	2	30.00			8
32		Batisse, Harry								3	3	45.00			9
33		Batisse, Tomisse								3	3	45.00			10
36		Friday, Mrs. George								1	1	15.00			11
37		Friday, Wm. widow								1	1	15.00			12
43		Channie, Jacko								3	3	45.00			13
44		Pearce, John								9	9	135.00			14
47		Friday, James Jr. family								3	3				16
49		Batisse, James								7	7	105.00			16
50		Batisse, Frederick								7	7	105.00			17
51		Albany Peter Jr.								6	5	75.00			18
		Annie Clara Fd. to Mrs. Martin									1	15.00			19
52		Friday, Edward Gus								6	6	90.00			20
53		Batisse, William								4	1	16.00			21
		Batisse, Mrs. Wm.									3	45.00			
54		Batisse, Alex								5	1	15.00			22
54A		Batisse, Mrs. Alex									4	60.00			23
55		Batisse, Albert								1	1	15.00			24
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	30.00			25
58		Batisse, George								8	8	120.00			26
										91	91	1320.00			27

IA 5-18

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

SEPTEMBER 16, 1956

RE No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS					FUNDED	
1	Agcy. Ck. 64767											
2	64768											
3	64769											
4	64770											
5	64771											
6	64772											
7	64773											
8	64774											
9	64775											
10	64776											
11	64777											
12	64778											
13	64779											
14	64780											
15	3 children in Res. School										45.00	
16	64781											
17	64782											
18	64783											
19	64784											
20	64785											
21	~~64786~~ 64801											
22	64800											
23	64787											
24	64788											
25	~~64789~~ 64802											
26	64791											
27											45.00	

39 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

IA 5-18

Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 13	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
										91	91	1320.00			
70		Batisse, Larry								1	1	15.00			1
72		Batisse, Wilfred								1	1	15.00			2
78		Channie, John								1	1	15.00			3
79		Miller, William								4	4	60.00			4
81		Miller, Norman Richard								1	1	15.00			5
82		Channie, Alice								1	1	15.00			6
										100	100	1455.00			7
															8
															9
															10
															11
															12
															13
															14
															15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

RECEIVED SEP 21 1956 TREASURY INDIAN AFFAIRS

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION 40

SEPTEMBER 18, 1956

NE No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS					FUNDED
1	64792										45.00
2	64793										
3	64794										
4	64795										
5	64796										
6	64797										
7											45.00
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											

83

MATACHEWAN

PAY-LISTS FOR SEPTEMBER 18, 1956

Amount paid	ARREARS: For what year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was

The number this year is

The difference

Made up as follows:

		INCREASE	DECREASE
Births	Other causes		
Deaths	Other causes		
Total increase or decrease			

Summary of Mat. Timber Rylty. Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	1650.00 ✓	
Further amount required		
Disbursed in cash agcy. ck.		1455.00 ✓
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept savings (Ottawa)	Jules 221	45.00 ✓
Total distribution		1500.00 ✓
Refund	Jules 221	150.00
	1650.00 ✓	1650.00

Certified correct,

Indian Agent

Date September 19, 1956.

Form No. I.A. 603

IA 5-18

4/4

Matachewan Timber Royalty

August 26 1957

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1		"Original"										
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

45 MATACHEWAN ~~TIMAGAMI~~ TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

IA 5-18

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 47	NAMES	ARREARS No. of Years	ARREARS Amount	ARREARS For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
5		Batisse, Michel								2	2	30.00			1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	15.00			2
15		Miller, Philip A.								7	7	105.00			3
17		Orematthy Wm.								1	1	15.00			4
19		Wincikaby, John G.								4	4	60.00			5
20		Wincikaby, Wm. widow								2	2	30.00			6
24		Pearce, James								2	2	30.00			7
27		Lamievin, Isidore								2	2	30.00			8
32		Batisse, Harry								3	3	45.00			9
33		Batisse, Tonisse								3	3	45.00			10
36		Friday, Mrs. George								1	1	15.00			11
37		Friday, Wm. widow								1	1	15.00			12
43		Ghannie, Jacko								3	3	45.00			13
44		Pearce, John						9		6	6	90.00			14
47		Friday, James Jr. family								3	3				15
49		Batisse, James								7	7	105.00			16
50		Batisse, Frederick								7	7	105.00			17
51		Albany Peter Jr.								6	5	75.00			18
		Annie Clara Pd. to Mrs. Mary A. Batt									1	15.00			19
52		Friday, Edward Gus								6	6	90.00			20
53		Batisse, William								5	1	15.00			21
		Batisse, Mrs. William									4	60.00			22
54		Batisse, Alex								6	1	15.00			23
		Batisse, Mrs. Alex									5	75.00			24
55		Batisse, Albert								1	1	15.00			25
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	30.00			26
										81	81	1170.00			27

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

46

AUGUST 26 19 57

NE No.	REMARKS	INCREASE Sch.	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Agcy. Ch. 76242						
2	76243						
3	76244						
4	76245						
5	76246						
6	76247						
7	76248						
8	76249						
9	76250						
10	76251						
11	76252						
12	76253						
13	76254						
14	76255						
15	76256				3 children in Res. School. Funded		45.00
16	76257						
17	76258						
18	76259						
19	76260						
20	76261						
21	76262						
22	76263						
23	76264						
24	76265						
25	76266						
26							
27							45.00

41 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

IA 5-18

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 41	NAMES	ARREARS No. of Persons	ARREARS Amount	ARREARS For What Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
58		Batisse, George								9	9	135.00			1
70		Batisse, Larry								1	1	15.00			2
72		Batisse, Wilfred								1	1	15.00			3
78		Channie, John								1	1	15.00			4
79		Miller, William								5	5	75.00			5
81		Miller, Norman Richard								1	1	15.00			6
82		Channie, Alice								2	2	30.00			7
84		Pearce, Irene Mae								1	1	15.00			8
85		Pearce, Mr. Roy								2	2	30.00			9
										101	101	1515.00			10
															11
															12
															13
															14
															15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

RECEIVED SEP. 6 1957 TREASURY INDIAN AFFAIRS BRANCH

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

48

AUGUST 26, 1957

TOR No.	REMARKS	INCREASE Re Sch	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS					FUNDED	
1	Agcy. Ch. 76267										445.00	
2	76268											2
3	76269											3
4	76270											4
5	76271											5
6	76272											6
7	76273											7
8	76274											8
9	76275											9
10												10
11											445.00	11
12												12
13												13
14												14
15												15
16												16
17												17
18												18
19												19
20												20
21												21
22												22
23												23
24												24
25												25
26												26
27												27

IA 5-19

50

Matachewan
MIRISSING

PAY-LISTS FOR AUGUST 26 1957

Amount paid	ARREARS: For What year paid	ARREARS: Number of Indians paid	ARREARS: Amount $

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was

The number this year is

The difference

Made up as follows: INCREASE DECREASE

Births Other causes

Deaths Other causes

Total increase or decrease

Summary of MATACHEWAN TIMBER RYLTY Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	1,620.00	
Further amount required		
Disbursed in cash		1,515.00 ✓
Retained for agency debts, savings, etc.		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept. savings (Ottawa)	Less 223	45.00 ✓
Total distribution		1,560.00 ✓
Refund	Less 223	60.00
	1,620.00	1,620.00

OK. Trust a/c 136 CAP. 7/2/58

Certified correct,

Indian Agent

Date Sept. 4/57

IA 5-18

52

Matachewan Bands Royalty Distribution 147/28-4-136

December 17 1957

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1	Original											
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

Timber Royalty Distribution

Matachewan Band Paid at Matachewan

BAND No.	BIRTH DATE e.g., 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS: No. of Pmts	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentee	No. on Previous Pay-list	
5		Batisse, Michel				1	1			2	2	20 00		2	1
11		Fox, Mrs. Thomas					1			1	1	10 00		1	2
15		Miller, Philip A.				1	1	3	1	6	6	60 00		7	3
17		Cramathy, Wm.				1				1	1	10 00			4
19		Wincikaby, John G.				1			2	3	3	30 00		4	5
19A		Mrs. Wincikaby, Evelyn					1			1	1	10 00		0	6
20		Wincikaby Mrs. Wm.					1	1		2	2	20 00		2	7
24		Pearce, Mrs. James					1			1	1	10 00		1	8
27		Langevin, Isadore				1	1			2	2	20 00		2	9
32		Batisse, Harry				1	1			22	2	20 00		2	10
33		Batisse, Tonisse				1	1			2	2	20 00		3	11
36		Friday, Mrs. George				1	1		1	1	1	10 00		1	12
37		Friday, Mrs. Wm.					1			1	1	10 00		1	13
43		Chamnis, Jacko				1	1			2	2	20 00		3	14
44		Pearce, John				1	1	1	3	6	6	60 00		6	15
47		Friday, James Jr. (Family)						1	2	3	3			3	16
49		Batisse, James				1	1	1	3	6	6	60 00		6	17
50		Batisse, Frederick				1	1	3	1	6	6	60 00		6	18
51		Albany, Peter Jr.				1	1	1	3	6	6	40 00		6	19
52		Friday, Edward Gus				1	1	2	3	5	5	50 00		6	20
53		Batisse, Wm.				1	1	1	2	5	1	10 00		5	21
53A		Batisse, Madeline									4	30 00			22
54		Batisse, Alex				1	1	3	1	6	2	10 00		6	23
54A		Batisse, Caroline									1	10 00			24
54B		Batiche, Mrs. Peter									3	30 00			25
55		Batisse, Albert				1				1	1	10 00		1	26
						16	19	15	21	71	71	640 00		74	27

Timber Royalty Distribution

Matachewan, December 19 1950

NE No.	REMARKS	INCREASE: Birth	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
1	Agency Cks. 209619						
2	209620						
3	209621				1	Trans. to #87 Michel Antoine	
4	209622						
5	209623						
6	209624					Living apart	
7	209659						
8	209625						
9	209626						
10	209627						
11	209628				1	Tfd. to #88 Alfred	
12	209629						
13	209630						
14	209631				1	Tfd. to #89 Edward	
15	209632						
16	[illegible]					Funded in Res. Schools (3 children)	30 00
17	209634						
18	209638						
19	209635					Funded in Res. School (Rose Lillian Mary Rose)	20 00
20	209636				1	Tfd. to No.90 Margaret Lois	
21	209637						
22	209639					Funded in Childrens Aid (Marjorie)	10 00
23	209640					Funded in Res. School (Marie Caroline)	10 00
24	209641						
25	209642						
26	209643						
27					4		70 0 0

55

Band Paid at

BAND No.	BIRTH DATE eg.,10 Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Periods	ARREARS Amount	ARREARS For what Period Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total 71	Number Paid 64	Amount Cash Paid 640.00	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list 75	
57		Batisse, Michel jr.				1	1			2	2	20 00		2	1
58		Batisse, George				1	1	5	3	10	10	100 00		9	2
70		Batisse Larry				1				1	1	10 00		1	3
72		Batisse Wilfred				1				1	1	10 00		1	4
78		Channie, John				1				1	1	10 00		1	5
79		Miller, Wm.				1	1	2	1	5	5	50 00		5	6
81		Miller, Morman Richard				1				1	1	10 00		1	7
82		Channie, Alice					1	1		2	2	20 00		2	8
84		Batisse, Barney				1	1		1	3	3	30 00		3	9
85		Pearce, Wm. Roy				1	1	1		3	3	30 00		3	10
86		Peahce, Irene Mae					1		1	2	2	20 00		2	11
87		Miller, Michel Antoine				1				1	1	10 00		0	12
88		Batisse, Alfred				1				1	1	10 00		0	13
89		Channie, Edward				1				1	1	10 00		0	14
90		Friday, Margaret Lois					1			1	1	10 00		0	15
										106	106	990 00		105	16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

1A 5-18

56

19

NE No.	REMARKS	INCREASE Births	INCREASE Other Causes	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED
							70.00
1	209644	1					
2	209645	1				Corine born Apr.18/58	
3	209646						
4	209647						
5	209648						
6	209649						
7	209650						
8	209651						
9	209652						
10	209653						
11	209654						
12	209655		1			Tfd. from #15 of age	
13	209656		1			Tfd. from #33 of Age	
14	209657		1			Tfd. from #43 of age	
15	209658		1			Tfd. from #52 of age	
16		2	4		4		70 00
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							

51

MATACHEWAN TIMBER RYLTY. PAY-LISTS FOR DECEMBER 19, 19 56

	Amount paid	ARREARS			STATISTICAL
		For what year paid	Number of Indians paid	Amount $	

The total number in this Agency last year was

The number this year is .....

The difference .....

Made up as follows:

	INCREASE	DECREASE
Births	Other causes	
Deaths	Other causes	
Total increase or decrease		

Summary of MAT. TIMBER RYLTY. Distribution

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept	1100.00	
Further amount required		
Disbursed in cash Agcy. C.		990.00
Retained for agency debts, savings, etc		
Retained for Dept debts (Ottawa)		
Retained for Dept savings (Ottawa)		70.00
Total distribution		1060.00
Refund		40.00
	1100.00	1100.00

Cr Wnt & CTO 20/3/59

TA 134

Cop

Certified correct,

Indian Agent

Date March 16, 1959.

Form No. I.A. 603
Reqn. 1232

1A 5-18

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

58

MAY 10/60. 19

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes					Loans		
1	143389									70.00	60 00	
2	143390										130 00	
3	143391											
4	143392											
5	143393											
6	143394											
7	143395											
8	143396											
9	143397											
10	143398 -426											
11	143399					Vivian & Marie Anita in CAS X Funded					20.00	
12	143401											
13	143400											
14	143402											
15	143403											
16	143404											
17	143405											
18	143406 & 26172											
19											150 00 ✓	
20	26173											
21												
22												
23												
24												
25										70.00	80 00	
26												
27												

1A 5-18

Matachewan Timber Royalty

59

May 10 19 60

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1	✓ Original ✓											
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

60

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e.g. 10 Sept. 42	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			No. of Years	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid				
6		Batisse, Michel								2	2	20.00			1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	10.00			2
15		Miller, Philip A.								6	6	60.00			3
19		Wincikaby, John G.								2	2	20.00			4
19A		Wincikaby, Mrs. Evelyn								1	1	10.00			5
24		Pearce, Mrs. James								1	1	10.00			6
20		Wincikaby, Mrs. Wm.								1	1	10.00			7
27		Langevin, Isidore								2	2	20.00			8
32		Batisse, Harry								2	2	20.00			9
33		Batisse, Tonisse								2	2	20.00			10
36		Friday, Mrs. George								1	1	10.00			11
37		Friday, Mrs. Wm.								1	1	10.00			12
43		Ghannie, Jacko								2	2	20.00			13
44		Pearce, John								6	6	60.00			14
47		Friday, James Jr.								3	3				15
49		Batisse, James								6	6	60.00			16
50		Batisse, Frederick								7	7	70.00			17
51		Albany, Peter Jr.								6	6	60.00			18
52		Friday, Edward Gus								4	4	40.00			19
53		Batisse, Wm.								6	1	10.00			20
53A		Batisse, Madeline									5	20.00			21
54		Batisse, Alex								7	7				22
55		Batisse, Albert								1	1	10.00			23
															24
															25
															26
										70	70	570.00			27

(A 6-18)

61

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MAY 30/60 19

RE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		By Birth	Other Causes	Deaths	Other Causes					Land		
1	143368											
2	143369											
3	143370											
4	143371											
5	143372											
6	143373											
7	143374											
8	143375											
9	143376											
10	143377											
11	143378											
12	143379											
13	143380											
14	143381											
15						3 children res. school funded						30.00	
16	143382											
17	143383											
18	143384											
19	143385											
20	143386											
21	143387					Gordon in San Marjorie in CAS Jos.George C.A.S.						30.00
22						Repayment on Loan				70.00		70.00
23	143388											
24												
25												
26												
27										70.00		100.00

94

62 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE e g 10 Sept 42	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			No. of Persons	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total 70	Number Paid 70	570.00			
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	20.00			1
58		Batisse, George								12	12	120.00			2
70		Batisse, Larry								1	1	10.00			3
72		Batisse, Wilfred								1	1	10.00			4
78		Channie, John								1	1	10.00			5
79		Miller, Wm.								5	5	50.00			6
81		Miller, Norman Richard								1	1	10.00			7
82		Channie, Alice								4	4	40.00			8
84		Batisse, Barney								3	3	30.00			9
85		Pearce, Wm. Roy								4	4	40.00			10
86		Pearce, Irene Mae								3	3	10.00			11
87		Miller, Michel Antoine								1	1	10.00			12
88		Batisse, Alfred								1	1	10.00			13
89		Channie, Edward								1	1	10.00			14
90		Friday, Margaret Lois								1	1	10.00			15
91	(20)	Wincikaby, Stanley								1	1	10.00			16
92	(52)	Friday, Lillian								1	1	10.00			17
94		Wincikaby, Muriel								2	2	20.00			18
										115	115	1000.00			19
87		Miller, Michel Antoine (wife)								1	1	10.00			20
										116	116	1010.00			21
82		Channie, Alice (childEvelyn)								1	1	10.00			22
84		Batisse, Barney (~~wife~~ child Fabian)								1	1	10.00			23
95		Albany Doreen's child Peter)								1	1	10.00	✓		24
										119	119	1040.00			25
															26
															27

63

RECAPITULATION OF MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

TIMBER ROYALTY PAY-LISTS FOR MAY 1960

NAME OF BAND	DATE OF PAYMENT	CHIEFS Number	CHIEFS Amount $	HEADMEN Number	HEADMEN Amount $	INDIANS Number	INDIANS Amount $	AMOUNT PAID	ARREARS Amount Paid $
MATACHEWAN	May 10/60					119	1190.00		

STATISTICAL			DEBIT	CREDIT
The total number in this Agency last year was		Advance from Dept. Ck. 14-031	1200.00	
The number this year is		Further amount required		
The difference		Disbursed in cash agcy ck.		1040.00 ✓
MADE UP AS FOLLOWS:	INCREASE DECREASE	Retained for agency debts, savings, etc.		
Births Other causes		Retained for Dept debts (Ottawa)		70.00 ✓
Deaths Other causes		Retained for Dept savings (Ottawa)		80.00 ✓
Total increase or decrease		Total distribution ok e+e		1190.00 ✓
Summary of Distribution		Refund 136 3/11/60		10.00
		1/R		
			1200.00	1200.00

I hereby certify that only those entitled to be registered as Indians on the date payment was made or Red Ticket Holders with respect to Annuity and interest, were paid, and that the payment is correct

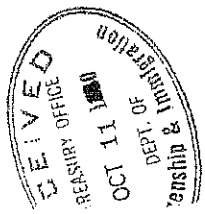
Oct. 5/60.
Date

Clerk

5/10/60
Date

Indian Superintendent

IA 5-19


RECEIVED
REGISTRY OFFICE
OCT 11 1960
DEPT. OF
Indian Affairs

IA 5-18

Matachewan - Timber Royalty

64

December 20 1961

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1	" Original "											
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

65 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE b.g. 10 Sept. 61	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees		No. on Previous Pay-list	
			No. of Periods	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid					
5		Batisse, Michel								2	2	20.00				1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	10.00				2
15		Miller, Philip A.								5	5	50.00				3
19		Wincikaby, John G.								1	1	10.00				4
20		Wincikaby, Mrs. Wm.								1	1	10.00				5
32		Batisse, Harry								2	2	20.00				6
33		Batisse, Tenisse								2	2	20.00				7
36		Friday, Mrs. George								1	1	10.00				8
37		Friday, Mrs. Wm.								1	1	10.00				9
43		Channie, Jacko								2	2	20.00				10
44		Pearce, John								6	6	60.00				11
47		Friday, James Jr. family								3	3	20.00				12
49		Batisse, James								4	4	40.00				13
50		Batisse, Frederick								7	7	70.00				14
51		Albany, Peter Jr.								5	5	50.00				15
52		Friday, Edward Gus								3	3	30.00				16
53		Batisse, Wm.								6	1	10.00				17
53A		Batisse, Gordon									1	10.00				18
53A		Batisse, Madeline									4	20.00				19
54		Batisse, Alex								7	7					20
55		Batisse, Albert								1	1	10.00				21
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	20.00				22
58		Batisse, George								12	12	120.00				23
70		Batisse, Larry								1	1	10.00				24
72		Batisse, Wilfred								1	1	10.00				25
78		Channie, John								1	1	10.00				26
										77	77	670.00				27

IA 5-18

66 MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

DECEMBER 20, 1961. 19

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED
		Birth	Other Causes	Deaths	Other Causes						
1	76952										
2	76953										
3	76954										
4	76956										
5	76958										
6	76959										
7	76960										
8	76960										
9	76961										
10	76962										
11	76963										
12	76964 & 65					Tommy in Residential School Funded					10.00
13	76966										
14	76967										
15	76968 & 69										
16	76970										
17	76971										
18	76972										
19	76973					Marjorie & dos. Geo. C.A.S. funded					20.00
20	Retained on Loan					70.00					
21	76974										
22	76975										
23	76976										
24	76977										
25	76978										
26	76979										
27						70.00					30.00

61

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND N.	BIRTH DATE e.g. 16 Sept. 42	NAMES	ARREARS No. of Periods	ARREARS Amount	ARREARS For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
										77	77	670.00			
79		Miller, Wm.								5	5	50.00			1
81		Miller, Norman Richard								1	1	10.00			2
82		Channie, Alice								6	6	60.00			3
84		Batisse, Barney								4	4	40.00			4
85		Pearce, Wm. Roy								5	5	50.00			5
87		Miller, Michel Antoine								2	2	20.00			6
88		Batisse, Alfred								1	1	10.00			7
89		Channie, Edward								1	1	10.00			8
91	(20)	Wincikaby, Stanley								1	1	10.00			9
92	(52)	Friday, Lillian								1	1	10.00			10
93	(15)	Miller, Mary Lorraine								2	2	20.00			11
94	(19)	Wincikaby, Muriel								2	2	20.00			12
95	(51)	Albany Annie Clara Doreen								2	2	20.00			13
96	(52)	Friday, Kathleen)								1	1	10.00			14
97	(19)	Wincikaby, June								2	2	20.00			15
98	(49	Batisse, Gertrude								2	2	20.00			16
86		Pearce (Irene's Children)								2	2				17
19A		Wincikaby, Mrs. Evelyn								1	1	10.00			18
															19
										118	118	1060.00			20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

IA 5-18

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

68

DECEMBER 20, 19 61

NE No.	REMARKS	INCREASE St. Jr.	INCREASE Other Cases	DECREASE Deaths	DECREASE Other Causes	COLLECTIONS					FUNDED	
						78.00					40.00	
1	76980											
2	76981											
3	76982											
4	76983											
5	76984											
6	76985											
7	76986											
8	76987											
9	76988											
10	76989											
11	76990											
12	76991											
13	76992											
14	76993											
15	76994											
16	76995											
17												
18	76956					2 children C.A.S. Funded					20.00	
19												
20						70.00						
21											50.00	
22												
23												
24												
25												
26												
27												

69

RECAPITULATION OF MATACHEWAN TIMBER ROYALTY DISTRIBUTION

MATACHEWAN PAY-LISTS FOR DECEMBER 22 19 62

NAME OF BAND	DATE OF PAYMENT	CHIEFS Number	CHIEFS Amount $	HEADMEN Number	HEADMEN Amount $	INDIANS Number	INDIANS Amount $	AMOUNT PAID	ARREARS Amount Paid $
MATACHEWAN						118	1180.00	1180.00	

STATISTICAL

The total number in this Agency last year was .....

The number this year is .....

The difference .....

MADE UP AS FOLLOWS:

		INCREASE	DECREASE
Births	Other causes		
Deaths	Other causes		
Total increase or decrease			
Summary of	Distribution		

	DEBIT	CREDIT
Advance from Dept. Ck.717-705	1,300.00	
Further amount required		
Disbursed in cash		1,060.00
Retained for agency debts, savings, etc		
Retained for Dept. debts (Ottawa)		70.00
Retained for Dept savings (Ottawa)		50.00
Total distribution		1,180.00
Refund		120.00
	1,300.00	1,300.00

OK

I hereby certify that only those entitled to be registered as Indians on the date payment was made or Red Ticket Holders with respect to Annuity and interest, were paid, and that the payment is correct

Feb. 5/62.
Date

Clerk

Date

Indian Superintendent

IA 5-19

RECEIVED
TREASURY OFFICE
DEPT OF
Citizenship & Immigration

IA 5-18

70

Matachewan Timber Royalty

December 14 1962

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1												
2		Original										
3												
4												
5												
6												
7												70
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE (eg: 10 Sept. 42)	NAMES	ARREARS			NUMBER IN FAMILY						Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
			No. of Years	Amount	For what Year Paid	Men	Women	Boys	Girls	Total	Number Paid				
5		Batisse, Michel								2	2	20.00			1
11		Fox, Mrs. Thomas								1	1	10.00			2
15		Miller, Philip A.								5	5	50.00			3
19		Wincikaby, John G.								1	1	10.00			4
19A		Wincikaby, Mrs. Evelyn								1	1	10.00			5
20		Wincikaby, Mrs. Evelyn								1	1	10.00			6
32		Batisse, Harry (widow)								1	1	10.00			7
33		Batisse, Tomasa								2	2	20.00			8
36		Friday, Mrs. George								1	1	10.00			9
37		Friday, Mrs. Wm.								1	1	10.00			10
43		Channie, Jacko								2	2	20.00			11
44		Pearce, John								6	6	60.00			12
47		Friday, James (family)								3	3	20.00			13
49		Batisse, James								4	4	40.00			14
50		Batisse, Frederick								6	6	60.00			15
51		Albany, Peter Jr.								5	5	50.00			16
52		Friday, Edward Gus								3	3	30.00			17
53		Batisse, Wm.								7	1	10.00			18
53A		Batisse, Madeline									6	40.00			19
54		Batisse, Alex								8	8	80.00			20
55		Batisse, Albert								1	1	10.00			21
57		Batisse, Michel Jr.								2	2	20.00			22
58		Batisse, George								13	13	130.00			23
70		Batisse, Larry								1	1	10.00			24
72		Batisse, Wilfred								1	1	10.00			25
78		Channie, John								1	1	10.00			26
										79	79	760.00			27

NE No.	REMARKS	INCREASE		DECREASE		COLLECTIONS					FUNDED	
		Births	Other Causes	Deaths	Other Causes							
1	64755											
2	64766											
3	64757											
4	64758											
5	64759											
6	64760											
7	64761											
8	64762											
9	64763											
10	64764											
11	64765											
12	64766											
13	64767 & 68					Thomas in Res. School 43-124					10	00
14	64769											
15	64770											
16	64771											
17	64772 & 64800											
18	64774											
19	64775					Marjorie C.A.S. Funded 43-64A Jos. Geo. adopted out -43/64B					20	00
20	64776											
21	64777											
22	64778 & 79											
23	64780											
24	64781											
25	64782											
26	64783											
27											30	00

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN Band Paid at MATACHEWAN

BAND No.	BIRTH DATE (i.e. 10 Sept. 42)	NAMES	ARREARS: No. of Person	ARREARS: Amount	ARREARS: For what Year Paid	NUMBER IN FAMILY: Men	Women	Boys	Girls	NUMBER IN FAMILY: Total	NUMBER IN FAMILY: Number Paid	Amount Cash Paid	Amount due Absentees	No. on Previous Pay-list	
										79	79	760.00			
79		Miller, Wm.								5	5	50.00			1
81		Miller, Norman Richard								1	1	10.00			2
82		Chamnie, Alice								6	6	60.00			3
84		Batisse, Barney								4	4	40.00			4
85		Pearce, Wm. Roy								6	6	60.00			5
(86)	"A"	Pearce, Irene's children								2	2				6
87		Miller, Michel Antoine								2	2	20.00			7
88		Batisse, Alfred								1	1	10.00			8
89		Chamnie, Edward								1	1	10.00			9
92		Friday, Lillian								1	1	10.00			10
94		Wincikaby, Stanley								1	1	10.00			11
93		Miller, Mary Lorraine								2	2	20.00			12
94		Wincikaby, Muriel								2	2	20.00			13
95		Albany Doreen								3	3	30.00			14
96		Friday, Kathleen Donna								1	1	10.00			15
97		Wincikaby, June								2	2	20.00			16
98		Batisse, Gertrude								2	2	20.00			17
99		Batisse, Roy Donald								1	1	10.00			18
										122	122	1190.00			19
															20
															21
															22
															23
															24
															25
															26
															27

MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

December 18, 1962

NE No.	REMARKS	INCREASE: Births	INCREASE: Other Causes	DECREASE: Deaths	DECREASE: Other Causes	COLLECTIONS	FUNDED	
							760	00
1	64784							
2	64785							
3	64786							
4	64787							
5	64788							
6	Vivian & Marie Anita Adopted Out "A" Category						20	00
7	64789							
8	64790							
9	64791							
10	64792							
11	64793							
12	64794							
13	64795							
14	64796							
15	64773							
16	64798							
17	64797							
18	64799							
19							50	00
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								

15

RECAPITULATION OF MATACHEWAN TIMBER ROYALTY

MATACHEWAN PAY-LISTS FOR DECEMBER 19 62

NAME OF BAND	DATE OF PAYMENT	CHIEFS Number	CHIEFS Amount $	HEADMEN Number	HEADMEN Amount $	INDIANS Number	INDIANS Amount $	AMOUNT PAID	ARREARS Amount Paid $
MATACHEWAN	Dec. 18					122	1220.00	1220.00	

STATISTICAL			DEBIT	CREDIT
The total number in this Agency last year was		Advance from Dept. Ck. 167939		1350.00
The number this year is		Further amount required		
The difference		Disbursed in cash Agcy. Cks.	1170.00	
MADE UP AS FOLLOWS:	INCREASE DECREASE	Retained for agency debts savings, etc.		
Births Other causes		Retained for Dept debts (Ottawa)		
Deaths Other causes		Retained for Dept savings (Ottawa)	50.00	
Total increase or decrease		Total distribution	1220.00	
Summary of Distribution		Refund	130.00	
			1350.00	

I hereby certify that only those entitled to be registered as Indians on the date payment was made or Red Ticket Holders with respect to Annuity and interest, were paid, and that the payment is correct

Jan. 24/63. Date — Clerk

Jan. 24/63. Date — Indian Superintendent

IA 5-19

This is Exhibit "AA" mentioned and
referred to in the affidavit of Gary Penner
Sworn before me this 13th day of
April A.D. 20 11
Michael Bagg
A Commissioner for taking affidavits

206

Indian and Northern Affairs Canada / Affaires indiennes et du Nord Canada

APPLICATION FOR REGISTRATION UNDER THE INDIAN A
DEMANDE D'INSCRIPTION EN VERTU DE LA LOI SUR LES INDIENS

245

☐ I request that I and my minor children, if eligible, be registered in the Indian Register and, if applicable, that our names be entered in a Band List as provided under the Indian Act as amended.

Je demande que moi-même et mes enfants mineurs, si éligibles, soient inscrits au Registre et, si approprié, que nos noms soient ajoutés sur une liste de bande, comme prévu dans la Loi sur les Indiens telle que modifiée

Signature Laura Flood Date Sept 12/85

☐ I note this application as guardian on behalf of the applicant who is under the age of 18 years or is mentally incompetent within the meaning of the Indian Act. I request that the applicant be registered in the Indian Register and, if applicable, that his/her name be entered in a Band List as provided under the Indian Act as amended.

Je fais cette demande comme tuteur pour le requérant qui a moins de 18 ans ou est mentalement incapable tel que défini dans la Loi sur les Indiens. Je demande que le requérant soit inscrit au Registre et, si approprié, que son nom soit ajouté sur une liste de bande comme prévu dans la Loi sur les Indiens telle-que modifiée

Signature _____ Date _____

IF MORE SPACE IS REQUIRED, ENTER ADDITIONAL INFORMATION ON A SEPARATE SHEET OF PAPER AND ATTACH IT TO THIS APPLICATION FORM.

UTILISER AU BESOIN UNE FEUILLE SÉPARÉE POUR AJOUTER DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS ET LA JOINDRE À CETTE DEMANDE

Surname of Applicant – Nom de famille du requérant	Given Names – Prénoms
FLOOD	LAURA MARY

Mailing Address – Adresse: Glendale Drive

Postal Code – Code postal	Tel No. – N° de tél
MATACHEWAN P0K 1M0	705-565-1212

Date of Birth – Date de naissance (Y-A M D-J)	Former Band No. – Ancien N° de bande	Name of Former Band – Nom de l'ancienne bande
26 02 20	167	MATACHEWAN INDIAN RESERVE

Name of Father – Nom de famille du père	Given Names – Prénoms

Date of Birth – Date de naissance (Y-A M D-J)	Band No. – N° de bande	Name of Band – Nom de la bande

Maiden Name of Mother – Nom de fille de la mère	Given Names – Prénoms

Date of Birth – Date de naissance (Y-A M D-J)	Band No. – N° de bande	Name of Band – Nom de la bande

Surname of Paternal Grandfather – Nom de famille du grand-père paternel	Given Names – Prénoms
Surname of Paternal Grandmother – Nom de famille de la grand-mère paternelle	Given Names – Prénoms
Surname of Maternal Grandfather – Nom de famille du grand-père maternel	Given Names – Prénoms
Surname of Maternal Grandmother – Nom de famille de la grand-mère maternelle	Given Names – Prénoms

Reasons for Registration – Raison pour l'inscription

Enfranchised Dec 1952

If you have children please list the names and birthdates of all of them. For each minor child attach a birth registration showing the names of the parents. Your children who have reached the age of 18 must complete a separate application if they wish to apply for registration.

Si vous avez des enfants, veuillez indiquer leur nom et la date de naissance pour chacun. Pour chaque enfant mineur, attacher un certificat d'enregistrement de naissance indiquant les noms des parents. Vos enfants qui ont atteint l'âge de 18 doivent compléter une demande d'inscription séparée s'ils désirent faire demande.

List All Children – Inscrivez tous les enfants

Date of Birth – Date de naissance (Y-A M D-J)	Surname – Nom de famille	Given Names – Prénoms

Surname of Other Parent – Nom de famille de autre parent	Given Names – Prénoms	Date of Marriage – Date de mariage (Y-A M D-J)

Date of Birth – Date de naissance (Y-A M D-J)	Registered Indian – Indien inscrit (Yes – Oui / No – Non)	Band No. – N° de bande	Name of Band – Nom de la bande
	☐ ☐		

Canada

MAIL TO: The Registrar, Membership Division, Reserves and Trusts, Ottawa, Ontario, K1A 0H4

ENVOYER À: Le registraire, Division de l'inscription des bandes, Réserves et des Fiduciaires, Ottawa (Ontario) K1A 0H4

White Copy – Copie blanc

Yellow Copy – Copy jaune — Band/District/Region – Bande/District/Région

Pink Copy – Copie rose — Applicant – Demandeur

SEP 28 1985